



ENERGÍA POSITIVA

GENERGY



Somos una empresa española fundada en 2007. Nuestra sede central se encuentra ubicada en Calahorra (La Rioja). Desde nuestros orígenes nos especializamos en la fabricación de generadores eléctricos portátiles y todo tipo de maquinaria con motor térmico, Inicialmente trabajamos bajo la denominación comercial GENERGY, que finalmente se ha convertido en la enseña de referencia del grupo.

A pesar de la situación económica por la que hemos atravesado, año tras año, nuestra empresa no ha parado de crecer, hasta llegar a convertirnos en toda una referencia del sector en las diferentes categorías de producto que fabricamos.

La clave de nuestro éxito se basa en 5 pilares fundamentales: diferenciación, calidad, imagen, servicio preventa y posventa. El empeño de todos los que formamos GENERGY hace que nos consolidemos como la principal elección en los puntos de venta más profesionales.

We are a Spanish company founded in 2007, Our headquarters are located in Calahorra (La Rioja). Since the very beginning, we have specialized in manufacturing portable electric generators and a complete range of machinery with heat engines. We initially operated under the trade name GENERGY, which went on to become the group's flagship brand.

Even when the economy has seen a downturn, our company has never stopped growing year-on-year becoming a benchmark in the sector for different product categories.

Our success is based on 5 key areas: differentiation, quality, image, pre-sales and after-sales service. The commitment shown by everybody at GENERGY makes us the first choice at professional points of sale.



POWER FACTORY

INSTALACIONES FACILITIES

ADVANCED DIFFERENT INTELLIGENT SKILED

Las modernas instalaciones de nuestra empresa están ubicadas en Calahorra (La Rioja). En una superficie superior a los 6000 m² alojamos nuestro almacén principal de productos y recambios desde el que abastecemos al mercado nacional y Portugal.

Más de 500 m² han sido dedicados al área técnica: modernos y equipados talleres, cabinas de pruebas insonorizadas, simulador de cargas para generadores, sistemas de comprobación de aspiración y recirculación para grupos hidráulicos, laboratorios, cabina de mediciones acústicas, etc.

Anexas al almacén general, se encuentran nuestras oficinas principales, que ocupan una superficie superior a 400 m², distribuidas en tres plantas donde, desde este momento, estaremos encantados de atenderle y mostrarle todo lo que podemos hacer juntos.

En 2023 darán comienzo las obras de nuestras nuevas instalaciones en el polígono El Recuenco de Calahorra, que contarán con cerca de 40.000 m² y una inversión superior a los 10 millones de euros.

Our company's modern facilities are located in Calahorra (La Rioja). The main products and spare parts warehouse is housed in an area covering over 6000 sqm, from where we supply the domestic market and Portugal.

Over 500 sqm of floorspace is set aside for the technical area. Fully equipped modern workshops, soundproofed test booths, load simulator for generators, suction and recirculation testing systems for hydraulic units, laboratories, acoustic measurement cabin, etc.

Annexed to the main warehouse are more than 400 sqm of head offices, distributed over three floors. From here, we will be more than happy to assist you and show you everything we can do together.

In 2023 the works of our new facilities will begin in the Recuenco industrial estate, in Calahorra, which will have nearly 40,000 m² and an investment of more than 10 million euros.

NEW 2023

SEARCH

INDICE

INDEX

GENERADORES GENERATORS

Gama Cube / Cube Series	8
Gama Profesional / Professional Series	18
Gama Premium / Premium Series	30
Gama Natura / Nature Series	40
Gasolina Alta Potencia / High Power Gasoline	46
Inverter Open / Open Inverter	52
Inverter Silent / Soundproof Inverter	60
Diésel 1500rpm / Diesel 1500rpm	72

MAQUINARIA MACHINERY

Motosoldador / Welder generator	80
Motocompresor / Gas compressor	84
Motolavadora / High pressure washer	90
Accesorios / Accessories	96

MOTOBOMBAS WATERPUMPS

Portátil / Portable	98
Alto Caudal / High Flow	102
Alta Presión / High Pressure	106
Aguas Residuales / Trash-Mud	110
Anticorrosión / Chemical	114

GUÍA RÁPIDA QUICK GUIDE

118



SOMOS DIFERENTES

WE ARE DIFFERENT

CALIDAD QUALITY

Fruto de nuestra experiencia y constante esfuerzo por mejorar y perfeccionar cada detalle, ofrecemos en la actualidad una gama de máquinas de contrastada calidad. En los últimos años GENERGY se ha ganado la confianza de cientos de distribuidores y miles de clientes finales.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERGY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers.

DISEÑO DESIGN

Los puntos de venta han evolucionado notablemente en los últimos años. Sus suelos de hormigón dan paso a madera o cerámica, las toscas estanterías de antaño se han transformado en modernos y cuidadosamente ordenados lineales. Del mismo modo, la imagen del producto ha tomado una importancia cada vez más notable. Cualquiera de nuestras referencias es capaz de transmitir por sí misma su solidez, calidad, fiabilidad, confianza y su equipamiento, elementos básicos a la hora de atraer al cliente hacia el producto.

The points of sale have evolved considerably over recent years. Their concrete floors have given way to timber or tiles, and the crude shelves of yesteryear have been transformed into modern, carefully ordered product lines. Likewise, product image has become increasingly important. Each and every item transmits solidity, quality, reliability, trust and functionality. These are key elements when it comes to attracting the customer to the product.

DIFERENTES DIFFERENT

Nuestra filosofía se basa en ofrecer nuevas soluciones a las nuevas necesidades del mercado. Para ello desarrollamos e innovamos constantemente en la búsqueda de productos diferenciadores y con alto valor añadido.

Our philosophy is based on offering new solutions to new market needs. To achieve this, we are constantly developing and innovating in our search for distinct products with high added value.

PREVENTA PRE-SALES

En un producto técnico es de vital importancia un correcto asesoramiento y posterior selección. Vender a cada cliente el equipo que se ajuste a sus necesidades es la prioridad absoluta. GENERGY dispone de técnicos altamente especializados esperando poder ayudarle.

Thanks to our experience and constant effort to improve and perfect every detail, we now offer a range of proven-quality machines. Over recent years, GENERGY has gained the trust of hundreds of distributors and thousands of end customers.

POSVENTA AFTER-SALES

Fuimos pioneros en España en la atención directa a usuarios, por ello todas nuestras máquinas incluyen una guía de contacto directo con nuestro departamento posventa. Asesoramos al cliente final en las dudas o problemas que pueda tener desde el mismo momento de su compra, y recogemos los equipos a domicilio para su revisión, mantenimiento o reparación. Todos los trabajos se realizan en nuestros talleres centrales y por personal propio.

We have led the way in Spain in terms of direct customer service, which is why all our machines include a guide on how to contact our after-sales department. We answer any doubts the end customer may have right from the moment of purchase, and collect any equipment that requires inspection, maintenance or repair. Work is always carried out in our central workshops by in-house staff.



CUBE SERIES

1

2

3

4

5

6

7

1

PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.

2

BASTIDOR ZERO GRAVITY / ZERO GRAVITY CHASSIS
Permite el desplazamiento del generador con el mínimo esfuerzo al recaer todo el peso del equipo sobre un punto de equilibrio. El manillar desplegable facilita una cómoda posición del operario.
Allows the generator to be moved with minimum effort, as all the weight of the equipment falls on a point of equilibrium. The folding handlebar ensures a comfortable operator position.

3

ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

4

DEPÓSITO DE GRAN CAPACIDAD / HIGH-CAPACITY TANK
13L para los modelos hasta 4500W y 28L para los modelos superiores.
Reduce the frequency of the refuellings for a greater convenience of the user.
13L for models up to 4500W, and 28L for higher models.
Reduces refuelling frequency, ensuring greater convenience.

5

VERSIONES AUTOMÁTICAS / AUTOMATIC VERSIONS
Modelo con arranque/paro automático frente a un fallo de la red eléctrica (MULHACÉN ATS) o en respaldo de sistemas fotovoltaicos (MONCAYO SOL - MULHACÉN SOL).
Model with automatic start/stop in the event of mains failure (MULHACÉN ATS) or in photovoltaic system backups (MONCAYO SOL - MULHACÉN SOL).

6

SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.

7

MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.



Ref 10005

PÁG.
16

GORBEA 2800W

Potencia máxima 230V: 2800W
Potencia nominal 230V: 2500W
Motor: GENERGY SGB210PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 208cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Manual

Maximum power 230V: 2800W
Rated power 230V: 2500W
Engine: GENERGY SGB210PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 208cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Recoil



1.9HP



I-Max: <11A



7M



25% -50%

64-73dB 0.75 - 1.0 LH



Ref 10010

PÁG.
16

ESTRELA 3300W

Potencia máxima 230V: 3300W
Potencia nominal 230V: 3000W
Motor: GENERGY SGB225PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 224cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Manual

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Recoil



2.2HP



I-Max: <13A



7M



25% -50%

66-74dB 0.9 - 1.2 LH



10



Ref 10015

PÁG.
16

MONCAYO 4500W

Potencia máxima 230V: 4500W
Potencia nominal 230V: 4000W
Motor: GENERGY SGB270PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 272cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Manual

Maximum power 230V: 4500W
Rated power 230V: 4000W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Recoil



2.5HP



I-Max: <15A



7M



25% -50%

66-74dB 1.2 - 1.7 LH

11



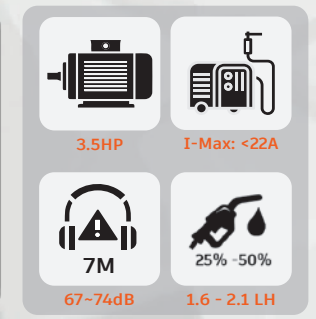
Ref 10020

PÁG.
16

ANETO 5500W

Potencia máxima 230V: 5500W
Potencia nominal 230V: 5000W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Manual

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Recoil



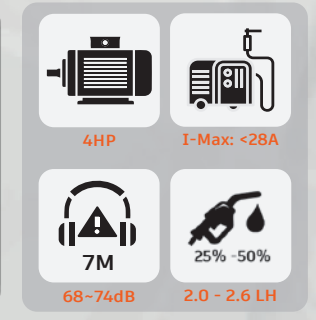
Ref 10025

PÁG.
16

MULHACEN 7000W

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Manual

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Recoil



Ref 10035

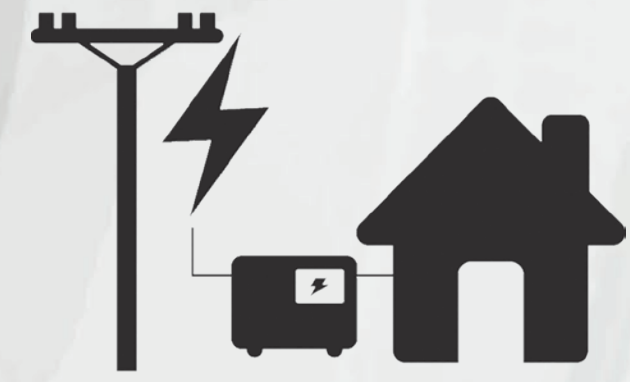
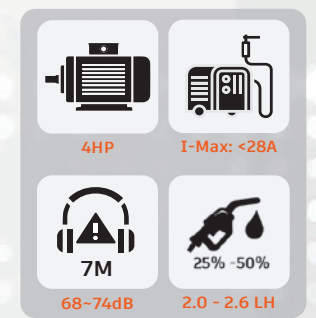
PÁG.
16

ARRANQUE AUTOMATICO POR FALLO DE RED
 AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

MULHACEN 7000W ATS

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



- Arranque automático ante un corte de suministro eléctrico
- Parada automática ante el retorno del suministro eléctrico
- Interruptor de transferencia RED/GENERADOR integrado (no requiere de cuadro externo)
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Mantenedor de batería integrado, previene la descarga en caso de periodos largos de inactividad

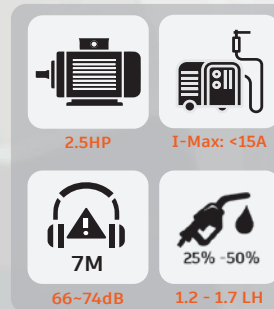
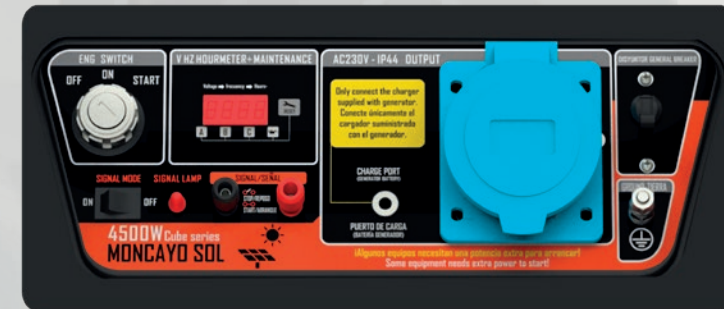
- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Integrated MAINS/GENERATOR transfer switch (does not require an external panel)
- OPD: Output power delay. Prevents unstable current can be supply during startup process (only in AUTO mode)
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity

PÁG.
16ARRANQUE AUTOMATICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

MONCAYO 4500W SOL

Potencia máxima 230V: 4500W
Potencia nominal 230V: 4000W
Motor: GENERGY SGB270PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 272cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 4500W
Rated power 230V: 4000W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



100% COMPATIBLE CON INVERSORES SOLARES GENERGY
100% COMPATIBLE WITH GENERGY SOLAR INVERTERS

- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENERGY ZERO EMISION

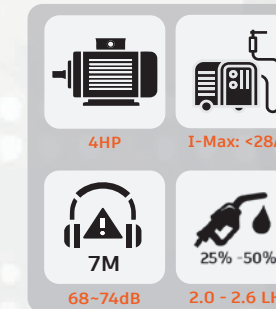
- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- OPD: Output Power Delayed. It prevents unstable current can arrive during starting process (only in AUTO mode)
- Battery maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters

PÁG.
16ARRANQUE AUTOMATICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

MULHACEN 7000W SOL

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

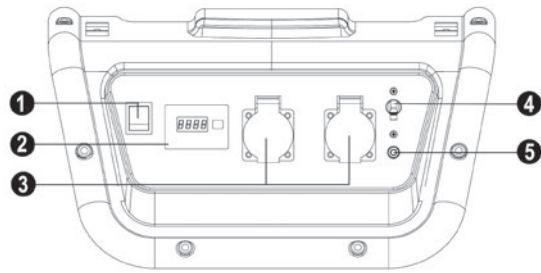
Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



100% COMPATIBLE CON INVERSORES SOLARES GENERGY
100% COMPATIBLE WITH GENERGY SOLAR INVERTERS

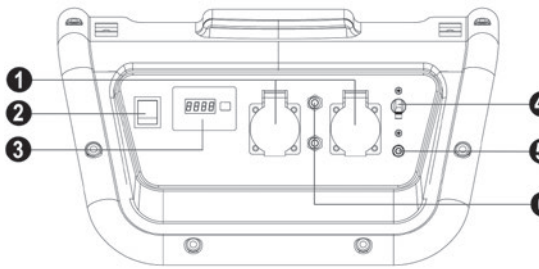
- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENERGY ZERO EMISION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- OPD: Output Power Delayed. It prevents unstable current can arrive during starting process (only in AUTO mode)
- Battery maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters



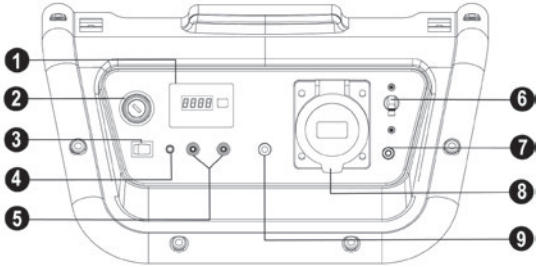
GORBEA 2800W - ESTRELA 3300W

- 1 Interruptor motor / Engine switch
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 4 Disyuntor general / Total breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal



MONCAYO 4500W

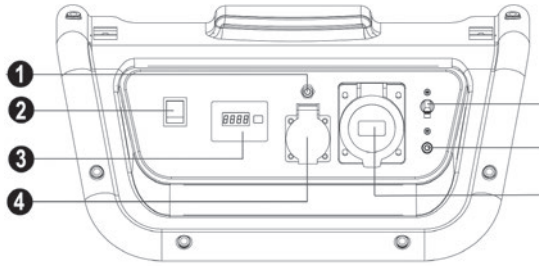
- 1 16A IP44 Tomacorriente / Sockets
- 2 Interruptor motor / Engine switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 Disyuntor general / General breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Disyuntor parcial / Partial breaker



MONCAYO 4500W SOL

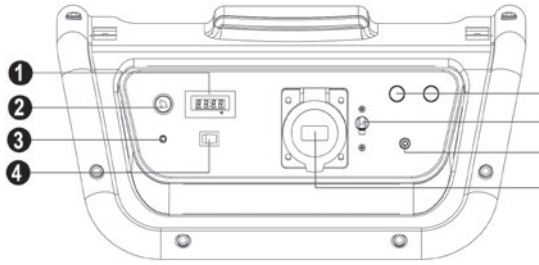
- 1 Pantalla inteligente / Smart Display
- 2 Llave arranque / Electric key switch
- 3 Modo señal / Signal mode
- 4 Piloto modo señal / Signal pilot lamp
- 5 Contactos autoarranque / Auto start signal.
- 6 Disyuntor general / General Breaker
- 7 Conexión de tierra / Ground terminal
- 8 32A IP44 tomacorrientes / Socket
- 9 Puerto carga batería / Battery charge port

MODELO	GORBEA 2800W	ESTRELA 3300W	MONCAYO 4500W	ANETO 5500W	MULHACÉN 7000W
Sistema de estabilización - Stabilizer system	NEW SVR (PÁG. 9)	NEW SVR (PÁG. 9)	NEW SVR (PÁG. 9)	NEW SVR (PÁG. 9)	NEW SVR (PÁG. 9)
Voltaje-Frecuencia / Voltage -Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	2800W	3300W	4500W	5500W	7000W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	2500W	3000W	4000W	5000W	6500W
AC 400V Máxima / Maximum (S 25min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	224cc	272cc	420cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling				
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64dB ~ 73dB	66dB ~ 74dB	66dB ~ 74dB	67dB ~ 74dB	68dB ~ 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	96dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual (eléctrico solo en versiones RC-ATS-SOL) / Recoil (electric only in RC-ATS-SOL versions)				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	13L	13L	13L	28L	28L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.75L/H-1.0L/H-1.17L/H	0.9L/H-1.2L/H-1.4L/H	1,24 L/H-1.78L/H-2.34L/H	1.6 L/H - 2.1L/H - 2.5L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	17.3H - 13H - 11.1H	14.4H - 13.8H - 9,3H	10.4H - 7.3H - 5.5H	17.5H - 13.3H - 11.2H	14H - 10.7H - 9.3H
Capacidad y grado de aceite / OIL grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	Bastidor "Zero gravity" con ruedas de 8" "Zero gravity" frame with 8" wheels			bastidor "Zero gravity" con ruedas de 10" "Zero gravity" frame with 10" wheels	
Dimensiones / Dimensions	632x577x563mm	632x577x563mm	632x577x563mm	745x683x669mm	745x683x669mm
Peso / Weight	49kg	54kg	55kg (60kg SOL)	79kg	85kg (90kg ATS-SOL)
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS					
STANDARD	10005	10010	10015	10020	10025
STANDARD + ATS	-	-	-	-	10035
STANDARD + SOL	-	-	10040	-	10030
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	400009	400009	400009	400010	400010
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499995	499995	499995	499995	499995 (ATS/SOL 499996)



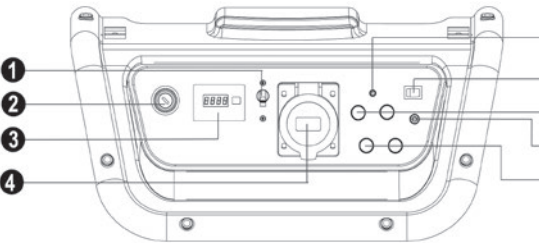
ANETO 5500W - MULHACÉN 7000W

- 1 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 2 Interruptor motor / Engine switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / Total breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 32A IP44 Tomacorriente / Socket



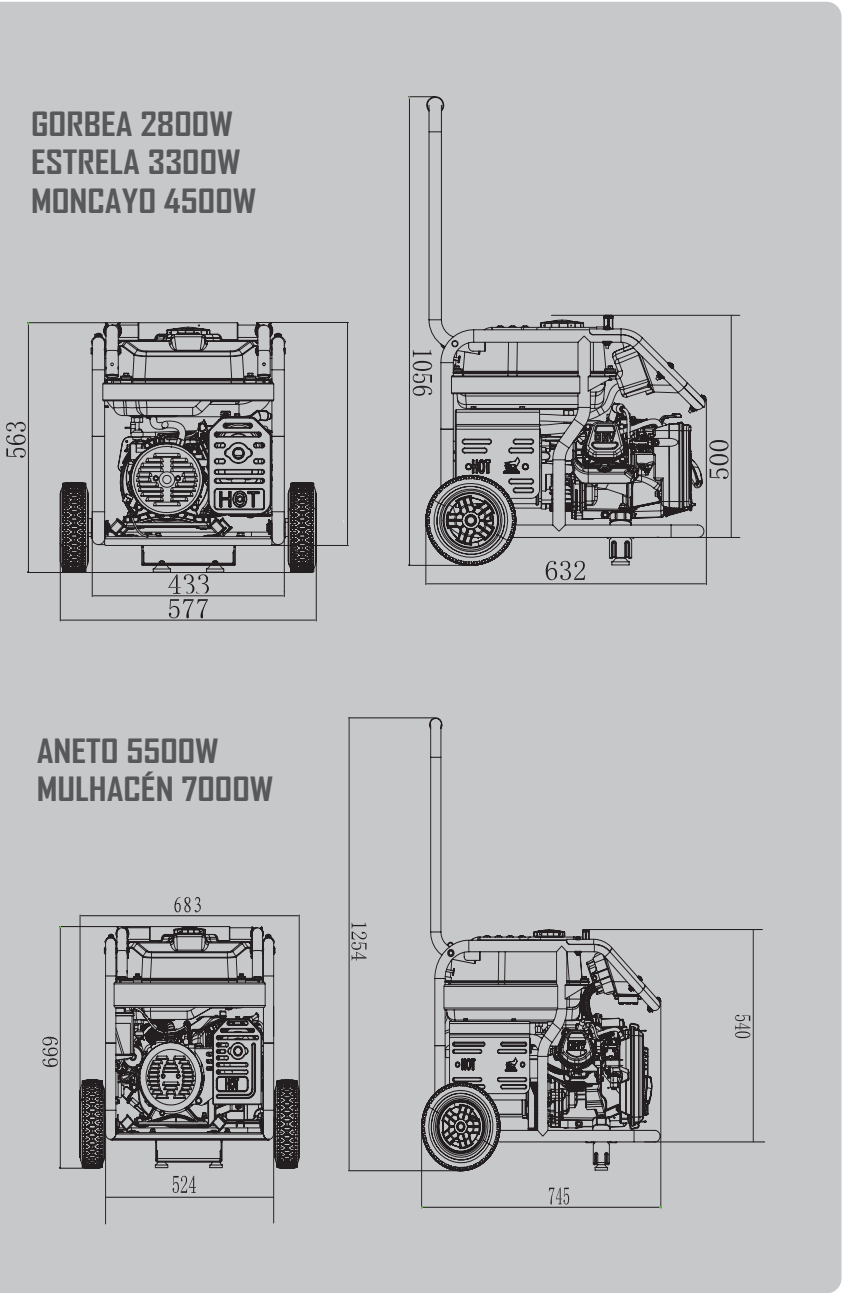
MULHACÉN 7000W ATS

- 1 Pantalla digital / Digital display (V-Hz-H)
- 2 Llave arranque motor / Key ignition
- 3 Piloto modo ATS / ATS pilot lamp
- 4 Interruptor modo ATS / ATS mode switch
- 5 Terminales entrada red principal / Main input terminal
- 6 Disyuntor general / Total Breaker
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 32A IP44 Tomacorriente / Socket



MULHACÉN 7000W SOL

- 1 Disyuntor general / Total Breaker
- 2 Llave arranque eléctrico / Electric key switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Piloto modo señal / Signal pilot lamp
- 6 Interruptor modo señal / Signal mode switch
- 7 Terminales mantenimiento batería / Battery maintenance terminals
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 Terminales de arranque por señal / Signal start terminals



PROFESSIONAL SERIES



1 FILTRO INDUSTRIAL TYPHONIC / TYPHONIC INDUSTRIAL FILTER

Filtro de aire centrífugo diseñado para trabajar en condiciones severas de polvo y suciedad. La suciedad más pesada es expulsada antes de alcanzar las capas filtrantes, reduciendo así los intervalos de mantenimiento.

Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions. The heaviest dirt is expelled before reaching the filter layers, reducing maintenance intervals.

2 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE

Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.

Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

3 ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE/ COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.

High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

4 PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY

Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.

Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.

5 VERSIONES S ENFOCADAS A OBRA PÚBLICA Y ALQUILER / S VERSIONS FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL

Dotadas con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y arranque manual, de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.

Equipped with RCB 30mA, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.

6 KIT DE RUEDAS Y MANCERAS INTEGRADAS EN EL BASTIDOR / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS

Hasta un 30% menos de volumen, facilitando así el almacenamiento y el transporte en vehículos. Up to 30% less volume, for easier storage and transport in vehicles.

7 SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR

Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.

Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.

8 GANCHOS FIJACABLES / CABLE CLAMPS

Evitan roturas de los tomacorrientes o del panel de control en caso de tirones en las alargaderas. Prevent the sockets or control panel from breaking when pulling on the extension cords.



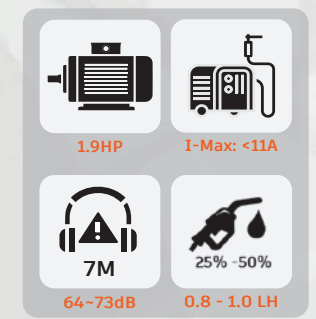
PÁG.
28

VELETA 2800W

PRO

Potencia máxima 230V: 2800W
Potencia nominal 230V: 2500W
Motor: GENERGY SGB210PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 208cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 2800W
Rated power 230V: 2500W
Engine: GENERGY SGB210PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 208cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



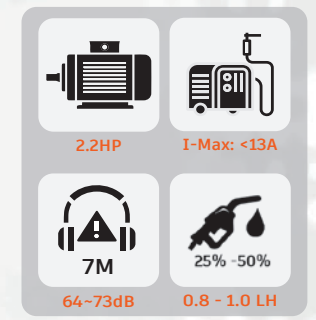
PÁG.
28

JACA 3300W

PRO

Potencia máxima 230V: 3300W
Potencia nominal 230V: 3000W
Motor: GENERGY SGB225PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 224cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



PÁG.
28

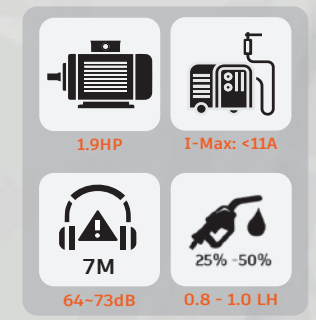
VELETA 2800W 5

Potencia máxima 230V: 2800W
Potencia nominal 230V: 2500W
Motor: GENERGY SGB210PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 208cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 230V: 2800W
Rated power 230V: 2500W
Engine: GENERGY SGB210PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 208cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



PÁG.
28

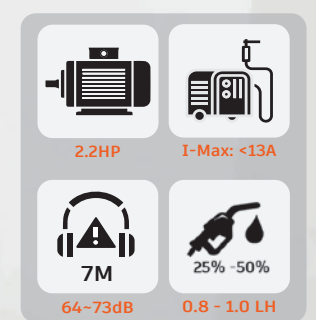
JACA 3300W 5

Potencia máxima 230V: 3300W
Potencia nominal 230V: 3000W
Motor: GENERGY SGB225PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 224cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 230V: 3300W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGB225PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket





PÁG.
28

PANTICOSA 4000W

Potencia máxima 230V: 4000W
Potencia nominal 230V: 3500W
Motor: GENERGY SGB270PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 272cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3500W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



2.5HP

I-Max: <15A

7M

25% - 50%

66-73dB

1.0 - 1.5 LH



PÁG.
28

PANTICOSA 4000W S

Potencia máxima 230V: 4000W
Potencia nominal 230V: 3500W
Motor: GENERGY SGB270PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 272cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3500W
Engine: GENERGY SGB270PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 272cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



2.5HP

I-Max: <15A

7M

25% - 50%

66-73dB

1.0 - 1.5 LH

PRO



PÁG.
28

NAVACERRADA 5500W

Potencia máxima 230V: 5500W
Potencia nominal 230V: 5000W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



3.5HP

I-Max: <22A

7M

25% - 50%

67-74dB

1.5 - 1.8 LH



PÁG.
28

NAVACERRADA 5500W S

Potencia máxima 230V: 5500W
Potencia nominal 230V: 5000W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



3.5HP

I-Max: <22A

7M

25% - 50%

67-74dB

1.5 - 1.8 LH

PRO



PÁG.
28

ASTUN 7000W

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



4HP



I-Max: <28A



7M



25% - 50%

68-74dB 2.0 - 2.6 LH



Ref 11030



PÁG.
28

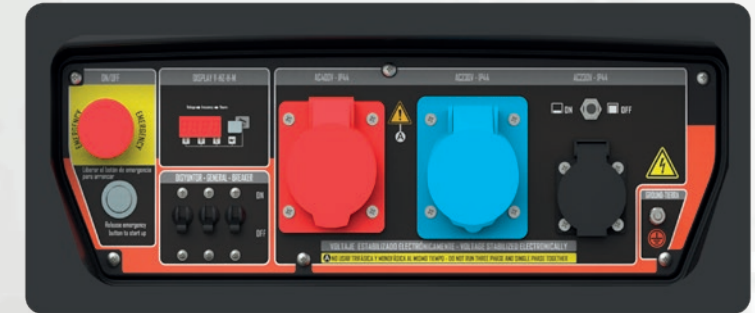
CANDANCHU 7000W 8.8kVA

100%

100%

Potencia máxima 400V: 7000W (8.8 kVA)
Potencia nominal 400V: 6500W (8.1 kVA)
Potencia máxima 230V: 6500W
Potencia nominal 230V: 6000W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 400V: 7000W (8.8 kVA)
Rated power 400V: 6500W (8.1 kVA)
Maximum power 230V: 6500W
Rated power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



230V: 3.5HP
400V: 4.5HP



230V: I-Max: <26A
400V: I-Max: <12A



7M



25% - 50%

68-74dB 2.0 - 2.6 LH

CANDANCHU 7000W 8.8kVA S

100%

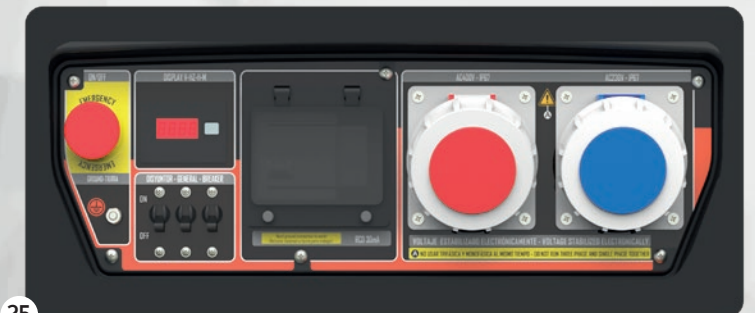
100%

Potencia máxima 400V: 7000W (8.8 kVA)
Potencia nominal 400V: 6500W (8.1 kVA)
Potencia máxima 230V: 6500W
Potencia nominal 230V: 6000W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 400V: 7000W (8.8 kVA)
Rated power 400V: 6500W (8.1 kVA)
Maximum power 230V: 6500W
Rated power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



230V: 3.5HP
400V: 4.5HP



230V: I-Max: <26A
400V: I-Max: <12A



7M



25% - 50%

68-74dB 2.0 - 2.6 LH



PÁG.
28

ASTUN 7000W S

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGB420PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 420cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB420PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 420cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



4HP



I-Max: <28A



7M



25% - 50%

68-74dB 2.0 - 2.6 LH



Ref 11530



PÁG.
28



Ref 11035



Ref 11535

PÁG.
28



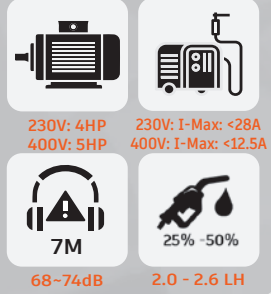
BENTAYGA 8000W 10kVA

100%

100%

Potencia máxima 400V: 8000W (10 kVA)
Potencia nominal 400V: 7500W (9.3 kVA)
Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENEY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 400V: 8000W (10 kVA)
Rated power 400V: 7500W (9.3 kVA)
Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENEY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



BENTAYGA 8000W 10kVA S

S

100%

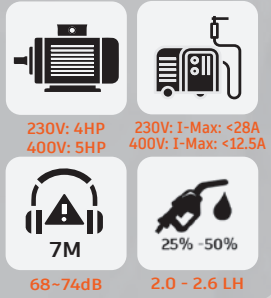
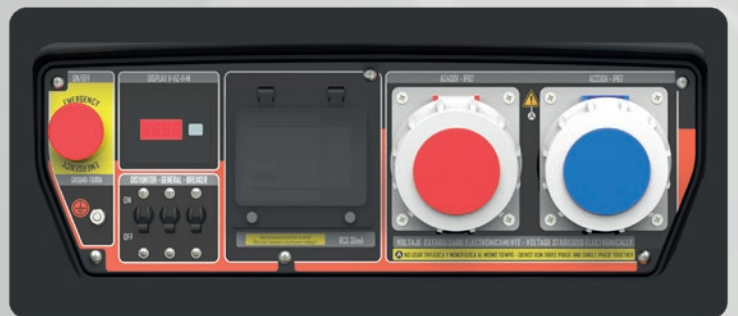
100%

Potencia máxima 400V: 8000W (10 kVA)
Potencia nominal 400V: 7500W (9.3 kVA)
Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENEY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)

Maximum power 400V: 8000W (10 kVA)
Rated power 400V: 7500W (9.3 kVA)
Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENEY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

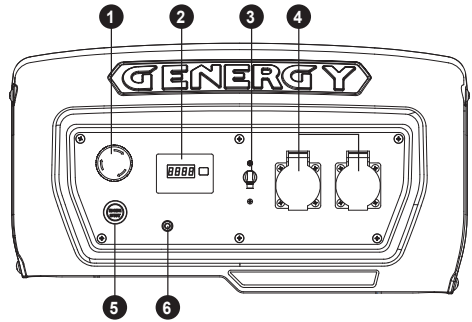
Starting Recoil
Residual current device 30mA
IP67 Socket



PROFESSIONAL SERIES

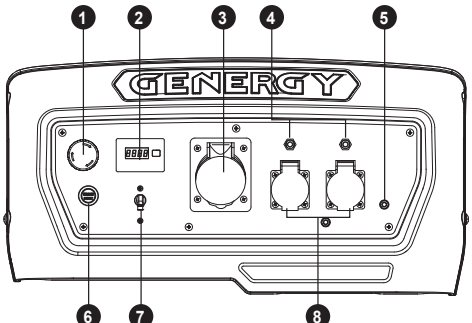
MODELO / MODEL	VELETA 2800W	JACA 3300W	PANTICOSA 4000W	NAVACERRADA 5500W	ASTÚN 7000W	CANDANCHU 7000W (8.8kVA)	BENTAYGA 8000W (10kVA)
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PÁG. 19)	NEW SVR (PÁG. 19)	NEW SVR (PÁG. 19)	NEW SVR (PÁG. 19)	NEW SVR (PÁG. 19)	NEW SVR (PÁG. 19)	NEW SVR (PÁG. 19)
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230/400V - 50Hz	230/400V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	2800W	3300W	4000W	5500W	7000W	6500W	7000W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	2500W	3000W	3500W	5000W	6500W	6000W	6500W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-			7000W (8.8kVA)	8000W (10kVA)
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-			6500W (8.1kVA)	7500W (9.3kVA)
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Doble voltaje / Dual volt	Doble voltaje / Dual volt
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1	0.8-1	0.8-1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB460PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	224cc	272cc	420cc	420cc	420cc	459cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling						
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) / Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	64dB - 73dB	64dB - 73dB	66dB - 73dB	67dB - 74dB	68dB - 74dB	68dB - 74dB	68dB - 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA	96dB	96dB	96dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	STANDARD: Manual-Eléctrico / Recoil-Electric S LINE: Manual / Recoil						
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	2.6L	3.1L	6L	6L	6L	6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.3L/H	0.8 L/H - 1.0L/H - 1.4L/H	1.0 L/H - 1.5L/H - 2.0L/H	1.5 L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H	2.0 L/H - 2.6L/H - 3.0L/H	2L/H - 2.6L/H - 3.4L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	3.25H - 2.6H - 2.0H	3.25H -2.6H - 1.85H	3.1H - 2.0H - 1.55H	4.0H - 3.3H - 2.6H	3.0H - 2.5H - 2.0H	3.0H - 2.5H - 2.0H	4H - 2.5H - 1.8H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1	G1	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	Integrado con ruedas de 8" / Integrated with 8" wheels			Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels			
Dimensiones / Dimensions	710x517x527mm	710x517x527mm	710x517x527mm	787x623x640mm	787x623x640mm	787x623x640mm	787x623x640mm
Peso estándar - S / Weight Standard - S	56kg - 51kg	57kg - 52kg	59kg - 54kg	94kg - 89kg	96kg - 91kg	95kg - 90kg	96kg - 91kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS							
STANDARD	11005	11010	11015	11020	11025	11030	11035
“S” LINE	11505	11510	11515	11520	11525	11530	11535
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE							
Filtro del aire / Air filter	402978	402978	400014	402979	402979	402979	402979
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064	400064	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	STANDARD MODEL: 499996 S LINE VERSION: 499995						

STANDARD VERSION



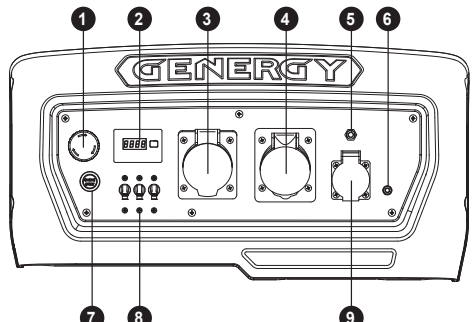
VELETA JACA PANTICOSA

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 Disyuntor general / Total Breaker
- 4 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Pulsador arranque eléctrico /Electric start push button
- 6 Toma de tierra / Ground terminal



NAVACERRADA ASTÚN

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 Pulsador arranque eléctrico /Electric start push button
- 7 Disyuntor general / Total Breaker
- 8 16A IP44Tomacorriente / Socket



CANDANCHU BENTAYGA

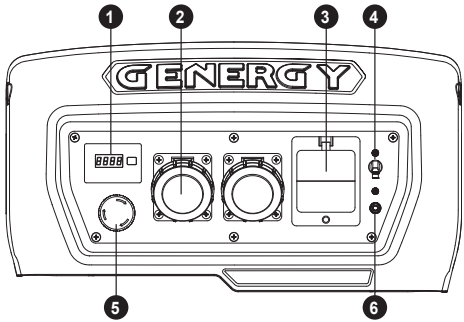
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A IP44 Tomacorriente / Socket (3P+N+G)
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket (1P+G)
- 5 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Pulsador arranque eléctrico /Electric start push button
- 8 Disyuntor general 3P/ Total Breaker 3P
- 9 16A IP44 Tomacorriente / Socket

“S” LINE VERSION



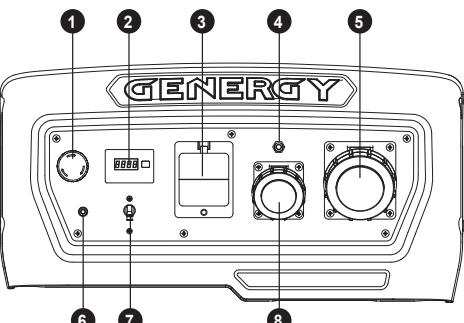
VELETA S JACA S PANTICOSA S

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 Disyuntor general / Total Breaker
- 5 Botón emergencia / Emergency button
- 6 Toma de tierra / Ground terminal



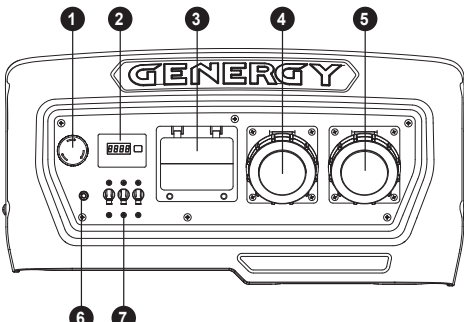
NAVACERRADA S ASTÚN S

- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Disyuntor general / Total Breaker
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket

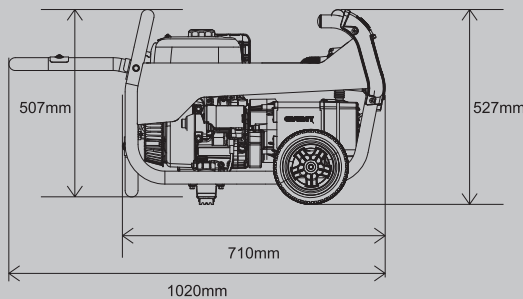
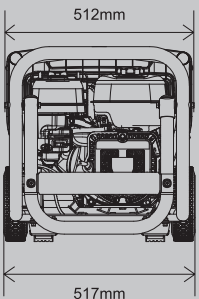


CANDANCHU S BENTAYGA S

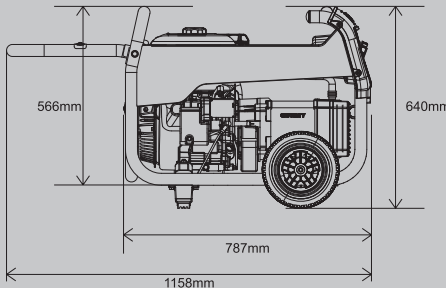
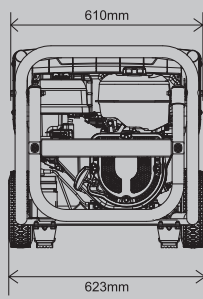
- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 30mA Diferencial / RCD
- 4 16A IP67 Tomacorriente / Socket (3P+N+G)
- 5 32A IP67 Tomacorriente / Socket (1P+G)
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Disyuntor general 3P/ Total Breaker 3P

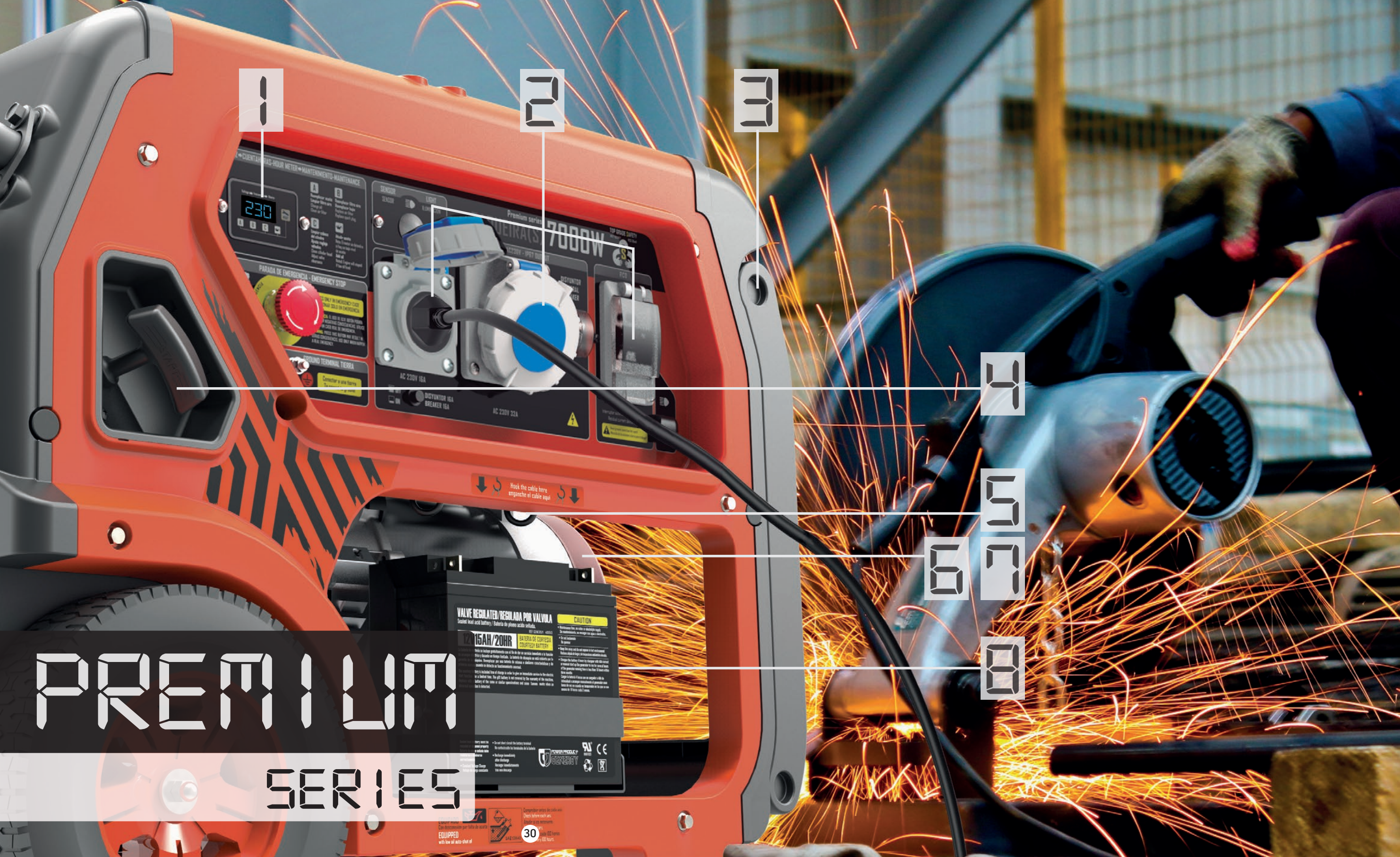


VELETA -JACA - PANTICOSA



NAVACERRADA-ASTÚN-CANDANCHU-BENTAYGA





PREMIUM SERIES

- PANTALLA MULTIFUNCIÓN/ MULTIFUNCTION DISPLAY**
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.
- VERSIONES S ENFOCADAS A OBRA PÚBLICA Y ALQUILER / S VERSIONS FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL**
Dotadas con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67, de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.
Equipped with RCB 30mA, IP67 sockets, according to customer requirements.
- KIT DE RUEDAS Y MANCERAS INTEGRADAS EN EL BASTIDOR / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS**
No sobresalen del bastidor, facilitando así el almacenamiento y el transporte en vehículos.
Do not protrude from the chassis, making storage and transport in vehicles easier.
- MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- GANCHOS FIJACABLES / CABLE CLAMPS**
Evitan roturas de los tomacorrientes o del panel de control en caso de tirones en las alargaderas.
Prevent the sockets or control panel from breaking when pulling on the extension cords.
- ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE/ COPPER-WINDING ALTERNATOR**
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR**
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.
- ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START**
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la serie PREMIUM.
Electric start with battery included throughout the PREMIUM series.



PÁG.
38

EZCARAY 5500W

Potencia máxima 230V: 5500W
Potencia nominal 230V: 5000W
Motor: GENERGY SGE389PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 389cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGE389PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 389cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



3.5HP



I-Max: <22A



7M



25% - 50%

70~76dB

1.5 - 1.8 LH



PÁG.
38

BAQUEIRA 7000W

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGE440PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 439cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGE440PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 439cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



4HP



I-Max: <28A



7M



25% - 50%

70~77dB

1.9 - 2.6 LH



PÁG.
38

EZCARAY 5500W S

Potencia máxima 230V: 5500W
Potencia nominal 230V: 5000W
Motor: GENERGY SGE389PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 389cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGE389PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 389cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
IP67 socket



3.5HP



I-Max: <22A



7M



25% - 50%

70~76dB

1.5 - 1.8 LH



PÁG.
38

BAQUEIRA 7000W S

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGE440PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 439cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGE440PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 439cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
IP67 socket



4HP



I-Max: <28A



7M



25% - 50%

70~77dB

1.9 - 2.6 LH



BAQUEIRA 7000W RC

Potencia máxima 230V: 7000W
Potencia nominal 230V: 6500W
Motor: GENERGY SGE440PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 439cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Arranque/Paro por control remoto

Maximum power 230V: 7000W
Rated power 230V: 6500W
Engine: GENERGY SGB440PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 439cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)
Start/ Stop by wireless remote control

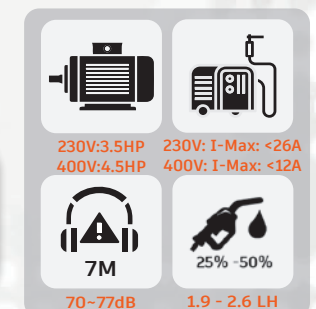


FORMIGAL 7000W 8.8kVA

100% 100%

Potencia máxima 230V: 6500W
Potencia nominal 230V: 6000W
Potencia máxima 400V: 7000W (8.8kVA)
Potencia nominal 400V: 6500W (8.1kVA)
Motor: GENERGY SGE440PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 439cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 6500W
Rated power 230V: 5000W
Maximum power 400V: 7000W (8.8kVA)
Rated power 400V: 6500W (8.1kVA)
Engine: GENERGY SGE40PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 439cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



DE SERIE EN TODA LA GAMA PREMIUM

1 Iluminación de los paneles de control mediante sensor de presencia y desconexión automática para evitar la descarga de la batería.
 Automatic control panel Lighting thanks presence sensor, auto swish-off to prevent battery discharge.

2 Válvula de combustible, estrangulador e interruptor de ignición centralizado en un solo control. Simplemente gira y pulsa para arrancar. Más fácil, más seguro, más premium, más... GENERGY.
 Fuel valve, choke and ignition switch all centralized in a single dial control. Just turn and push to startup. Easier, safer, more premium, more...GENERGY.



FORMIGAL 7000W 8.8kVA S

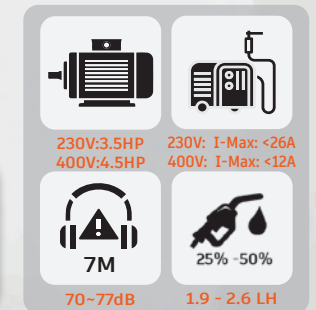
100% 100%

Potencia máxima 230V: 6500W
Potencia nominal 230V: 6000W
Potencia máxima 400V: 7000W (8.8kVA)
Potencia nominal 400V: 6500W (8.1kVA)
Motor: GENERGY SGE440PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 439cc
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 6500W
Rated power 230V: 5000W
Maximum power 400V: 7000W (8.8kVA)
Rated power 400V: 6500W (8.1kVA)
Engine: GENERGY SGE440PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 439cc
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
 Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
 IP67 socket



EQUIPAMIENTO OPCIONAL

OPTIONAL EQUIPMENT

TENT GENSET COVER

REF-12610



- Laterales enrollables
- Soporta vientos hasta 80km/h
- Roll-down side covers
- Withstands winds up to 80km/h



Montaje interior
Inside mounting



36

Modo de trabajo
Working mode



Modo almacenaje
Storage mode



Abertura para repostaje
Door for refueling

LED TOWER

REF-12605

Convierte tu generador en
una torre de iluminación

Lámparas: 2x100W LED
Flujo lumínico: 24000lm
Cobertura lumínica: 3000m²
Alzado mástil: manual
Altura máxima mástil: 4 m

Turn your generator
into a lighting tower

Lamps: 2x100W LED
Luminous flux: 24000lm
Light coverage: 3000m²
Mast lift: manual
Maximum mast height: 4 m



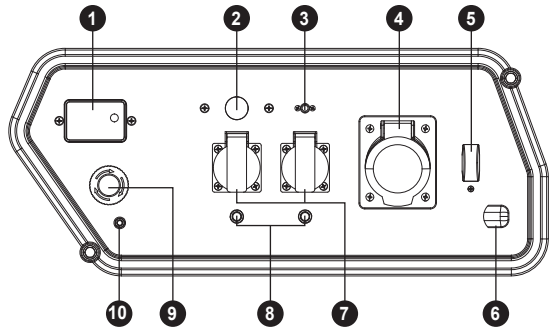
37



PREMIUM SERIES

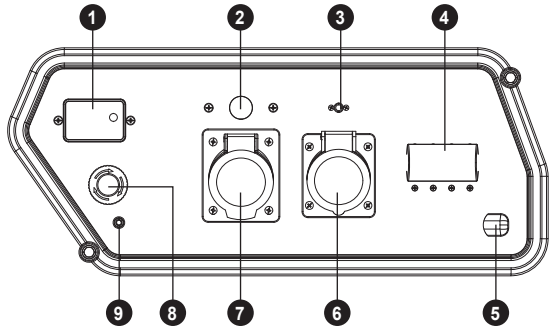
	EZCARAY 5500W	BAQUEIRA 7000W	FORMIGAL 7000W (8.8kVA)
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PÁG. 31)	NEW SVR (PÁG. 31)	NEW SVR (PÁG. 31)
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	400/230V -50hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	5500W	7000W	6500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	5000W	6500W	6000W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	7000W (8.8 kVA)
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	6500W (8.1kVA)
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Doble voltaje / Dual volt
Factor de potencia / Power factor	1	1	0.8-1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGE389PRO	GENERGY SGE440PRO	GENERGY SGE440PRO
Cilindrada / Displacement	389cc	439cc	439cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	70 ~ 76dB	70 ~ 77dB	70 ~ 77dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual - Eléctrico con batería / Recoil - Electric with battery		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	28L	28L	28L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.5L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H	1.9L/H - 2.6L/H - 3.2L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	18.6H - 15.5H - 12.1H	14.7H - 10.7H - 8.75H	14.7H - 10.7H - 8.75H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	1,1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	B	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A
Clase según rendimiento / Performace class	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels		
Dimensiones / Dimensions	859X664X667mm	859X664X667mm	859X664X667mm
Peso aprox. (varía según versiones) / Approx Weight (varies according version)	100kg	105kg	105kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS			
STANDARD	12010	12015	12020
"S" LINE	12260	12265	12270
STANDARD + RC	-	12275	-
EQUIPAMIENTO OPCIONAL / OPTIONAL EQUIPMENT			
Cubierta protección / Protection cover	12610	12610	12610
Torre de iluminación / Light tower	12605	12605	12605
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400023	400023	400023
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996

STANDARD VERSION



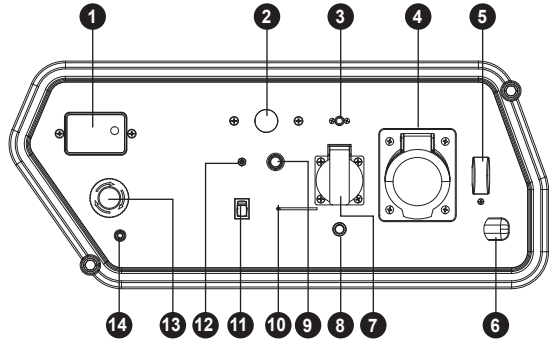
EZCARAY 5500W BAQUEIRA 7000W

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC Protección / Breaker
- 4 1X32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 2X16A IP44 Tomacorriente / Sockets
- 8 Disyuntor parcial / Partial breaker
- 9 Botón de emergencia / Emergency push button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal



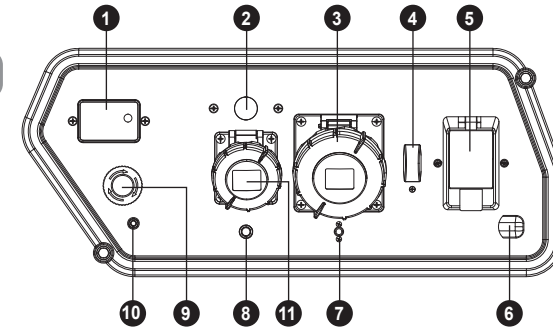
FORMIGAL 7000W

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC Protección / Breaker
- 4 Disyuntor general / General breaker
- 5 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 6 16A IP44 TRIFA Tomacorriente / Socket
- 7 32A IP44 MON Tomacorriente / Socket
- 8 Botón de emergencia / Emergency push button
- 9 Toma de tierra / Ground terminal



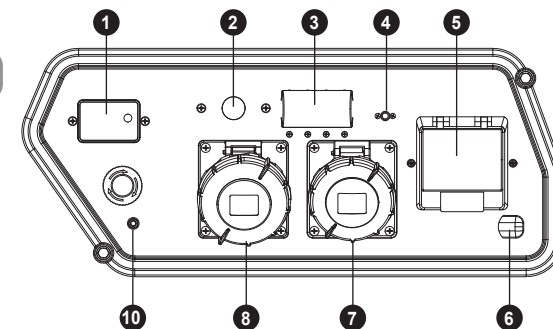
BAQUEIRA 7000W RC

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 VDC Protección / Breaker
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Disyuntor parcial / Partial Socket
- 9 Lámpara RC / RC Lamp
- 10 Antena RC / RC Antenna
- 11 Activar RC receptor / Activate RC receiver
- 12 Piloto RC / RC pilot lamp
- 13 Botón de emergencia / Emergency push button
- 14 Toma de tierra / Ground terminal



EZCARAY-S 5500W BAQUEIRA-S 7000W

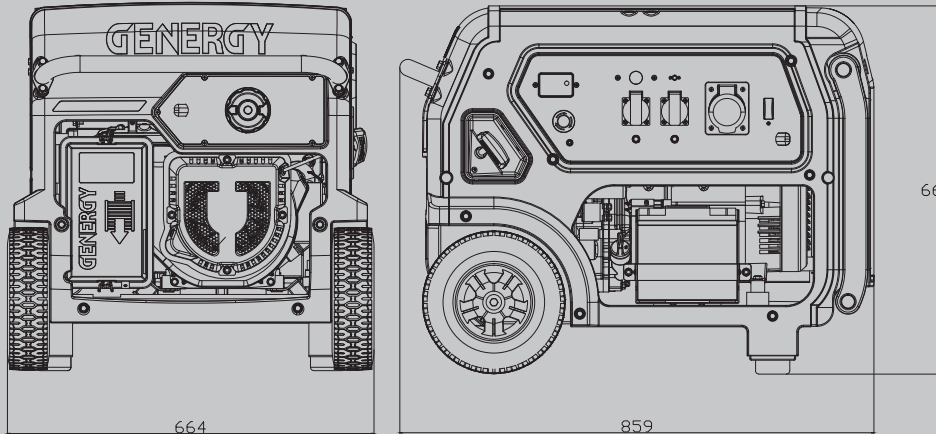
- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 4 Disyuntor general / General breaker
- 5 30mA Diferencial / RDC
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 VDC Protección / Breaker
- 8 Disyuntor parcial / Partial breaker
- 9 Botón de emergencia / Emergency button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal
- 11 16A IP67 Tomacorriente / Socket



FORMIGAL 7000W - S

- 1 Pantalla inteligente / Smart display
- 2 Sensor de presencia / Presence sensor
- 3 Disyuntor general / General breaker
- 4 VDC protector / Breaker
- 5 30mA Diferencial / RCD
- 6 Luz de cortesía / Courtesy lamp
- 7 1x16A IP67 TRIFA Tomacorriente / Socket
- 8 1x32A IP67 MON Tomacorriente / Socket
- 9 Botón de emergencia / Emergency button
- 10 Toma de tierra / Ground terminal

Todos los modelos / All models





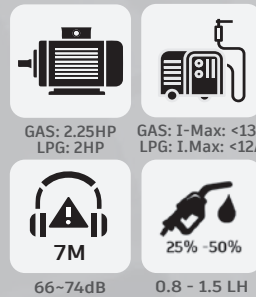
- REGULADOR DE PROPANO/PROPANE REGULATOR**
No está incluido con la máquina. Se precisa un regulador gas a 30Mbar de presión y con un caudal de 2Kg/h o superior.
Not included with the machine. A gas regulator at 30Mbar pressure and a flow rate of 2 kg/h or more are required.
- MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE**
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- SELECTOR DE COMBUSTIBLE/FUEL SELECTOR**
Selecciona entre gasolina o propano. Puedes cambiar de combustible sin detener el motor, siempre que el generador esté sin carga.
Choose between petrol or propane. You can change fuel without stopping the engine, provided the generator is not in use.
- PANTALLA DIGITAL/DIGITAL SCREEN**
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas. Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours. Also alerts the user to any maintenance required.
- SVR REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR SMART VOLTAGE REGULATOR**
Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplos, un generador con SVR de 3300W es capaz de soportar picos momentáneos de hasta 4200W y uno de 6500W llegaría hasta los 8400W. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.
Greater inductive motor starting capacity than older AVR's. As examples, a generator with 3300W SVR can withstand momentary peaks up to 4200W, while a 6500W one would reach up to 8400W. This technology also offers greater protection against overloads.
- ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START**
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la serie NATURA.
Electric start with battery included throughout the NATURA series.
- ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- KIT DE RUEDAS Y MANCERAS INTEGRADAS EN EL BASTIDOR / WHEEL AND HANDLEBAR SET BUILT INTO THE CHASSIS**
Una sola persona puede desplazar la máquina cómodamente, incluso sobre superficies irregulares.
A single person can move the machine comfortably even on uneven surfaces.

PÁG.
44

NATURA 3500

Potencia máxima gasolina 230V: 3300W
Potencia nominal gasolina 230V: 3000W
Potencia máxima propano 230V: 2970W
Potencia nominal propano 230V: 2700W
Motor: GENERGY SGB225PRO-LPG
Combustible: Gasolina / Propano
Cilindrada: 224cc
Regulación: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power gasoline 230V: 3300W
Rated power gasoline 230V: 3000W
Maximum power propane 230V: 2970W
Rated power propane 230V: 2700W
Engine: GENERGY SGB225PRO-LPG
Fuel: Gasoline / Propane
Displacement: 224cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



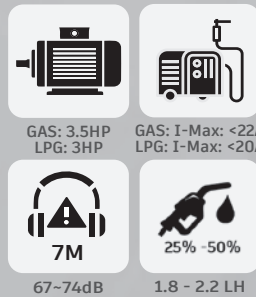
Ref 15020

PÁG.
44

NATURA 6000

Potencia máxima gasolina 230V: 5500W
Potencia nominal gasolina 230V: 5000W
Potencia máxima propano 230V: 4950W
Potencia nominal propano 230V: 4500W
Motor: GENERGY SGB420PRO-LPG
Combustible: Gasolina / Propano
Cilindrada: 420cc
Regulación: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power gasoline 230V: 5500W
Rated power gasoline 230V: 5000W
Maximum power propane 230V: 4950W
Rated power propane 230V: 4500W
Engine: GENERGY SGB420PRO-LPG
Fuel: Gasoline / Propane
Displacement: 420cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



Ref 15025

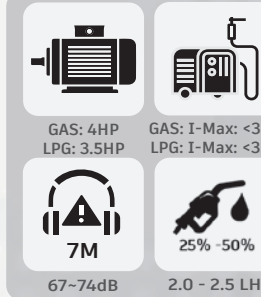
LPG

PÁG.
44

NATURA 8000

Potencia máxima gasolina 230V: 8500W
Potencia nominal gasolina 230V: 8000W
Potencia máxima propano 230V: 7650W
Potencia nominal propano 230V: 7200W
Motor: GENERGY SGB460PRO-LPG
Combustible: Gasolina / Propano
Cilindrada: 459cc
Regulación: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power gasoline 230V: 8500W
Rated power gasoline 230V: 8000W
Maximum power propane 230V: 7650W
Rated power propane 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO-LPG
Fuel: Gasoline / Propane
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (battery included)



Ref 15030

Nuestra nueva gama de generadores NATURA ofrece la posibilidad de usar como combustible tanto gasolina como propano. Su novedoso selector de combustibles permite el intercambio entre gasolina y propano sin necesidad de parar el motor. El uso del generador en modo propano ofrece un importante ahorro económico, siendo además los gases de su combustión menos dañinos para el medio ambiente. El propano es un combustible seguro, limpio, fácil de encontrar y de almacenar.

Our new range of NATURA generators can run on both gasoline and propane. The innovative fuel selector allows switching between gasoline and propane without stopping the engine. Using the generator in propane mode brings significant financial savings, and its combustion gases are also less harmful to the environment. Propane is a safe, clean, widely available and easy to store.

BENEFICIOS DEL CONSUMIDOR

- 40% ahorro frente a la gasolina y 25% ahorro frente al gasóleo.*
- Menos emisiones: emite menor cantidad de monóxido de carbono e hidrocarburos tóxicos menos contaminantes que la gasolina. No es tóxico y es biodegradable.
- Larga vida, a diferencia de la gasolina, puede ser almacenado indefinidamente sin deteriorarse. Seguro para transportes y sin derrames.

*Según precios medios del mercado español de los últimos años. Puede variar en función de variaciones de precio entre los diferentes combustibles.

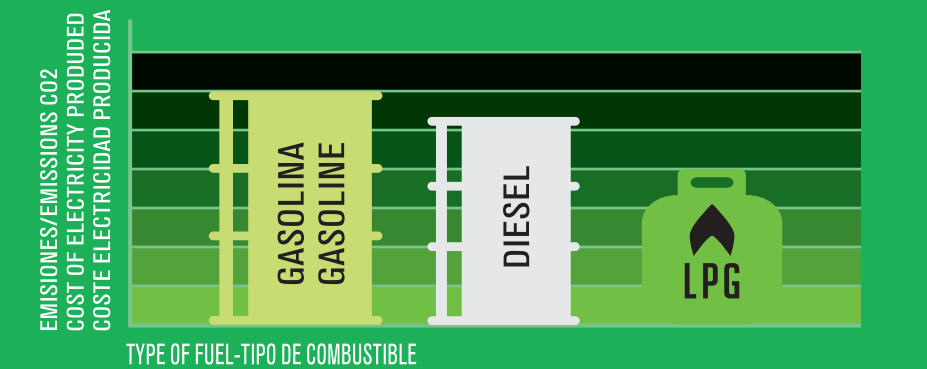
CONSUMER BENEFITS

- 40% saving compared to gasoline, and 25% saving compared to diesel fuel.*
- Lower emissions: emits less carbon monoxide and less toxic hydrocarbons than gasoline. Is non-toxic and biodegradable.
- Long shelf life, unlike gasoline, for indefinite storage without any deterioration. Safe for transport and no spillage.

*According to average prices on the Spanish market over recent years. May vary according to price variations between different fuels.

NATURA

DUAL FUEL GASOLINE-PROPANE

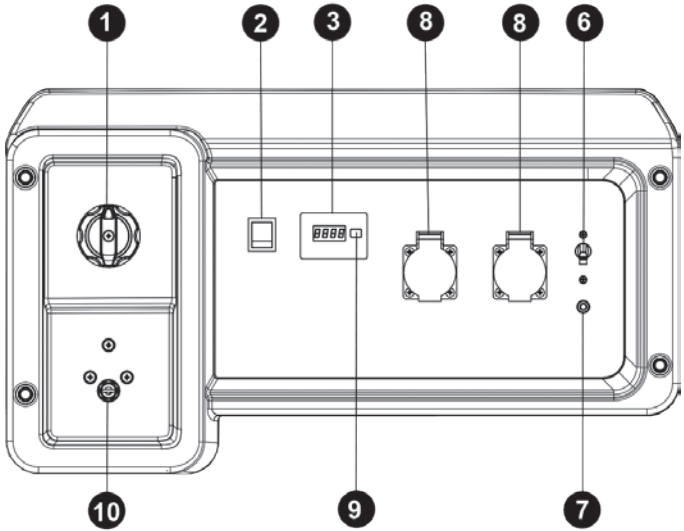


i

NATURA SERIES

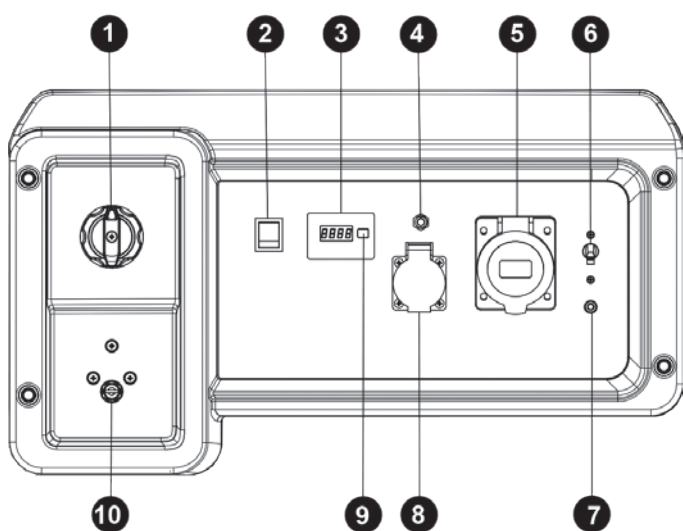
	NATURA 3500	NATURA 6000	NATURA 8000
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PÁG. 41)	NEW SVR (PÁG. 41)	NEW SVR (PÁG. 41)
Voltaje - frecuencia / Voltage - frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum	GASOLINA / GASOLINE (S2 5min)	3300W	5500W
AC 230V Nominal / Rated	GASOLINA / GASOLINE (COP)	3000W	5000W
AC 230V Máxima / Maximum	PROPANO / PROPANE (S2 5min)	2970W	4950W
AC 230V Nominal / Rated	PROPANO / PROPANE (COP)	2700W	4500W
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1
Modelo motor / Engine model	SGB225PRO	SGB420PRO	SGB460PRO
Cilindrada / Displacement	224cc	420cc	459cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Noise pressure level average 7m LpA (Idle-rated)	66 ~ 74dB	67 ~ 74dB	67 ~ 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	96dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual - Eléctrico con batería / Recoil - Electric with battery		
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	20L	28L	28L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	GASOLINA	0.84L/H - 1.15L/H - 1.45L/H	1.82L/H - 2.24L/H - 2.44L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	GASOLINA	23H - 17H - 13H	15H - 12H - 11H
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	PROPANO	0.63kg/H - 0.7kg/H - 0.83kg/H	0.68kg/H - 1.28kg/H - 1.3kg/H
Autonomía 25-50-75% carga con botella propano estándar 12kg. Long run time 25-50-75% load with standard 12kg propane bottle.		19H - 17H - 14H	17H - 9H - 9H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity		0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F
Clase según calidad de aislamiento / Quality insulation class	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	Integrado con ruedas de 8" / Integrated with 8" wheels	Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels	Integrado con ruedas de 10" / Integrated with 10" wheels
Dimensiones / Dimensions	665x646x560mm	775x721x681mm	775x721x681mm
Peso aprox. (varía según dimensiones) / Approx weight (varies according version)	56kg	85kg	99kg
	VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS		
Referencia / Reference	15020	15025	15030
	RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtro del aire / Air filter	400009	400010	400010
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	400064	400064
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996

NATURA 3500

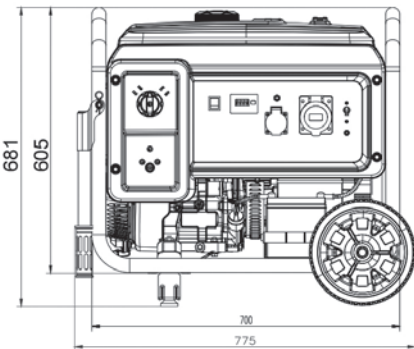
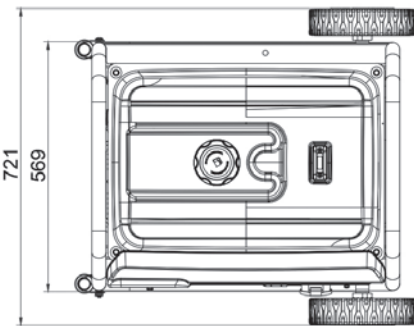
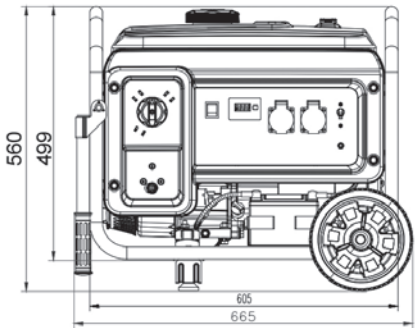
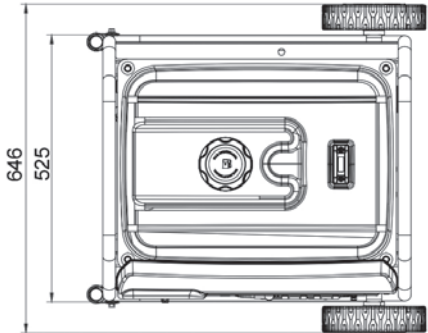


- 1 Selector combustible / Fuel selector
- 2 Interruptor arranque / Start switch
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket

NATURA 6000/8000



- 6 Disyuntor general / General breaker
- 7 Conexión a tierra / Ground terminal
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 9 Botón selector datos / Data selector button
- 10 Entrada propano / Propane inlet.



816 SERIES



1

2

3

4

5

6

7

8

1

ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START

Arranque eléctrico con batería incluida en toda la serie gasolina gran potencia.
Electric start with battery included throughout the high-power petrol series.

2

GRAN AUTONOMÍA / LONG RUN TIME

Tanque de gran capacidad para una mayor autonomía sin repostajes.
Big fuel tank for a long run use without refueling.

3

PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY

Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas.
Además, avisa al usuario de los mantenimientos necesarios.
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.
Also alerts the user to any maintenance required.

4

VERSIONES S (ALQUILER-OBRA PÚBLICA) / VERSIONS S (RENTAL-PUBLIC WORKS)

Dotadas con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y botón de paro de emergencia de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.
Equipped with RCB 30mA, IP67 power sockets and emergency stop button according to our customers' requirements.

5

ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR

Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada.
Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling.
Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.

6

SVR- REGULADOR DE VOLTAJE INTELIGENTE / SVR - SMART VOLTAGE REGULATOR

Mayor capacidad de arranque en motores respecto a los antiguos AVR. Como ejemplo podemos arrancar motores monofásicos de hasta 2.2kW (3Hp) en generadores de 3kW. Esta tecnología ofrece además una mayor protección frente a sobrecargas.
Greater inductive motor starting capacity than older AVR. As an example, we can start single-phase motors up to 2.2kW (3HP) in 3kW generators. This technology also offers greater protection against overloads.

7

KIT DE RUEDAS Y MANCERAS / WHEEL AND HANDLEBAR SET

2 ruedas de 10" de alta carga + dos giratorias 360° facilitan el transporte del equipo sin esfuerzo.
Two 10" heavy-duty casters + two 360° swivel casters for effortless transport.

8

MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE

Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.
Extremely easy start in any thermal condition, excellent performance, and long service life.



PÁG.
50



Ref 12905

SOMPORT 9.2KW 11.5KVA



100%

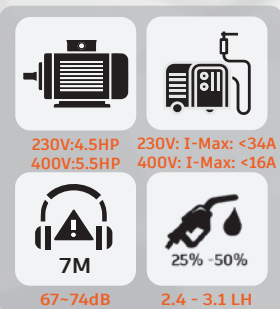
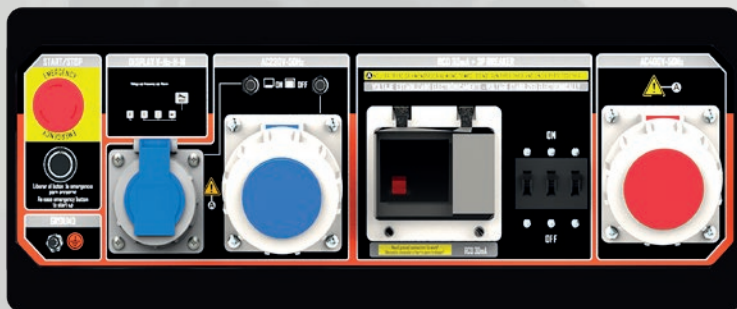
100%

Potencia máxima 230V: 8.3kW
Potencia nominal 230V: 8.0kW
Potencia máxima 400V: 9.2kW(11.5kVA)
Potencia nominal 400V: 9kW(11.2 kVA)
Motor: GENERGY SGB620PRO
Combustible: Gasolina
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 8.3kW
Rated power 230V: 8.0kW
Maximum power 400V: 9.2kW(11.5kVA)
Rated power400V: 9kW(11.2 kVA)
Engine : GENERGY SGB620PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



PÁG.
50



Ref 12901

CERVASCAN 11kW 13.7KVA



100%

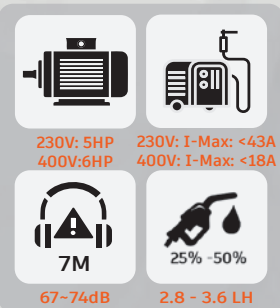
100%

Potencia máxima 230V: 11kW
Potencia nominal 230V: 10kW
Potencia máxima 400V: 11kW(13.7kVA)
Potencia nominal 400V: 10kW(12.5 kVA)
Motor: GENERGY SGB680PRO
Combustible: Gasolina
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 11kW
Rated power 230V: 10W
Maximum power 400V: 11kW(13.7kVA)
Rated power400V: 10kW(12.5kVA)
Engine : GENERGY SGB680PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



PÁG.
50



Ref 12910

IZOARD 15kW 18.5KVA



100%

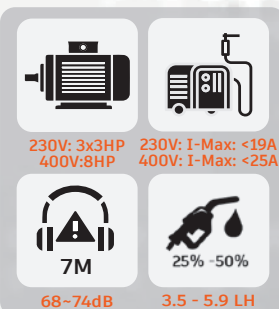
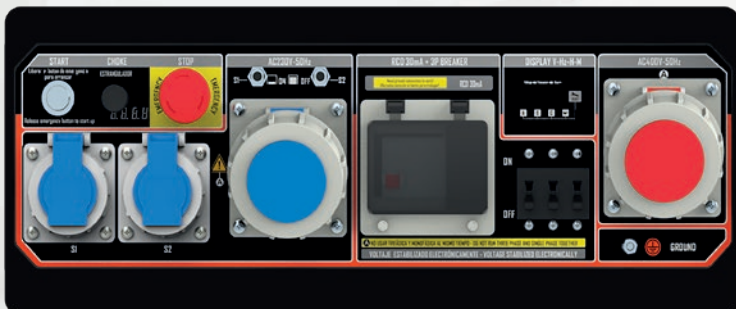
33%
33%
33%

Potencia máxima 230V: 3X5000W
Potencia nominal 230V: 3X4600W
Potencia máxima 400V: 15kW(18.5kVA)
Potencia nominal 400V: 14kW(17.5kVA)
Motor: GENERGY SGB1000PRO
Combustible: Gasolina
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 3X5000W
Rated power 230V: 3X4600W
Maximum power 400V: 15kW(18.5kVA)
Rated power400V: 14kW(17.5kVA)
Engine : GENERGY SGB1000PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



PÁG.
50



Ref 12915

STELVIO 18kW 22.5KVA



100%

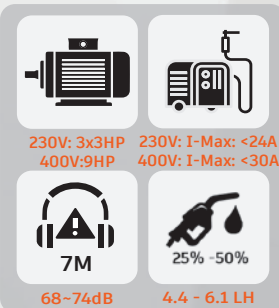
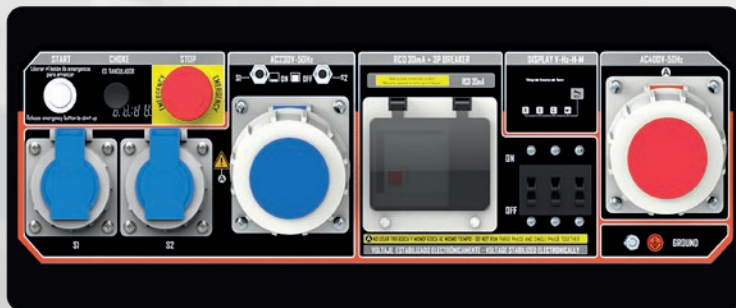
33%
33%
33%

Potencia máxima 230V: 3X6000W
Potencia nominal 230V: 3X5700W
Potencia máxima 400V: 18W(22.5kVA)
Potencia nominal 400V: 17kW(21kVA)
Motor: GENERGY SGB1000PRO
Combustible: Gasolina
Regulación AC: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 3x6000W
Rated power 230V:3x5700W
Maximum power 400V: 18kW(22.5kVA)
Rated power400V: 17kW(21kVA)
Engine : GENERGY SGB1000PRO
Fuel: Gasoline
AC stabilizer: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)

Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

Residual current device 30mA
IP67 Socket



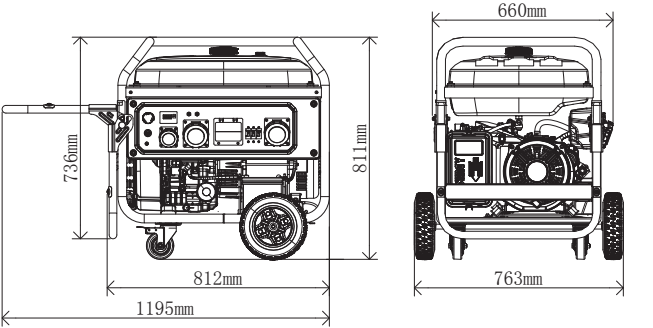
BIG

SERIES

	SOMPORT 9.2kW (11.5kVA)	CERVASCAN 11kW (13.7kVA)	IZOARD 15kW (18.5kVA)	STELVIO 18kW (22.5kVA)
Sistema de estabilización / Stabilizer system	NEW SVR (PÁG. 47)	NEW SVR (PÁG. 47)	NEW SVR (PÁG. 47)	NEW SVR (PÁG. 47)
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	400/230V - 50Hz	400V/230V - 50Hz	400/230V - 50Hz	400/230V -50hz
AC 230V Máxima / Maximum	(S2 5min) 8.3kW	11kW	3x5.0kW	3X6.0kW
AC 230V Nominal / Rated	(COP) 8.0kW	10kW	3X4.6kW	3X5.7kW
AC 400V Máxima / Maximum	(S2 5min) 9.2kW (11.5kVA)	11kW (13.7kVA)	15kW 18.5(kVA)	18kW (22.5kVA)
AC 400V Nominal / Rated	(COP) 9.0kW (11.25kVA)	10kW (12.5kVA)	14kW (17.5kVA)	17kW (21kVA)
Tipo por su número de fases / Number phase class	Doble voltaje / Dual voltage		Trifásico/3phase	
Factor de potencia / Power factor	0.8-1	0.8-1	0.8-1	0.8-1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB620PRO	GENERGY SGB680 PRO V-TWIN	GENERGY SGE1000PRO V-TWIN	GENERGY SGE1000PRO V-TWIN
Cilindrada / Displacement	625cc	679cc	999cc	999cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling			
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	74 ~ 77dB	74 ~ 77dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA	97dB	96dB	96dB	96dB
Tipo de arranque / Starting type	Eléctrico a batería (manual no disponible) / Electric battery (recoil not available)			
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	50L	50L	50L	50L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	2.4L/H -3.1L/H - 3.82L/H	2.81L/H - 3.65L/H - 4.67L/H	3.5 L/H - 5.9 L/H - 7.4L/H	4.48 L/H - 6.17L/H - 8.28L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	21H-16H-13H	17.7H - 13.69H - 10.70H	14.2H -8.4H - 6.7H	11H - 8.1H - 6H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	1.4L - SAE10W40 SINTÉTICO	1,5L - SAE10W40 SINTÉTICO	2.5L - SAE10W40 SINTÉTICO	2.5L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performace class	G1	G1	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360º + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360º + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber + 2x 360º + freno/brake	2x10" Solidas de goma/ solid rubber 2x 360º + freno/brake
Dimensiones (con kit de ruedas) / Dimensions (with wheel kit)	812x763x811mm	810X763X994mm	945x792x991mm	945x792x991mm
Peso aprox. (varía según versiones) / Approx Weight (varies according version)	125kg	140kg	215kg	230kg
	VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS			
“S” LINE	12905	12901	12910	12915
	RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	401764	403156	401765	401765
Filtro de aceite / Oil filter	401766	401767	401767	401767
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001
Escobillas / Brush	400064	403571	401768	401768
Puesta en marcha / Prior start-up service	499997	499997	499997	499997

SOMPORT

9.2kW
(11.5kVA)



- 1

Botón de emergencia / Emergency button
- 2

Pantalla inteligente / Smart display
- 3

16A Disyuntor / Breaker
- 4

32A Disyuntor / Breaker
- 5

30mA Diferencial / RCD
- 6

1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 7

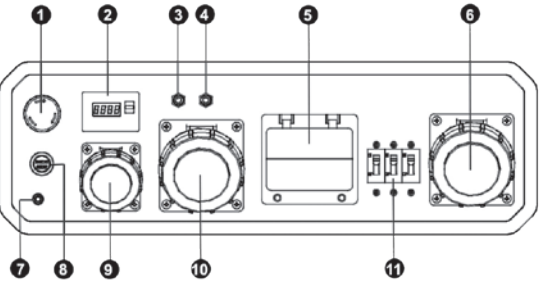
Toma de tierra / Ground terminal
- 8

Pulsador arranque / Start up button
- 9

16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10

32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 11

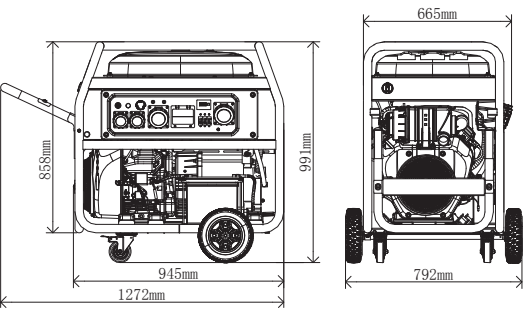
Disyuntor general / General breaker



Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

IZOARD

15kW
(18.5kVA)



- 1

Pulsador arranque / Start up button
- 2

Estrangulador / Choke
- 3

Botón de emergencia / Emergency button
- 4

16A Disyuntor / Breaker
- 5

30mA Diferencial / RCD
- 6

Pantalla inteligente / Smart display
- 7

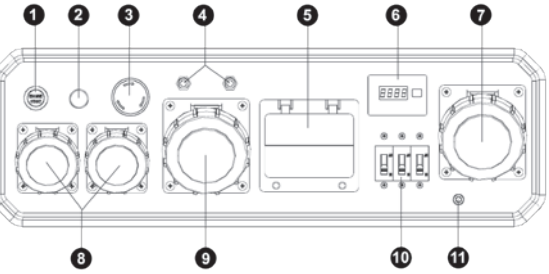
1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8

16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9

32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10

Disyuntor general / General breaker
- 11

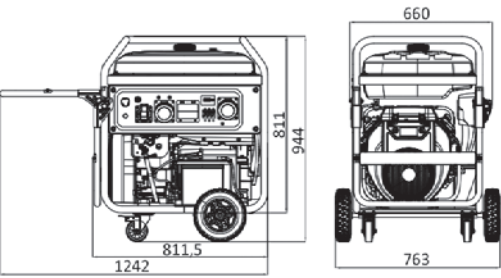
Toma de tierra / Ground terminal



Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

CERVASCAN

11kW
(13.7kVA)



- 1

Botón de emergencia / Emergency button
- 2

Pulsador de arranque / Start up push button
- 3

16A Disyuntor / Breaker
- 4

32A Disyuntor / Breaker
- 5

30mA Diferencial / RCD
- 6

Pantalla inteligente / Smart display
- 7

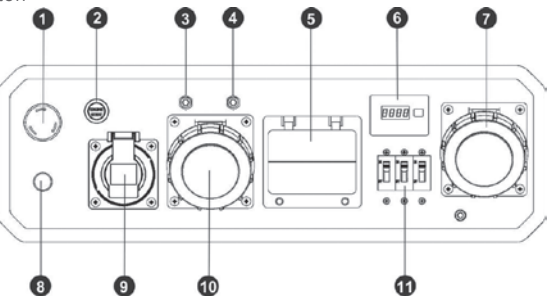
32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8

Estrangulador / Chocke
- 9

16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10

32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 11

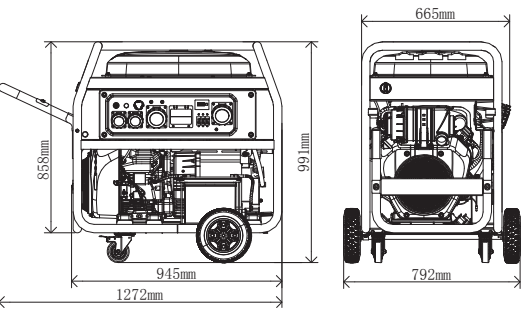
Disyuntor general / General Breaker



Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G

STELVIO

18kW
(22.5kVA)



- 1

Pulsador arranque / Start up button
- 2

Estrangulador / Choke
- 3

Botón de emergencia / Emergency button
- 4

16A Disyuntor / Breaker
- 5

30mA Diferencial / RCD
- 6

Pantalla inteligente / Smart display
- 7

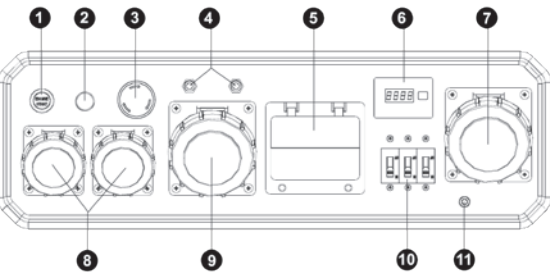
1x32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 8

16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9

32A IP67 Tomacorriente / Socket
- 10

Disyuntor general / General breaker
- 11

Toma de tierra / Ground terminal



Trifásico 3P+N+T
3-phase 3P-N+G



INVERTER

OPEN SERIES



- 1 THD <3%**
Baja distorsión de armónicos de frecuencia, compatible con la practica totalidad de aparatos del mercado por sensibles que sean.
Low total harmonic distortion, compatible with almost all devices on the market, no matter how sensitive.
- 2 ARRANQUE ELÉCTRICO / E-START**
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la gama.
Electric start with battery included throughout the whole range.
- 3 VERSIONES AUTOMÁTICAS / AUTO START VERSIONS**
Modelo con arranque/paro automático frente a un fallo de la red eléctrica (CRETA ATS) o en respaldo de sistemas fotovoltaicos (CRETA SOL).
Model with automatic start/stop in the event of mains failure (CRETA ATS) or in photovoltaic system backups (CRETA SOL)
- 4 PANTALLA DIGITAL / DIGITAL DISPLAY**
Muestra voltaje, frecuencia, horas de uso, potencia en uso y nivel de combustible.
Displays voltage, frequency, hours of use, power in use and fuel level.
- 5 COMPACTOS Y LIGEROS / COMPACT AND LIGHTWEIGHT**
Extremadamente compactos y ligeros. Hasta un 35% menos de volumen y peso que otros modelos del mercado.
Extremely compact and lightweight. Up to 35% less volume and weight than other models on the market.
- 6 MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / ORIGINAL GENERGY EURO V ENGINE**
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- 7 CONTROL REMOTO / REMOTE CONTROL**
Control remoto con 50m de alcance incluido en el modelo CRETA RC.
No disponible como opcion en el resto de la gama.
Wireless remote control with 50m of range included in the CRETA RC model.
Not available as an option in the rest of the range.
- 8 KIT DE RUEDAD / WHEELS KIT**
Kit de transporte incluido en el modelo CRETA RC. 4 pies de goma para el resto de la gama. Los modelos CRETA ATS y CRETA SOL llevan preinstalación para el kit de transporte y podría adquirirse por separado.
Transport kit included in the CRETA RC model. 4 rubber feet for the rest of the range. The CRETA ATS and CRETA SOL models are ready to install the transport kit, which can be purchased separately.

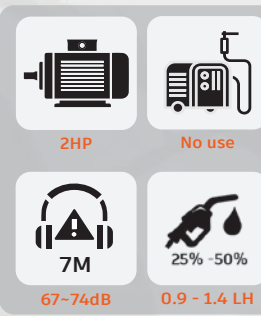


PÁG.
58

RODAS 3800W

Potencia máxima 230V: 3800W
Potencia nominal 230V: 3500W
Motor: GENERGY SGB225PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 224cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 3800W
 Rated power 230V: 3500W
 Engine : GENERGY SGB225PRO
 Fuel: Gasoline
 Displacement: 224cc
 AC stabilizer: Inverter process
 Starting: Electric (Battery included)



Ref 13025

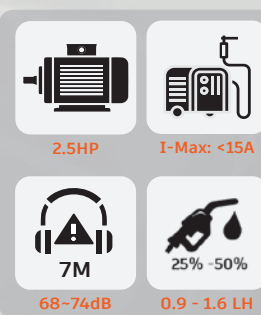


PÁG.
58

FEROE 4600W

Potencia máxima 230V: 4600W
Potencia nominal 230V: 4200W
Motor: GENERGY SGB272PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 272cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 4600W
 Rated power 230V: 4200W
 Engine : GENERGY SGB272PRO
 Fuel: Gasoline
 Displacement: 272cc
 AC stabilizer: Inverter process
 Starting: Electric (Battery included)



Ref 13030

54

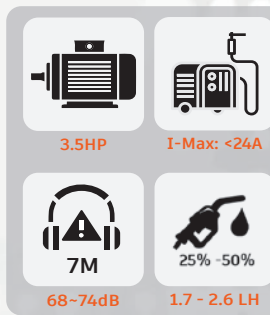


PÁG.
58

CRETA 7500W RC

Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENERGY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 7500W
 Rated power 230V: 7200W
 Engine : GENERGY SGB460PRO
 Fuel: Gasoline
 Displacement: 459cc
 AC stabilizer: Inverter process
 Starting: Electric (Battery included)
 Wireless remote control (50m)



Ref 13035

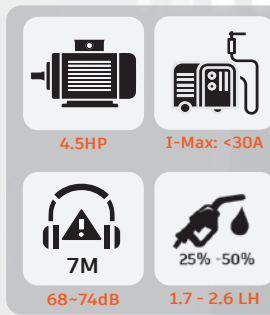


PÁG.
58

AZORES 10000W RC

Potencia máxima 230V: 10000W
Potencia nominal 230V: 9500W
Motor: GENERGY 460PRO-EFI*
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 10000W
 Rated power 230V: 9500W
 Engine : GENERGY 460PRO-EFI*
 Fuel: Gasoline
 Displacement: 459cc
 AC stabilizer: Inverter process
 Starting: Electric (Battery included)
 Wireless remote control (50m)



Ref 13085

*Inyección electrónica/Electronic Injection

55



PÁG.
58

ARRANQUE AUTOMATICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

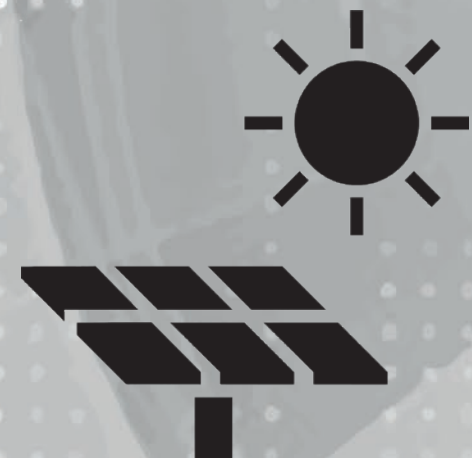
CRETA 7500W SOL

Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENEY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENEY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



100% COMPATIBLE CON TODAS LAS MARCAS DE INVERSOR SOLAR
100% COMPATIBLE WITH ALL BRANDS OF SOLAR INVERTER



- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Cargador/mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENEY ZERO EMISION

- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- OPD: Output Power Delayed. It prevents unstable current can arrive during starting process (only in AUTO mode)
- Battery charger/maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENEY ZERO EMISSION solar inverters



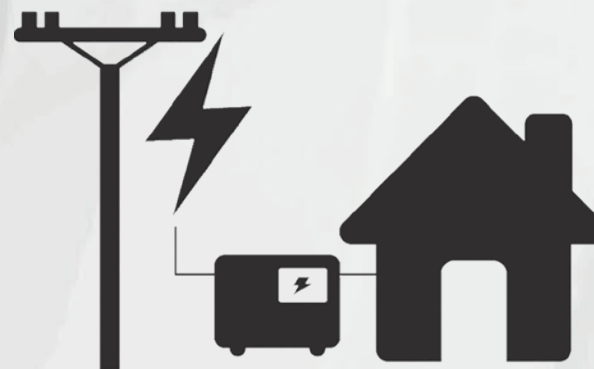
PÁG.
58

ARRANQUE AUTOMATICO POR FALLO DE RED
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

CRETA 7500W ATS

Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENEY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENEY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



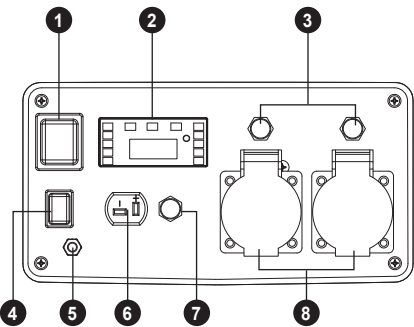
- Arranque automático ante un corte de suministro eléctrico
- Parada automática ante el retorno del suministro eléctrico
- Incluye cuadro de transferencia RED/GENERADOR y cable de comunicación
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Mantenedor de batería integrado, previene la descarga en caso de periodos largos de inactividad

- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Includes BOX WITH automatic transfer switch MAIN/GENSET and communication cable
- OPD: Output power delay. Prevents unstable current can be supply during startup process (only in AUTO mode)
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity



INVERTER

OPEN SERIES

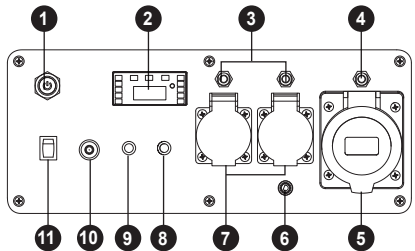


RODAS 3800W FEROE 4600W

- 1 Interruptor motor / Engine switch
- 2 V-HZ-TIME-LOAD Pantalla / Digital gauge
- 3 16A Magnetotérmico / Breaker
- 4 Modo ECO / ECO Mode
- 5 Toma de tierra / Ground terminal
- 6 12VDC Tomacorriente / Socket
- 7 12VDC Magnetotérmico / Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket

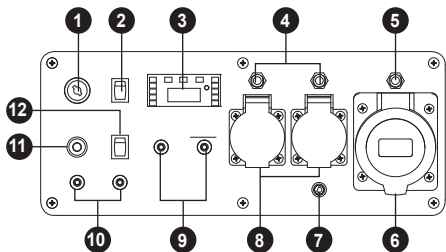
	RODAS 3800W ELECTRIC START	FEROE 4600W ELECTRIC START	CRETA 7500W RC REMOTE CONTROL	CRETA 7500W SOL SOLAR BACKUP	CRETA 7500W ATS MAINS FAILURE	AZORES 10000W RC REMOTE CONTROL
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	3800W	4600W	7500W	7500W	7500W	10000W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	3500W	4200W	7200W	7200W	7200W	9500W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1	1
Modelo motor	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO	GENERGY SGB460PRO
Cilindrada / Displacement	224cc	272cc	459cc	459cc	459cc	459cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling					
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (idle-rated)	67 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual y eléctrico / Recoil and electric					
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	10L	10L	25L	25L	25L	32.5L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.9L/H - 1.4L/H - 1.75L/H	0.93L/H - 1.56L/H - 2.04L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	2.6L/H - 3L/H - 4.3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	11.1H - 7.1H - 5.7H	10.75H - 6.41H - 4.9H	14.1H - 9.2H - 6.6H	14.1H - 9.2H - 6.6H	14.1H - 9.2H - 6.6H	12.5H - 10.5H - 7.5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G2	G2	G2	G2	G2	G2
Estándar / Standard	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016	ISO8528-13:2016
Kit de transporte / Wheel kit	No	No	Sí, 2x10* / Yes, 2x10*	No	No	Sí, 2x10* / Yes, 2x10*
Dimensiones / Dimensions	530x355x495mm	530x355x495mm	662x676x635mm	605x530x567mm	605x530x567mm	691x584x630mm
Peso / Weight	34.5kg	39.5kg	73kg	70kg	70kg	83kg
	VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS					
Referencia / Reference	13025	13030	13035	13040	13045	13085
	RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	400009	400009	400010	400010	400010	403733
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996	499996	499996	499996

CRETA RC 7500W



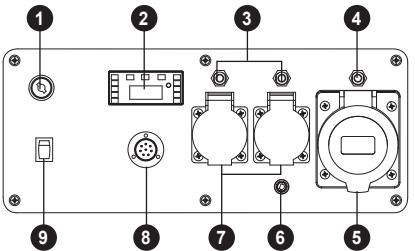
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente /Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Reset RC / RC system
- 9 Reactivar receptor RC / RC-start RC receptor
- 10 Testigo modo RC / RC pilot lamp
- 11 Modo ECO / ECO mode

CRETA SOL 7500W



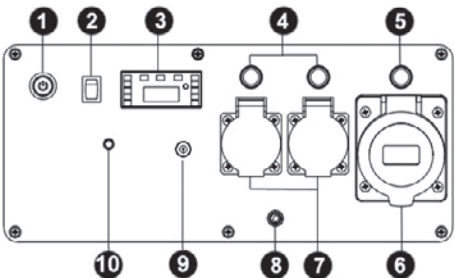
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Modo ECO / ECO Mode
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A Disyuntor / Breaker
- 5 32A Disyuntor / Breaker
- 6 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 9 230V Mantenimiento batería / Battery support
- 10 Señal arranque NA / Start signal NO
- 11 Testigo modo señal / Signal pilot lamp
- 12 Activar modo señal / Activate signal mode

CRETA ATS 7500W



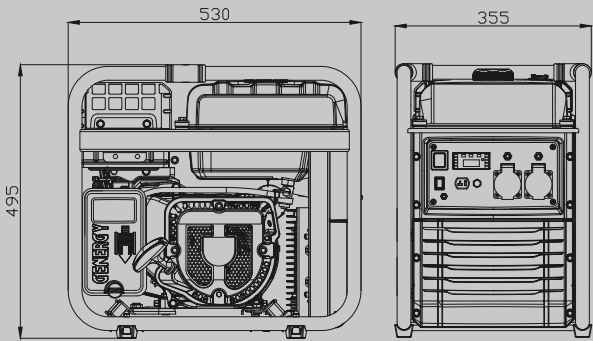
- 1 Botón de arranque / Push-button ignition
- 2 Pantalla inteligente / Smart display
- 3 16A Disyuntor / Breaker
- 4 32A Disyuntor / Breaker
- 5 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 8 Terminal para ATS / ATS Terminal
- 9 Modo ECO / ECO Mode

AZORES RC 10000W

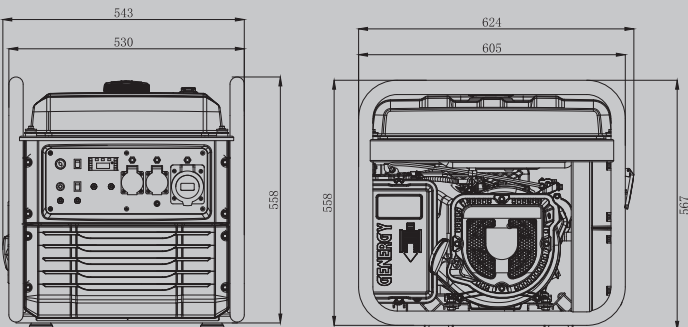


- 1 Botón de arranque / Start up button
- 2 Modo Eco / Eco mode
- 3 Pantalla inteligente / Smart display
- 4 16A disyuntor / Breaker
- 5 Disyuntor general / General breaker
- 6 32A IP44 Tomacorrientes / Socket
- 7 16A IP44 Tomacorrientes / Socket
- 8 Toma de tierra / Ground terminal
- 9 Puerto recarga batería / Battery charger port
- 10 Testigo modo EC / RC pilot lamp

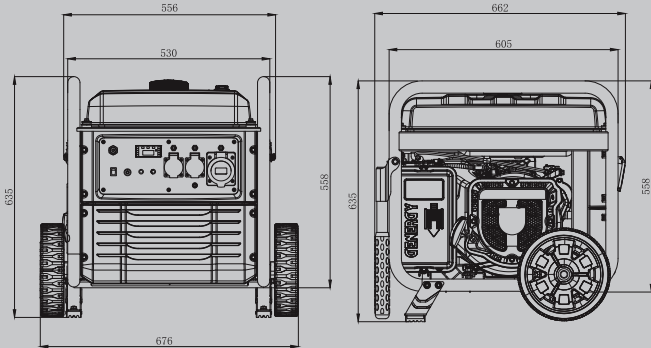
RODAS 3800W FEROE 4600W



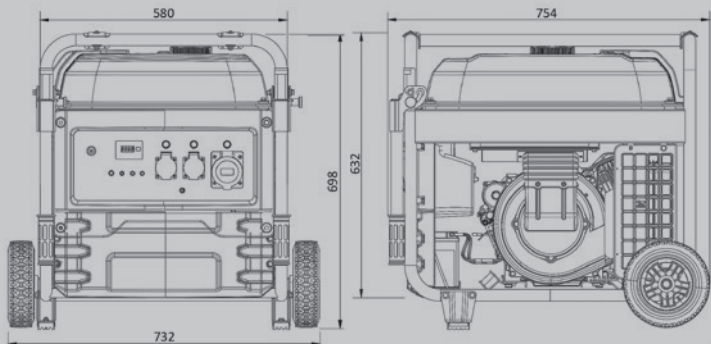
CRETA SOL/ATS 7500W



CRETA RC 7500W



AZORES RC 10000W





INVERTER SILENT SERIES

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

- FILTRO TYPHONIC / TYPHONIC AIR FILTER**
Filtro de aire centrífugo diseñado para trabajar en condiciones más severas de polvo y suciedad. Reduce los intervalos de mantenimiento (CRETA SOL-ATS-RC).
Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions. Reduces maintenance intervals (CRETA SOL-ATS-RC).
- AUTOMÁTICOS Y CONTROL REMOTO / AUTOMÁTICOS Y CONTROL REMOTO**
Arranque automático frente a un fallo de la red eléctrica (CRETA SILENT SOL) o en respaldo de sistemas fotovoltaicos (CRETA SILENT ATS), además de múltiples modelos con control remoto. Automatic start-up in the event of mains failure (CRETA SILENT ATS) or in backup mode for photovoltaic systems (CRETA SILENT SOL). Along with multiple models with remote control.
- KIT DE TRANSPORTE / KIT DE TRANSPORTE**
Kit de transporte con ruedas integradas y manceras telescópicas en todos los modelos pesados. Transport kit with built-in wheels and telescopic handlebars in all heavy models.
- ARRANQUE ELÉCTRICO / ELECTRIC START**
Arranque eléctrico con batería incluida en toda la gama. Electric start with battery included throughout the whole range.
- ALARMA MONÓXIDO CARBONO / ALARMA MONÓXIDO DE CARBONO**
Apagado automático en caso de elevados niveles de monóxido de carbono (CRETA SOL-RC-ATS). Automatic stop in the event of high carbon monoxide levels (CRETA SOL-RC-ATS).
- PANTALLA DIGITAL / DIGITAL DISPLAY**
Muestra voltaje, frecuencia y horas de uso. También potencia en uso y disponible según modelos. Displays voltage, frequency, hours of use. Along with power in use and available, according to the model.
- <3% THD**
Baja distorsión de armónicos de frecuencia, compatible con la práctica totalidad de aparatos del mercado por sensibles que sean. Low total harmonic distortion, compatible with almost all devices on the market, however sensitive they may be.
- DIFERENCIAL / DIFERENCIAL**
Diferencial por fuga de corriente de 30mA (CRETA SOL-ATS-RC) 30mA Residual circuit breaker (RCB) (CRETA SOL-ATS-RC).
- MOTOR ORIGINAL GENErgY EURO V / GENErgY EURO V ORIGINAL ENGINE**
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil. Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.

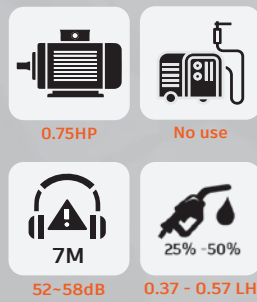


PÁG.
68

PALMA 1700W

Potencia máxima 230V: 1700W
Potencia nominal 230V: 1500W
Motor: GENERGY SGH80
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 79cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 1700W
Rated power 230V: 1500W
Engine: GENERGY SGH80
Fuel: Gasoline
Displacement: 79cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



Ref 13065

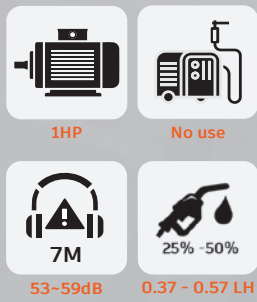


PÁG.
68

LANZAROTE 2000W RC

Potencia máxima 230V: 2000W
Potencia nominal 230V: 1800W
Motor: GENERGY SGH80
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 79cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 2000W
Rated power 230V: 1800W
Engine: GENERGY SGH80
Fuel: Gasoline
Displacement: 79cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



Ref 13070

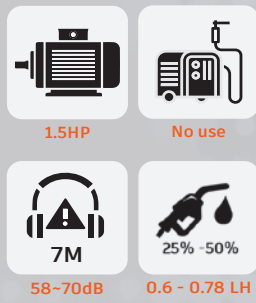


PÁG.
68

MENORCA 2900W RC

Potencia máxima 230V: 2900W
Potencia nominal 230V: 2600W
Motor: GENERGY SGH150E
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 149cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 2900W
Rated power 230V: 2600W
Engine: GENERGY SGH150E
Fuel: Gasoline
Displacement: 149cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



Ref 13075

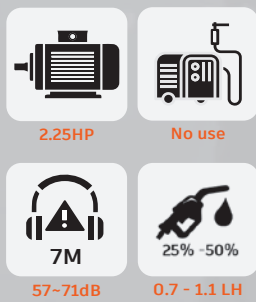


PÁG.
68

MADEIRA 4000W

Potencia máxima 230V: 4000W
Potencia nominal 230V: 3600W
Motor: GENERGY SGH225E
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 224cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 4000W
Rated power 230V: 3600W
Engine: GENERGY SGH225E
Fuel: Gasoline
Displacement: 224cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)



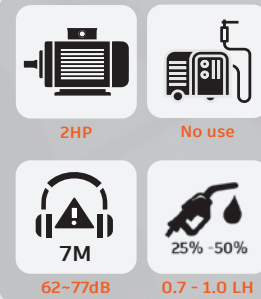
Ref 13022

PÁG.
68

MALLORCA 3200W RC

Potencia máxima 230V: 3200W
Potencia nominal 230V: 3000W
Motor: GENERGY SGE55E
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 171cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 3200W
Rated power 230V: 3000W
Engine: GENERGY SGE55E
Fuel: Gasoline
Displacement: 171cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



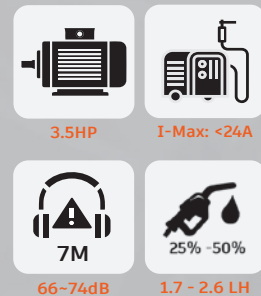
Ref 13020

PÁG.
70

TENERIFE 7500W RC

Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENERGY SGS460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGS460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



Ref 13024

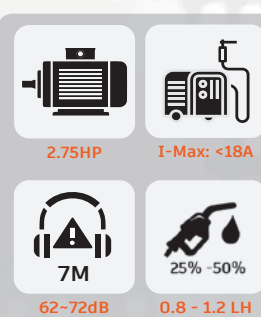
64

PÁG.
70

ELBA 5500W RC

Potencia máxima 230V: 5500W
Potencia nominal 230V: 5000W
Motor: GENERGY SGB300PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 302cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 5500W
Rated power 230V: 5000W
Engine: GENERGY SGB300PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 302cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



Ref 13060

PÁG.
70

CRETA SILENT 7500W RC



Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENERGY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)
Control remoto inalámbrico (50m)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)
Wireless remote control (50m)



Ref 13080

65



Alarma por acumulación de monóxido de carbono con parada automática del motor.
Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.

ARRANQUE AUTOMATICO COMO RESPALDO A FOTOVOLTAICA
AUTOSTARTUP AS BACKUP IN PHOTOVOLTAIC SYSTEMS

CRETA SILENT 7500W SOL



Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENERGY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación AC: Proceso Inverter
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
AC stabilizer: Inverter process
Starting: Electric (Battery included)

100% COMPATIBLE CON TODAS LAS MARCAS DE INVERSOR SOLAR
100% COMPATIBLE WITH ALL BRANDS OF SOLAR INVERTER



- Alarma por acumulación de monóxido de carbono con parada automática del motor.
- Arranque/parada automática mediante contacto seco (NA) en apoyo a sistemas fotovoltaicos
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Cargador/mantenedor de batería. Evita la descarga de la batería por el efecto "STAND-BY" del modo automático
- 100% compatible con inversores solares GENERGY ZERO EMISION

- Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.
- Automatic startup/ shutoff by dry contact (NO) as backup of photovoltaic systems
- Automatic choke by servomotor, reliable startup at any temperature
- OPD: Output Power Delayed. It prevents unstable current can arrive during starting process (only in AUTO mode)
- Battery charger/maintainer. Prevents battery discharge due to the "STAND-BY" effect in the automatic mode
- 100% compatible with GENERGY ZERO EMISSION solar inverters

ARRANQUE AUTOMATICO POR FALLO DE RED
AUTOSTARTUP DUE TO MAINS FAILURE

CRETA SILENT 7500W ATS



Potencia máxima 230V: 7500W
Potencia nominal 230V: 7200W
Motor: GENERGY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación: Electrónica (SVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Maximum power 230V: 7500W
Rated power 230V: 7200W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (SVR)
Starting: Electric (Battery included)



- Alarma por acumulación de monóxido de carbono con parada automática del motor.
- Arranque automático ante un corte de suministro eléctrico
- Parada automática ante el retorno del suministro eléctrico
- Incluye cuadro de transferencia RED/GENERADOR y cable de comunicación
- Estrangulador automático mediante servos, arranque confiable a cualquier temperatura
- OPD: Retardo de la salida de energía. Evita que pueda llegar corriente no estable durante el proceso de arranque (solo en modo AUTO)
- Mantenedor de batería integrado, previene la descarga en caso de periodos largos de inactividad

- Alarm for carbon monoxide accumulation with automatic engine shutdown.
- Auto startup in the event of a power cut
- Auto shutoff when power supply returns
- Includes BOX WITH automatic transfer switch MAIN/GENSET and communication cable
- OPD: Output power delay. Prevents unstable current can be supply during startup process (only in AUTO mode)
- Integrated battery charger, prevents discharge in case of long periods of inactivity

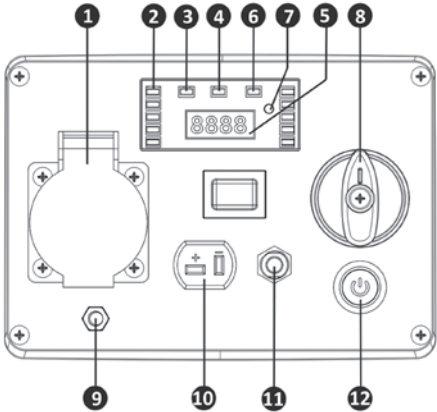
i

SILENT

INVERTER

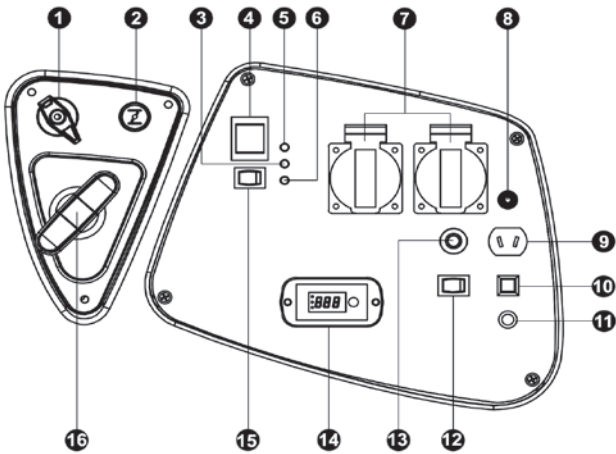
	PALMA 1700W ELECTRIC START	LANZAROTE 2000W REMOTE CONTROL	MENORCA 2900W REMOTE CONTROL	MALLORCA 3200W REMOTE CONTROL	MADEIRA 4000W ELECTRIC START
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	1700W	2000W	2900W	3200W	4000W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	1500W	1800W	2600W	3000W	3600W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1
Modelo motor / Engine model	SGH80E	SGH80E	SGH150E	SGE55E	SGH225E
Cilindrada / Displacement	79cc	79cc	149cc	171cc	224cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling				
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	52 ~ 58dB	53 ~ 59dB	58 ~ 70dB	59 ~ 69dB	57 ~ 71dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	93dB	93dB	93dB	92dB	91dB
Tipo de arranque / Starting type	Eléctrico / Manual - Electric / Recoil				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	4L	4L	4.5L	6.8L	7.8L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.37L/H - 0.57L/H - 0.8L/H	0.37L/H - 0.57L/H - 0.8L/H	0.6L/H - 0.78L/H - 1.4L/H	0.7L/H - 1L/H - 1.3L/H	0.73L/H - 1.1L/H - 1.6L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	10.8H - 7H - 5H	10.8H - 7H - 5H	7.5H - 5.5H - 3H	9H - 7H - 5H	11H - 7H - 5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.65L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performace class	G2	G2	G2	G2	G2
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	No	No	No	Si	Si
Dimensiones / Dimensions	440x290x445mm	440x290x445mm	440x290x445	590x450x450mm	605x320x560mm
Peso / Weight	19kg	19.5kg	21.7kg	45kg	35kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS					
Referencia / Item	13065	13070	13075	13020	13022
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	402478	402478	403741	400013	402476
Bujía / Spark plug	401766	400000	400000	400001	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996	499996	499996

PALMA 1700W-LANZAROTE 2000W-MENORCA 2900W



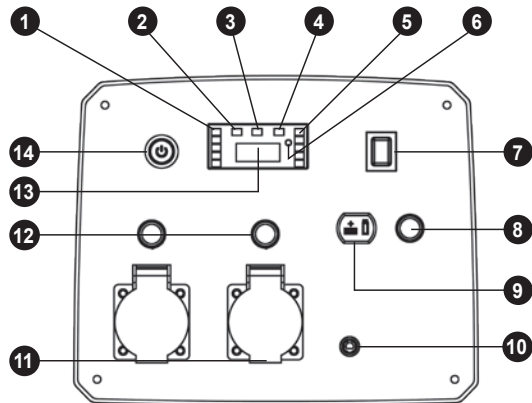
- 1 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 2 Indicador de carga/Load indicator
- 3 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp
- 4 Piloto de salida 230V/230V Output pilot lamp
- 5 VOLT-FREC-TIM Pantalla/Display
- 6 Piloto bajo nivel aceite/Low oil pilot lamp
- 7 Selector de datos/Data selector
- 8 Válvula-interruptor/Valve-switch
- 9 Conexión a tierra/Ground terminal
- 10 DC12V tomacorriente/Socket
- 11 DC12V Disyuntor/Breaker
- 12 Pulsador arranque/Start push button

MALLORCA 3200W



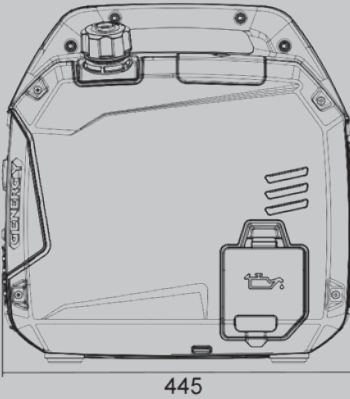
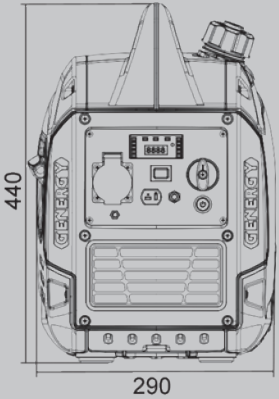
- 1 Válvula de gasolina / Fuel valve
- 2 Estrangulador/Choke
- 3 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp
- 4 Interruptor motor/Engine switch
- 5 230V Piloto salida/Output pilot lamp
- 6 Piloto falta aceite/Low oil pilot lamp
- 7 16A IP44 Tomacorriente/Socket
- 8 Toma de tierra/Ground terminal
- 9 12VDC Tomacorriente/Socket
- 10 Reinicio RC/RC Reset (RC version)
- 11 Piloto RC/RC Pilot lamp (RC version)
- 12 Activar receptor remoto/Activate remote receiver
- 13 Magnetotérmico 12CC/12DC breaker
- 14 Pantalla digital/Digital gauge V-HZ-Hours
- 15 Modo ECO/ECO mode
- 16 Arranque manual/Recoil start

MADEIRA 4000W

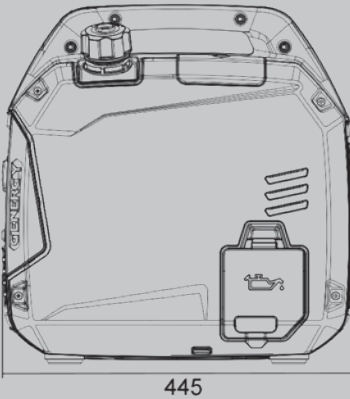
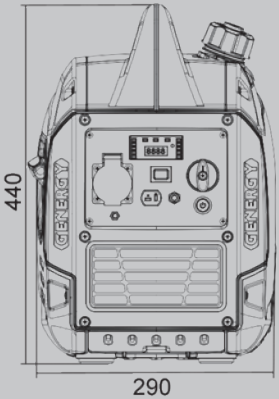


- 1 Barra de carga conectada / Load indicator bar
- 2 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp
- 3 230V Piloto salida/Output pilot lamp
- 4 Piloto falta aceite/Low oil pilot lamp
- 5 Indicador combustible/Fuel level indicator
- 6 VOLT-FREC-TIM Botón selector/Selector button
- 7 Modo ECO/ECO mode
- 8 DC12V Disyuntor/Breaker
- 9 DC12V Tomacorrientes/Socket
- 10 Toma de tierra/Ground terminal
- 11 16A IP44 Tomacorrientes/Socket
- 12 16A Magnetotérmico/Breaker
- 13 VOLT-FREC-TIM Pantalla/Display
- 14 Pulsador de arranque/Start push button

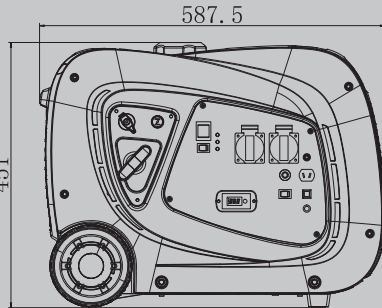
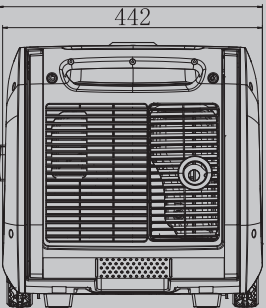
PALMA 1700W LANZAROTE 2000W



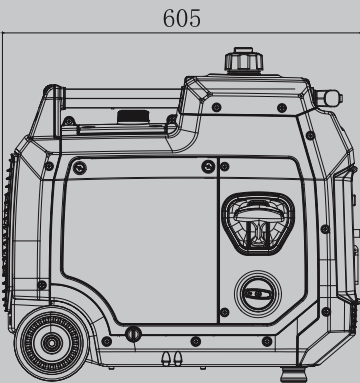
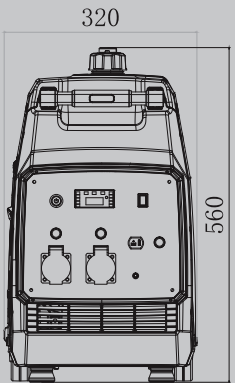
MENORCA 2900W

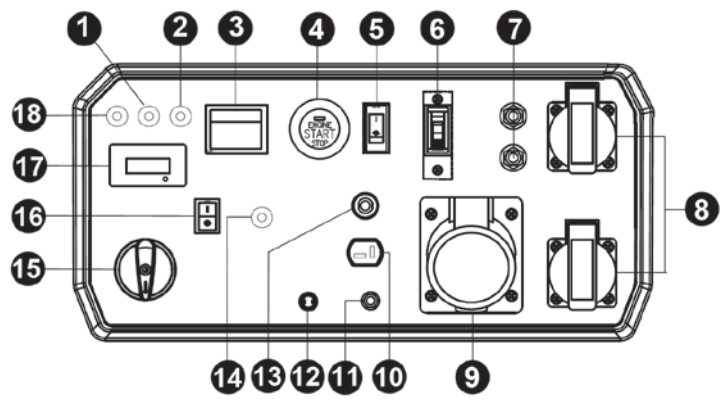


MALLORCA 3200W



MADEIRA 4000W





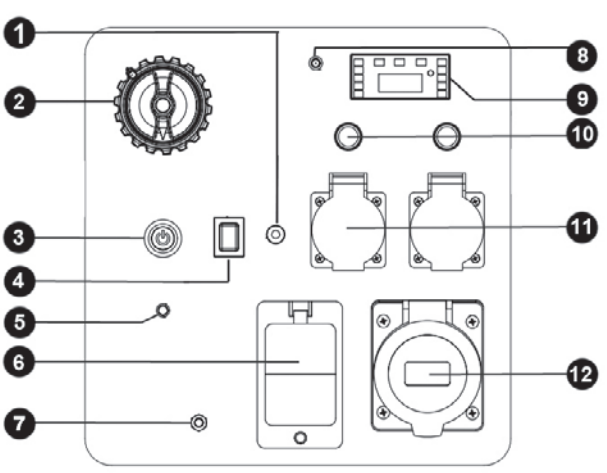
TENERIFE 7500W

- 1 Piloto de sobrecarga/Overload pilot lamp
- 2 Piloto bajo nivel aceite/Low oil pilot lamp
- 3 Interruptor general/General switch
- 4 Pulsador de arranque/Start push button
- 5 Modo ECO/ECO mode
- 6 32A Magnetotérmico/Breaker
- 7 16A Magnetotérmico/Breaker
- 8 16A IP44 Tomacorriente/Socket
- 9 32A IP44 Tomacorriente/Socket
- 10 12VDC Tomacorriente/Socket
- 11 Conexión a tierra/Ground terminal
- 12 Reinicio RC/RC reset
- 13 Magnetotérmico 12CC/12CC Breaker
- 14 Piloto RC/RC pilot lamp
- 15 Válvula de gasolina/Fuel valve
- 16 Activar batería/Activate battery
- 17 Pantalla digital/Digital display (V-Hz-H)
- 18 230V Piloto salida/Output pilot lamp 230V

INVERTER SILENT	ELBA 5500W REMOTE CONTROL	TENERIFE 7500W REMOTE CONTROL	CRETA SILENT 7500W REMOTE CONTROL	CRETA SILENT 7500W ATS MAINS FAILURE	CRETA SILENT 7500W SOL SOLAR BACKUP
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process	Proceso Inverter Inverter process
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	5500W	7500W	7500W	7500W	7500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	5000W	7000W	7200W	7200W	7200W
AC 400V Máxima / Maximum (S2 5min)	-	-	-	-	-
AC 400V Nominal / Rated (COP)	-	-	-	-	-
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1	1	1	1
Modelo motor / Engine model	SGB300PRO	SGS460E	SGB460PRO	SGB460PRO	SGB460PRO
Cilindrada / Displacement	302cc	459cc	459cc	459cc	459cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerado por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling				
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralenti-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	62 ~ 72dB	66 ~ 74dB	61 ~ 71dB	61 ~ 71dB	61 ~ 71dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	95dB	96dB	96dB	96dB	96dB
Tipo de arranque / Starting type	Eléctrico / Manual - Electric / Recoil				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	13.5L	26L	26L	26L	26L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.8L/H - 1L/H - 2.5L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H	1.7L/H - 2.6L/H - 3.6L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	16.8H - 12.8H - 5.5H	16H - 11H - 7.5H	16H - 11H - 7.5H	16H - 11H - 7.5H	16H - 11H - 7.5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.85L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F	F	F	F
Clase según calidad del aislamiento / Quality insulation class	A	A	A	A	A
Clase según rendimiento / Performace class	G2	G2	G2	G2	G2
Estándar / Standard	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016	ISO 8528-13:2016
Kit de transporte / wheel kit	Si	Si	Si	Si	Si
Dimensiones / Dimensions	626x442x558mm	736x604x754mm	716x606x707mm	716x606x707mm	716x606x707mm
Peso / Weight	50kg	116kg	87kg	87kg	87kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS					
Referencia / Item	13060	13024	13080	13055	13050
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	403740	402454	403612	403612	403612
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001	400001	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996	499996	499996	499996

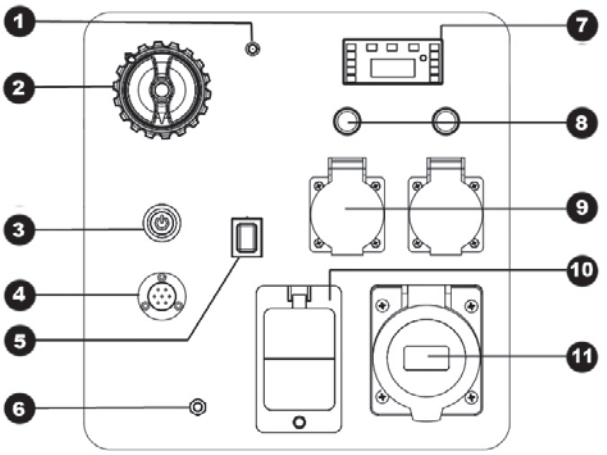
CRETA SILENT RC

- 1 Puerto de carga de batería / Battery charge port
- 2 Dial de control / Control dial
- 3 Botón de arranque / Start up push botton
- 4 Modo ECO / ECO mode
- 5 Piloto modo RC / RC Pilot lamp
- 6 30mA Diferencial 30mA / RCD
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Alarma CO₂ / CO₂ Alarm
- 9 Pantalla digital / Digital display
- 10 16A Magnetotérmico / Breaker
- 11 16A IP44 Tomacorriente / Socket
- 12 32A IP44 Tomacorriente /Socket



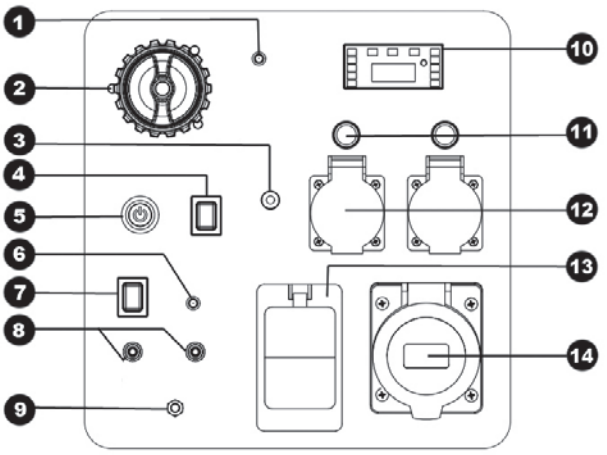
CRETA SILENT ATS

- 1 Alarma CO₂ / CO₂ Alarm
- 2 Dial de control / Control dial
- 3 Botón arranque / Start up push botton
- 4 Conector ATS / ATS Conector
- 5 Interruptor modo ATS / ATS switch selector
- 6 Toma de tierra / Ground terminal
- 7 Pantalla digital / Digital display
- 8 16A magnetotérmico / Breaker
- 9 16A Tomacorriente / Socket
- 10 30mA Diferencial / RCB
- 11 32A Tomacorriente / Socket



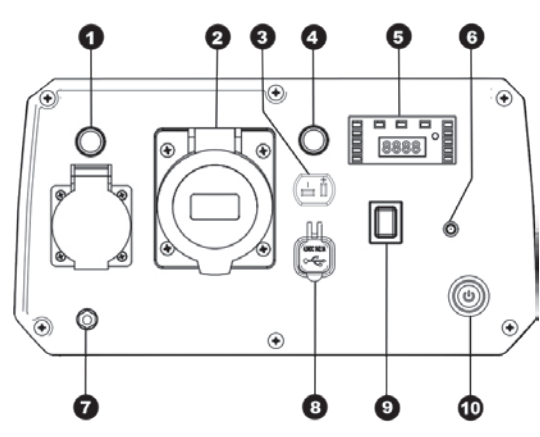
CRETA SILENT SOL

- 1 Alarma CO₂ / CO₂ Alarm
- 2 Dial de control / Control dial
- 3 Puerto carga batería / Battery charge port
- 4 Modo ECO / ECO mode
- 5 Botón de arranque / Start up push Botton
- 6 Piloto de modo SOL / Sol mode pilot lamp
- 7 Interruptor modo SOL / Sol mode switch
- 8 Contactos autoarranque / Auto start signal
- 9 Toma de tierra / Ground terminal
- 10 Pantalla digital / Digital display
- 11 16A magnetotérmico / Breaker
- 12 16A Tomacorriente / Socket
- 13 Diferencial 30mA / RCB
- 14 32A tomacorriente / Socket



ELBA 5500W

- 1 16A Magnetotérmico / Breaker
- 2 32A Tomacorriente / Socket
- 3 12V Tomacorrientes / Socket
- 4 CC Magnetotérmico /Breaker
- 5 Display digital /digital display
- 6 Piloto RC / RC Pilot lamp
- 7 Toma de tierra / Ground terminal
- 8 Puerto USB / USD Port
- 9 Modo ECO / ECO Mode



ELBA 5500W

TENERIFE 7500W

CRETA SILENT 7500W

1500RPM

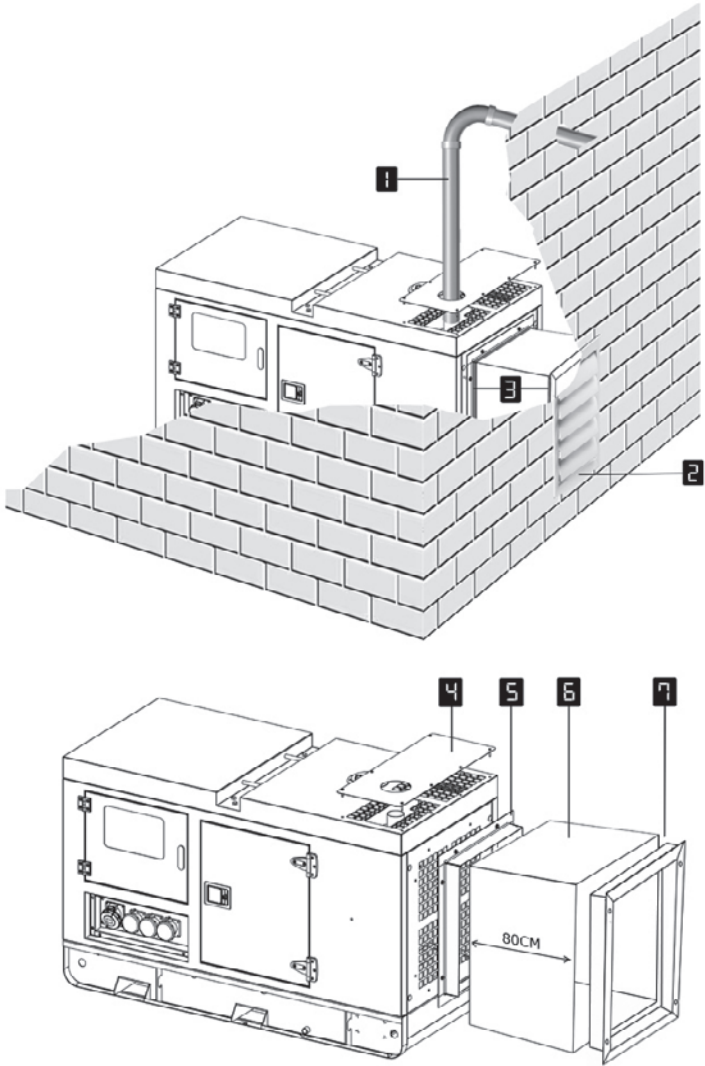
DIESEL SERIES



- 1 CENTRALITA DEEP SEA / DEEP SEA CONTROLLER**
Módulo de control DEEP SEA modelo 7320: Preparado para arranque automático por fallo de red, programable y contacto seco compatible con todas las marcas de inversores solares.
DEEP SEA control module model 7320: Prepared for auto start due to power failure, programmable and dry contact compatible with all solar inverter brands.
- 2 NUEVO CARROZADO / NEW CANOPY**
Nuevo carrozado: Más compacto, robusto y dotado de asidero superior para elevación mediante eslingas.
More compact and robust, and equipped with a top handle for lifting with slings.
- 3 RESISTENCIA CALDEO / WATER HEATER**
Resistencia de caldeo de serie: Permite un arranque rápido en generadores instalados en emergencia.
Water jacket heater as standard: Allows quick start-up in generators installed as backup.
- 4 MANTENEDOR BATERÍAS / BATTERY CHARGER**
Mantenedor de baterías de serie: Mantiene la batería con una carga óptima en generadores instalados en emergencia.
Battery charger as standard: Ensures the battery maintains an optimum charge in generators installed as backup.
- 5 ALTERNADOR / ALTERNATOR**
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- 6 EMBARRADO INDEPENDIENTE / INDEPENDENT BUSBAR**
Embarrado general protegido mediante disyuntor general y diferencial de 30mA.
Main busbar protected by main circuit-breaker and 30mA residual circuit breaker (RCB).
- 7 TOMACORRIENTES / SOCKETS**
Múltiples tomacorrientes de diferentes voltajes e intensidades protegidos por disyuntores individuales.
Multiple sockets in a range of voltages and currents, protected by individual circuit breakers.
- 8 ARRASTRE Y ELEVACIÓN / DRAG AND LIFT**
Ganchos para arrastre y orificios para elevación mediante carretilla elevadora.
Hooks for towing and holes for lifting by forklift.
- 9 MOTOR GENERGY / GENERGY ENGINE**
Motor diésel GENERGY de 1500RPM y refrigerado por agua. Mecánica sencilla de mantener y fiable. Múltiples accesos para mantenimiento.
Water-cooled 1500 RPM GENERGY diesel engine. Easy to maintain and reliable. Multiple maintenance access points.
- 10 EURO V**
Versiones con motor EURO V según UE2016/1628U para máquinas móviles no de carretera.
EURO V versions according to UE2016/1628U to non-road mobile machinery.

GAS CONDUCTION

Ejemplo de instalación para una correcta refrigeración y conducción de gases
Example of installation for correct refrigeration and gas conduction



- 1: Tubería de expulsión de gases / Tubería de expulsión de gases.
- 2: Rejilla exterior / Rejilla exterior.
- 3: Flejes/bridas fijación lona / Flejes/ Bridas fijación lona.
- 4: Cubierta a medida para cancelar aireación superior.
- 5: Marco conexión lona del generador.
- 6: Lona perimetral del conducto.
- 7: Marco conexión lona con pared.



Las conducciones de refrigeración y gases de escape no están incluidas. Serán realizadas a medida por un herrero local y a cargo de la propiedad.
The cooling and exhaust pipes are not included. They will be custom made by a local blacksmith and in charge of the property.

CONOCER-ELEGIR-MANTENER

NO SE QUEDE CORTO EN POTENCIA

Calcule la potencia necesaria, teniendo en cuenta los llamados “picos de arranque” que requieren determinados tipos de aparatos. Seleccione un generador en torno a un 25% superior a la potencia que vaya a consumir. Consulte siempre con un técnico electricista competente antes de realizar la compra.

¡TAMPOCO SE PASE!

Elegir un generador desproporcionadamente grande le supondrá un coste adicional en combustible y una emisión de gases contaminantes innecesaria. Los motores fueron diseñados para trabajar con carga. Recuerde que el generador tendrá que llevar de forma habitual, como mínimo, el 40% de la potencia nominal. Si trabajamos a baja o nula carga durante tiempos prolongados provocaremos un funcionamiento anormal del motor, que dará lugar a problemas: consumo excesivo de aceite, suciedad en la cámara de combustión e inyectores, etc. Si tiene dudas, consúltenos.

INSTALACIÓN

Un generador necesita un volumen de aire mínimo para su correcta refrigeración. En el caso de que vaya a trabajar en una sala cerrada debería cumplir con una serie de requisitos mínimos que garanticen su rendimiento, durabilidad y la seguridad de las personas. El generador no debe encerrarse en un habitáculo reducido. Los conductos de los gases de escape serán siempre de la menor longitud posible y con el menor número de curvas, además, serán del mayor radio posible para minimizar la resistencia.

MANTENIMIENTO Y COSTE

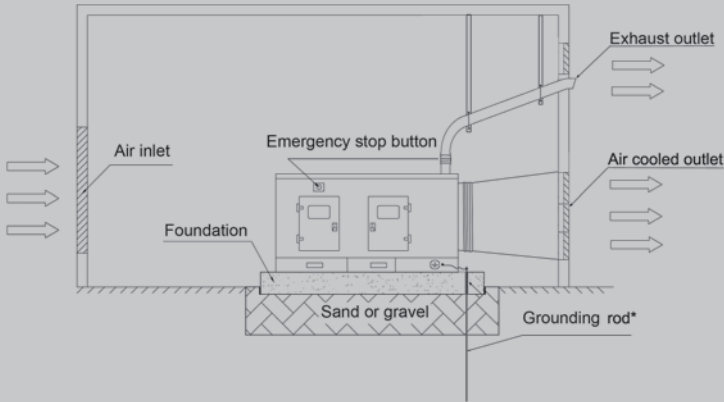
Recuerde que el motor de su generador requiere los mismos cuidados que el motor de cualquier vehículo: un coche, camión, tractor, como ejemplos. Las revisiones básicas se realizarán cada 300 horas (el equivalente a 25.000 km), cambiando aceite y filtros. Recuerde que no realizar las revisiones en el generador supondrá la pérdida de la garantía, igual que en cualquier vehículo. Hay que tener en cuenta que —por norma general— las revisiones se realizan en el domicilio, lo que supone un coste extraordinario por desplazamientos de técnicos. Mantener un grupo electrógeno supone un coste importante, al igual que cualquier otro vehículo a motor.

USO INTENSIVO O CONTINUADO EN EMERGENCIA

Los generadores diésel son ideales para usos prolongados o continuados, siempre que sea en una situación de emergencia. Por ejemplo, podemos hacer trabajar un generador cinco días seguidos en una situación de emergencia, pero no podemos trabajar las 24 horas del día de forma permanente a lo largo del año para alimentar una empresa u otros usos. Hay que tener en cuenta que cada hora de uso del generador puede equivaler a unos 100 km en el motor de un vehículo. Cada 1000 horas de uso equivaldrían a unos 100.000 km recorridos.

SALA GENERADOR-EJEMPLO GRAFICO

ROOM GENERATOR-GRAPHIC EXAMPLE



KNOW-CHOOSE-MAINTAIN

DON'T FALL SHORT OF POWER!

Calculates the required power, taking into account the so-called starting peaks required by certain types of equipment. Choose a generator around 25% higher than the power you will be using. Always check with a competent electrician before buying.

DON'T OVER DO IT!

Choosing a disproportionately large generator will bring additional fuel costs and unnecessary emissions. The engines were designed to work under load. Remember that the generator will regularly have at least 40% of the rated power. Working at low or no load for long periods will cause the engine to run abnormally, leading to problems: excessive oil consumption, dirt in the combustion chamber and injectors, etc. Ask us if you have any questions..

INSTALATION

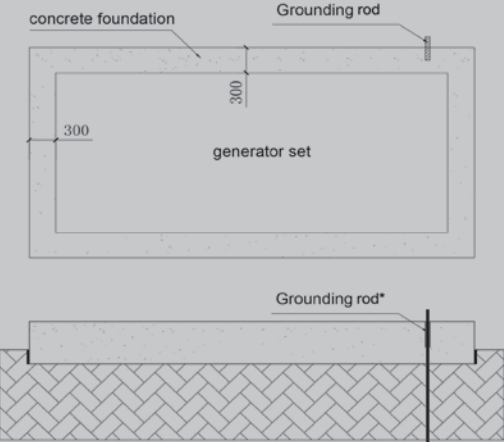
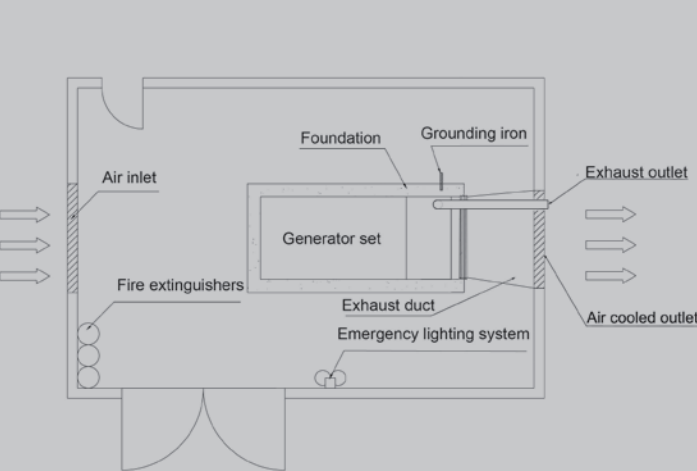
Generators need a minimum volume of air to ensure proper cooling. When working in enclosed premises, a series of minimum requirements must be met in order to ensure performance, durability and personal safety. The generator must not be confined to a small room. The exhaust pipes must always be as short and have as few bends as possible, along with the largest possible radius in order to minimize resistance.

MAINTENANCE AND ITS COST

Remember that your generator's engine requires the same care as any vehicle engine, such as a car, truck or tractor. The basic checks will be carried out every 300 hours (equivalent to 25000KM), changing oil and filters. Remember that failing to check the generator will imply loss of warranty, as with any other vehicle. It should be remembered that inspections are generally carried out in situ, meaning there is an extra call-out cost for engineers. Maintaining a genset is a major cost, just like any other motor vehicle.

INTENSIVE OR CONTINUOUS IN AN EMERGENCY

Diesel generators are ideal for prolonged or continuous use, whenever there is an emergency situation. For example, we can run a generator for five days in a row in an emergency situation, but we cannot work 24 hours a day permanently throughout the year in order to power a business or other uses. It should be noted that one hour of the generator running can be equivalent to around 100km in a vehicle engine. 1000 running hours is equivalent to around 100,000 km traveled.



*According building project, or a electrical engineering study and compliance with local or national rules ...

DSE Genset®

Modelo 7320 en todos
nuestros diesel 1500RPM.
Model 7320 as standar in
all our 1500RPM diesel.



ALARMAS/ALARMS

- Baja presión de aceite / Low Oil pressure (W+S)
- Sobrecalentamiento refrigerante
Coolant over temperature (W+S)
- Fallo de arranque / Start failed (W)
- Alto - Bajo voltaje de batería
Battery over and under voltaje (W)
- Fallo de carga de batería / Battery charger failure (W)
- Alta - Baja velocidad del motor
Engine over-under speed (W+S)
- Alto - Bajo voltaje / Voltage over-under (W+S)
- Alta - Baja frecuencia / Frequency over-under (W+S)
- Disparo por sobrecarga / Overload trip (W)
- Retardo para sobrecargas / Delayed overcurrent (W)
- Parada de emergencia / Emergency stop (W)

DATOS MONITORIZADOS/MONITORING DATA

- Voltaje de red y generador / Mains and generator voltage
- Frecuencia de red y generador / Mains and generator frequency
- Intensidad de fase / Phase current
- Salida kVA, kW, fdp / Output kVA, kW, fdp
- Voltaje de batería / Battery voltage
- Velocidad del motor / Engine speed
- Nivel de combustible / Fuel level
- Presión de aceite / Oil pressure
- Temperatura del refrigerante / Coolant temperature
- Horas de uso / Run hours

DESTACADO/FEATURES

- Lenguaje configurable / Configurable languages
- LCD Retro iluminado de 4 líneas / 4-Line back-lit LCD display
- Menú navegación mediante 5 teclas / 5 key menu navigation
- USB-RS232-RS485 Comunicación remota / Remote communications
- Opción panel remoto por RS485 / Remote panel by RS485 option
- Preparado para arranque por señal / Ready to start by signal
- Preparado para cuadro ATS / Ready to ATS box
- DSENet terminal para expansión / Terminals for expansion

1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21015 1500 RPM Ref 21022 1500 RPM Ref 21025						
MODELO / MODEL	GDS10M	GDS10T	GDS14M	GDS14T	GDS20M	GDS20T
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	400V - 50Hz	230V - 50Hz	400V - 50Hz	230V - 50Hz	400V - 50Hz
Potencia primaria / Primary power (PRP)	9kVA (7.2 kW)	9kVA (7.2 kW)	13kVA (10.4 kW)	13kVA (10.4 kW)	18kVA (14.4 kW)	18kVA (14.4 kW)
Potencia de reserva / Standby power (LTP)	10kVA (8kW)	10kVA (8kW)	14kVA (11.2kW)	14kVA (11.2kW)	20kVA (16kW)	20kVA (16kW)
Intensidad nominal / Rated current	39A	13A	57A	20A	78A	27A
Presión acústica media a 7m LpA / Average noise level at 7m	70dB	70dB	70dB	72dB	72dB	72dB
Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed noise power level	95dB	95dB	95dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting method	Eléctrico-programador-senal cableada / Electric-Timer-Remote signal by wire					
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	66L	66L	68L	68L	85L	85L
Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	0.47-0.94-1.41-1.88	0.47-0.94-1.41-1.88	0.78-1.57-2.35-3.13	0.78-1.57-2.35-3.13	1.3-2.59-3.89-5.18	1.3-2.59-3.89-5.18
Grado protección general / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	1908x790x1050mm	1908x790x1050mm	2025x790x1050mm	2025x790x1050mm	2250x790x1050mm	2250x790x1050mm
Peso / Weight	633kg	633kg	650kg	650kg	800kg	800kg
EQUIPAMIENTO / EQUIPMENT						
Tomacorrientes auxiliares / Aux socket	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67)	3x16A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 2x32A CEE 2P+G (IP67)	1x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)
Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Modulo control generador / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF
ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS						
Modelo / Model	SINC164BX - 230	SINC164BX - 400	SINC164CX - 230	SINC164CX - 400	SINC184ESX - 230	SINC184ESX - 400
Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Sistema de excitación / Exciting mode	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self excit- ing	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self excit- ing	Autoexcitado / Self exciting
Fases / Phases	Monofásico / 1 phase 2P + G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Monofásico / 1 phase 2P + G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Monofásico / 1 phase 2P + G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G
Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)	Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5%					787x623x640mm
Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Eficiencia / Efficiency	79.2%	80.1%	81%	80.9%	84.3%	84.3%
Grado de aislamiento / Insulation class	H	H	H	H	H	H
Grado de protección / Protection class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS						
Modelo / Model	GENERGY380DY	GENERGY380DY	GENERGY SDE480DY	GENERGY SDE480DY	GENERGY SDE490DY	GENERGY SDE490DY
Cilindrada / Displacement	1.357L	1.357L	1.809L	1.809L	2.540L	2.540L
Control de velocidad	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical
Número de cilindros y disposición / Number of cylinders and arranged	3 en línea / 3 inline	3 en línea / 3 inline	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline
Sistema de inyección / Injection type	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct
Aspiración / Aspiration	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally
Sistema refrigeración / Cooling system	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water
Diámetro x Carrera / Bore x Stroke	80x90mm	80x90mm	80x90mm	80x90mm	90x100mm	90x100mm
Potencia motriz del motor / Engine prime power	11kW	11kW	14kW	14kW	21kW	21kW
Capacidad aceite lubricación / Lubricant oil capacity	4.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)	4.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)	5.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)	5.5L (SAE10W40 SINTÉTICO)	6L (SAE10W40 SINTÉTICO)	6L (SAE10W40 SINTÉTICO)
Capacidad de refrigerante / Coolant capacity	4L	4L	8L	8L	12L	12L
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS						
REF versión insonorizada / REF silent type	20005	21005	20015	21015	20022	21025
REF Versión EUV / REF EUV Version					21200	21205
REF cuadro de transferencia (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)	≥ 21605	≥ 21605	≥ 21605	≥ 21605	≥ 21610	≥ 21605
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE						
Filtro del aire / Air filter	400024	400024	400024	400024	400024	400024
Filtro del aceite / Oil filter	400025	400025	400025	400025	400025	400025
Filtro del combustible / Fuel filter	400028	400028	400028	400028	400029	400029
Puesta en marcha / Prior start-up service	499987	499987	499987	499987	499989	499989

1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005 1500 RPM Ref 21005					
MODELO / MODEL	GDS27M	GDS27T	GDS50T	GDS70T	GDS90T
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	230V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz
Potencia primaria / Primary power (PRP)	25kVA (20 kW)	25kVA (20 kW)	43kVA (34 kW)	63kVA (50 kW)	85kVA (68 kW)
Potencia de reserva / Standby power (LTP)	27kVA (22kW)	27kVA (22kW)	47kVA (37kW)	69kVA (55kW)	94kVA (75kW)
Intensidad nominal / Rated current	109A	39A	61A	90A	123A
Presión acústica media a 7m LpA / Average noise level at 7m	72dB	72dB	72dB	72dB	72dB
Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed noise power level	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting method	Eléctrico-programador-senal cableada / Electric-Timer-Remote signal by wire				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	113L	113L	113L	113L	113L
Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	1.73-3.45-5.18-6.9	1.73-3.45-5.18-6.9	2.72-5.8-8.04-11	3.43-7.25-12.25-13.85	4.45-9.2-13.2-16.62
Grado protección general / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	2250x790x1080mm	2250x790x1080mm	2250x950x1300mm	2250x950x1300mm	2350x950x1300mm
Peso / Weight	920kg	920kg	1350kg	1500kg	1600kg
EQUIPAMIENTO / EQUIPMENT					
Tomacorrientes auxiliares / Aux socket	2x16A CEE 2P+G (IP67) 2x32A CEE 2P+G (IP67)	1x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)
Resistencia caldeo refrigerante / Water jacketW	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Modulo control generador / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF
ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS					
Modelo / Model	SINC184EFX - 230	SINC184EFX - 400	SINC224CX - 400	SINC224EX - 400	SINC224GX - 400
Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Sistema de excitación / Exciting mode	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting
Fases / Phases	Monofásico / 1 phase 2P + G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G
Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)	Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5%				
Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Eficiencia / Efficiency	83.2%	85.7%	81.1%	86.6%	90.2%
Grado de aislamiento / Insulation class	H	H	H	H	H
Grado de protección / Protection class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS					
Modelo / Model	GENERGY SDE4100DY	GENERGY SDE4100DY	GENERGY SDE4108DT	GENERGY SDE4108ZDT	GENERGY SDE4110ZLDT
Cilindrada / Displacement	3.298L	3.298L	5.180L	4.850L	4.750L
Control de velocidad	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Mecánica / Mechanical	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic
Número de cilindros y disposición / Number of cylinders and arranged	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline	4 en línea / 4 inline
Sistema de inyección / Injection type	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct
Aspiración / Aspiration	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Natural / Naturally	Turbocharged	Turbocharged
Sistema refrigeración / Cooling system	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water
Diámetro x Carrera / Bore x Stroke	100x105mm	100x105mm	108x135mm	108x135mm	110x125mm
Potencia motriz del motor / Engine prime power	27kW	27kW	52kW	62kW	94kW
Capacidad aceite lubricación / Lubricant oil capacity	101L (SAE10W40 SINTÉTICO)	10L (SAE10W40 SINTÉTICO)	14L (SAE10W40 SINTÉTICO)	14L (SAE10W40 SINTÉTICO)	14L (SAE10W40 SINTÉTICO)
Capacidad de refrigerante / Coolant capacity	12L	12L	12L	12L	12L
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS					
REF versión insonorizada / REF silent type	20025	21035	21065	21075	21085
REF Versión EUV / REF EUV Version	21210	21215	21220	21225	21230
REF cuadro de transferencia (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)	≥ 21620	≥ 21605	≥ 21610	≥ 21615	≥ 21625
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	400813	400813	401482	401190	401191
Filtro del aceite / Oil filter	400026	400026	401192	401192	401193
Filtro del combustible / Fuel filter	400029	400029	401194	401194	401194
Puesta en marcha / Prior start-up service	499989	499989	499985	499984	499983



MODELO / MODEL	GDS130T	GDS150T	GDS200T	GDS275T	GDS350T
Sistema de estabilización / Stabilizer system	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic	Electrónica/Electronic
Voltaje - frecuencia / Voltage - Frequency	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz	400V - 50Hz
Potencia primaria / Primary power (PRP)	115kVA (92 kW)	140kVA (112 kW)	185kVA (148 kW)	250kVA (200 kW)	325kVA (260 kW)
Potencia de reserva / Standby power (LTP)	127kVA (101kW)	158kVA (123kW)	204kVA (163kW)	275kVA (220kW)	358kVA (286kW)
Intensidad nominal / Rated current	166A	202A	267A	361A	469A
Presión acústica media a 7m LpA / Average noise level at 7m	75dB	75dB	75dB	75dB	75dB
Nivel de potencia acústica garantizada / Guaranteed noise power level	97dB	97dB	97dB	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting method	Eléctrico-programador-senal cableada / Electric-Timer-Remote signal by wire				
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	200L	200L	390L	400L	800L
Consumo combustible / Fuel consumption 25% 50% 75% 100% (L/H)	5.8-12.1-17.6-23.4	6.6-20-22.4-26.5	10.7-21.2-32.1-42.6	11.4-23.7-34.1-45.4	19.4-39.3-57-3-77.7
Grado protección general / General protection	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
Dimensiones (LxAxAL) / Dimensions (LxWxH)	2800x1030x1500mm	2980x1030x1500mm	3650x1240x1925mm	3810x1245x1940mm	4010x1270x2000mm
Peso / Weight	1620kg	1900kg	2 650kg	2910kg	3500kg
EQUIPAMIENTO / EQUIPMENT					
Tomacorrientes auxiliares / Aux socket	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)	2x16A CEE 2P+G (IP67) 1x32A CEE 2P+G (IP67) 1x16A CEE 3P+N+G (IP67) 1x32A CEE 3P+N+G (IP67)
Resistencia caldeo refrigerante / Water jacket	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Térmicos + diferencial 30mA / Circuit breaker + Residual current device 30mA	Serie	Serie	Serie	Serie	Serie
Modulo control generador / Generator control module	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF	DEEPSEA 7320AMF
ESPECIFICACIONES ALTERNADOR / ALTERNATOR SPECIFICATIONS					
Modelo / Model	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX	SINC274DX
Velocidad nominal - polos / Rated speed - poles	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4	1500rpm - 4
Sistema de excitación / Exciting mode	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting	Autoexcitado / Self exciting
Fases / Phases	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G	Trifásico / 3 phase 3P+N+G
Distorsión armónicos total / Total harmonic distortion (THD)	Sin carga <1.5%, con carga lineal equilibrada <5% / No load1.5%, non-distorting balanced linear load <5%				
Interferencias telefónicas / Telephone interference (THF)	>2%	>2%	>2%	>2%	>2%
Eficiencia / Efficiency	90.8%	92%	92.5%	92.8%	93.5%
Grado de aislamiento / Insulation class	H	H	H	H	H
Grado de protección / Protection class	IP23	IP23	IP23	IP23	IP23
ESPECIFICACIONES MOTOR / ENGINE SPECIFICATIONS					
Modelo / Model	GENERGY SDE6105ZLDT	GENERGY SDE6108ZLDT	GENERGY SDE6120ZLDT	GENERGY SDE6126ZLD1T	GENERGY SDE6M3480L-D20
Cilindrada / Displacement	6.490L	6.490L	8.820L	9.726L	11.720L
Control de velocidad	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic	Electrónico / Electronic
Número de cilindros y disposición / Number of cylinders and arranged	6 en línea / 6 inline	6 en línea / 6 inline	6 en línea / 6 inline	6 en línea / 6 inline	6 en línea / 6 inline
Sistema de inyección / Injection type	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct	Directa / Direct
Aspiración / Aspiration	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged	Turbocharged
Sistema refrigeración / Cooling system	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water	Agua / Water
Diámetro x Carrera / Bore x Stroke	105x125mm	108x125mm	120x130mm	126x130mm	138x145mm
Potencia motriz del motor / Engine prime power	110kW	120kW	169kW	222kW	321kW
Capacidad aceite lubricación / Lubricant oil capacity	16L (SAE10W40 SINTÉTICO)	16L (SAE10W40 SINTÉTICO)	24L (SAE10W40 SINTÉTICO)	24L (SAE10W40 SINTÉTICO)	28L (SAE10W40 SINTÉTICO)
Capacidad de refrigerante / Coolant capacity	24L	24L	45L	45L	66L
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS					
REF versión insonorizada / REF silent type	21095	21105	21115	21135	21145
REF Versión EUV / REF EUV Version	21235				
REF cuadro de transferencia (ATS) / REF auto transfer switch (ATS)	≥ 21625	≥ 21625	≥ 21630	≥ 21630	≥ 21635
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE					
Filtro del aire / Air filter	401524	401256	401529	401529	401536
Filtro del aceite / Oil filter	401525	401257	401530	401530	401537
Filtro del combustible / Fuel filter	401526	401258	401531	401531	401538
Puesta en marcha / Prior start-up service	499982	499981	499980	499978	499977



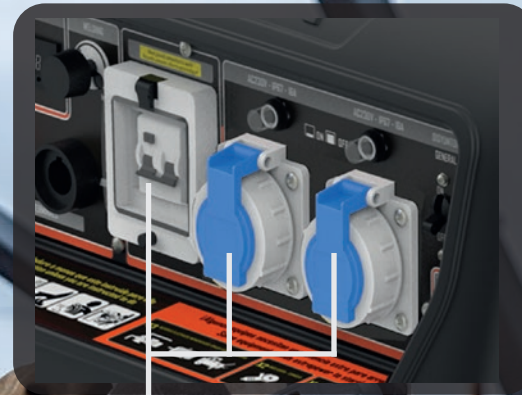
ATS

CAJA DE TRANSFERENCIA
TRANSFER SWITCH BOX

REF 21605 ATS63A
REF 21610 ATS80A
REF 21615 ATS100A
REF 21620 ATS125A
REF 21625 ATS250A
REF 21630 ATS400A
REF 21635 ATS630A

MOTOSOLDADOR

WELDER GENERATOR



- MOTOR ORIGINAL GENERGY EURO V / GENERGY EURO V ORIGINAL ENGINE**
Arranque extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil.
Extremely easy start in all thermal conditions, excellent performance, and long service life.
- ALTERNADOR BOBINADO EN COBRE / COPPER-WINDING ALTERNATOR**
Alternadores bobinados en cobre de alta calidad y con una refrigeración optimizada. Mayor resistencia contra la corrosión y el sobrecalentamiento, prolongando así la vida útil.
High-quality copper-winding alternators with optimised cooling. Greater resistance to corrosion and overheating, extending its service life.
- PANTALLA MULTIFUNCIÓN / MULTIFUNCTION DISPLAY**
Muestra digitalmente el voltaje, la frecuencia y las horas de trabajo parciales y acumuladas.
Digitally displays voltage, frequency and partial and accumulated working hours.
- SOLDADURA MMA / MMA WELDING**
Soldadura MMA con potenciómetro de intensidad de soldadura entre 60 y 200A. Corriente continua adecuada para todo tipo de electrodos.
MMA welding with welding intensity potentiometer between 60 and 200A. Direct current suitable for all types of electrodes.
- POTENTE SALIDA AC230 / POWERFUL OUTPUT AC230**
Potente salida de corriente alterna AC230V de hasta 6500W para conectar cualquier tipo de maquinaria auxiliar como amoladoras, taladros, focos, etc.
Powerful AC230V alternating current output up to 6000W to connect any type of auxiliary machinery such as grinders, drills, spotlights, etc.
- VERSION S ENFOCADA A OBRA PÚBLICA Y ALQUILER / S VERSION FOCUSED ON CIVIL WORKS AND RENTAL**
Dotada con diferencial 30mA, tomacorrientes IP67 y arranque manual, de acuerdo con los requerimientos de nuestros clientes.
Equipped with 30mA RCB, IP67 sockets and recoil start, in line with customer requirements.
- FILTRO INDUSTRIAL TYPHONIC / TYPHONIC INDUSTRIAL FILTER**
Filtro de aire centrífugo diseñado para trabajar en condiciones severas de polvo y suciedad. La suciedad más pesada es expulsada antes de alcanzar las capas filtrantes, reduciendo así los intervalos de mantenimiento.
Centrifugal air filter designed to work in severe dust and dirt conditions.
The heaviest dirt is expelled before reaching the filter layers, reducing maintenance intervals.
- DOTACIÓN INCLUIDA / EQUIPMENT INCLUDED**
Pinza portaelectrodos con cable de 4 metros y pinza de masa con 2 metros incuidos como dotación en todos los modelos.
Electrode holder clip with 4-metre cable and 2-metre ground clamp included as standard in all models.



TIMANFAYA 200A-6500W

Potencia soldadura: 60-200A
Potencia máxima 230V: 6500W
Potencia nominal 230V: 6000W
Motor: GENERGY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación: Electrónica (AVR)
Arranque: Eléctrico (batería incluida)

Welding range: 60-200A
Maximum power 230V: 6500W
Nominal power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (AVR)
Starting: Electric (battery included)



TIMANFAYA 200A-6500W

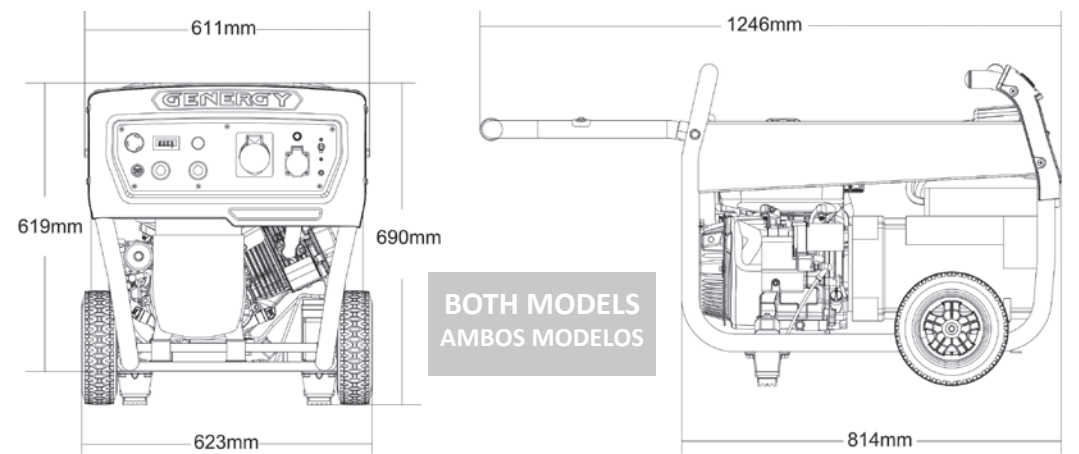
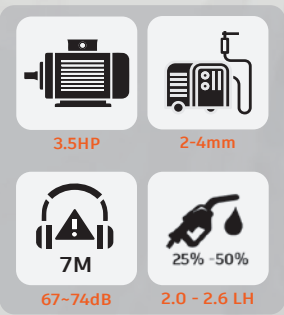


Potencia soldadura: 60-200A
Potencia máxima 230V: 6500W
Potencia nominal 230V: 6000W
Motor: GENERGY SGB460PRO
Combustible: Gasolina
Cilindrada: 459cc
Regulación: Electrónica (AVR)

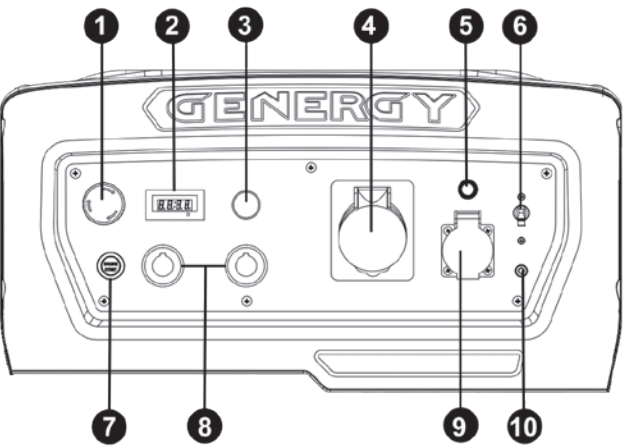
Welding range: 60-200A
Maximum power 230V: 6500W
Nominal power 230V: 6000W
Engine: GENERGY SGB460PRO
Fuel: Gasoline
Displacement: 459cc
Regulation: Electronic (AVR)

Arranque manual
Diferencial 30mA
Tomacorrientes IP67

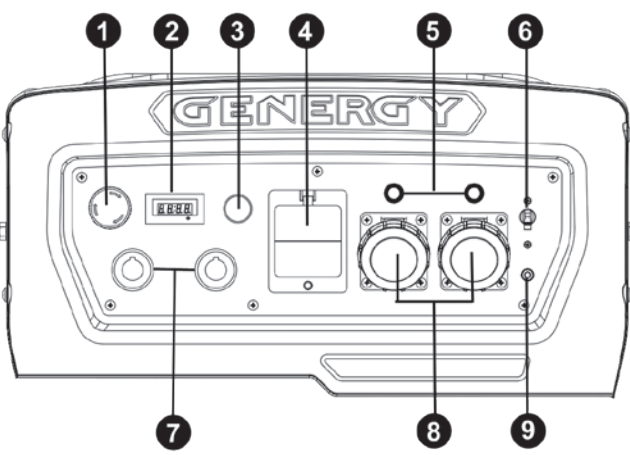
Recoil start
Residual current device 30mA
IP67 Socket



	TIMANFAYA	TIMANFAYA S
Voltaje - frecuencia / Voltage - frequency	230V - 50Hz	230V - 50Hz
AC 230V Máxima / Maximum (S2 5min)	6500W	6500W
AC 230V Nominal / Rated (COP)	6000W	6000W
Rango de soldadura / Welding current range	60-200A	60-200A
Ciclo trabajo / Duty cycle	150A 100% 200A 60%	150A 100% 200A 60%
Tipo por su número de fases / Number phase class	Monofásico / Single-phase	Monofásico / Single-phase
Factor de potencia / Power factor	1	1
Modelo motor / Engine model	GENERGY SG460PRO	GENERGY SG460PRO
Cilindrada / Displacement	459cc	459cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasolina 4 stroke OHV air cooling	
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (idle-rated)	67 ~ 74dB	67 ~ 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	97dB	97dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual y eléctrico / Recoil and electric	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	6L	6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	2L/H-2.6L/H3.4L/H	2L/H-2.6L/H3.4L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	3H-2.5H-1.8H	3H-2.5H-1.8H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Nivel de aislamiento / Insulation grade	F	F
Clase según calidad de aislamiento / Quality insulation class	A	A
Clase según rendimiento / Performance class	G1	G1
Estándar / Standard	ISO 8528-13-2016 Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels	ISO 8528-13-2016 Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels
Kit de transporte / Wheel kit		
Dimensiones / Dimensions	814X623X690mm	814X623X690mm
Peso / Weight	98kg	96kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS		
Referencia / Reference	31220	31225
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtro del aire / Air filter	402979	402979
Bujía / Spark plug	400001	400001
Escobillas / Brush	400065	400065
Puesta en marcha / Prior start-up service	499996	499996



- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla V-Hz-T / Display V-Hz-T
- 3 Regulador intensidad / Welding current
- 4 32A IP44 Tomacorriente / Socket
- 5 16A disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Disyuntor general / General breaker
- 7 Pulsador arranque eléctrico / Electric start button
- 8 Bornes de soldadura / Welding terminals
- 9 16A IP44 Tomacorrientes / Sockets
- 10 Toma de tierra / Ground terminal



- 1 Botón de emergencia / Emergency button
- 2 Pantalla V-Hz-H / V-Hz-H Display
- 3 Regulador intensidad / Welding current
- 4 30mA diferencial / RCD
- 5 16A Disyuntor parcial / Partial breaker
- 6 Disyuntor general / General breaker
- 7 Bornes de soldadura / Welding terminals
- 8 16A IP67 Tomacorriente / Socket
- 9 Toma de tierra / Ground terminal

MOTOCOMPRESOR

GASOLINE AIR COMPRESSOR



Regulador de presión manual, permite ajustar la salida de presión de aire en función de los aparatos que se van a conectar.

Manual pressure regulator, to adjust air pressure output according to the devices to be connected.

Manómetros indicadores, permiten conocer la presión de salida, así como la presión del calderín. Pressure gauges, to know the output pressure and tank pressure.

Cabeza compresora de alta calidad fabricada en acero fundido, garantiza una larga vida útil. High-quality cast steel compressor head to guarantee a long working life.

Kit de transporte con manecera y ruedas de 10", permite el movimiento del equipo por una sola persona en distancias cortas.

Transport kit with handlebar and 10" wheels, allowing the equipment to be moved by a single person over short distances.

Huecos para elevación mediante carretilla elevadora. Permite el desplazamiento del equipo cómodamente, así como su carga y descarga para el transporte.

Openings for lifting by forklift truck. Allows the equipment to be moved without difficulty, and also loaded and unloaded for transport.

Motor GENERGY. Arranque manual extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil. (Arranque eléctrico en modelo MISTRAL).

GENERGY engine. Extremely easy manual start in all temperature conditions, excellent performance, and long service life. (Electric start in MISTRAL model).





PÁG.
88



Ref 31105

CIERZO 516L

Aire desplazado: 516L/M
Capacidad calderín: 76l
Tiempo de presurizado: 108S
Presión de trabajo: 0 - 8BAR
Motor: GENERGY SGB210PRO
Cilindrada: 208cc
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Displaced air: 516L/M
Tank capacity: 76l
Pressurisation time: 108S
Working pressure: 0 - 8BAR
Engine: GENERGY SGB210PRO
Displacement: 208cc
Combustible: Gasoline
Starting: Recoil



7M



IDL-WORK
0.8 - 1.5 LH



PÁG.
88



Ref 31110

TRAMONTANA 720L

Aire desplazado: 720L/M
Capacidad calderín: 80l
Tiempo de presurizado: 80S
Presión de trabajo: 0 - 8BAR
Motor: GENERGY SGB270PRO-C
Cilindrada: 270cc
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Displaced air: 720L/M
Tank capacity: 80l
Pressurisation time: 80S
Working pressure: 0 - 8BAR
Engine: GENERGY SGB270PRO-C
Displacement: 270cc
Combustible: Gasoline
Starting: Recoil



7M



IDL-WORK
0.9 - 2.1 LH



PÁG.
88



Ref 31115

MISTRAL 1000L

Aire desplazado: 1000L/M
Capacidad calderín: 110l
Tiempo de presurizado: 60S
Presión de trabajo: 0 - 8BAR
Motor: GENERGY SGB420PRO-C
Cilindrada: 420cc
Combustible: Gasolina
Arranque: Eléctrico a batería

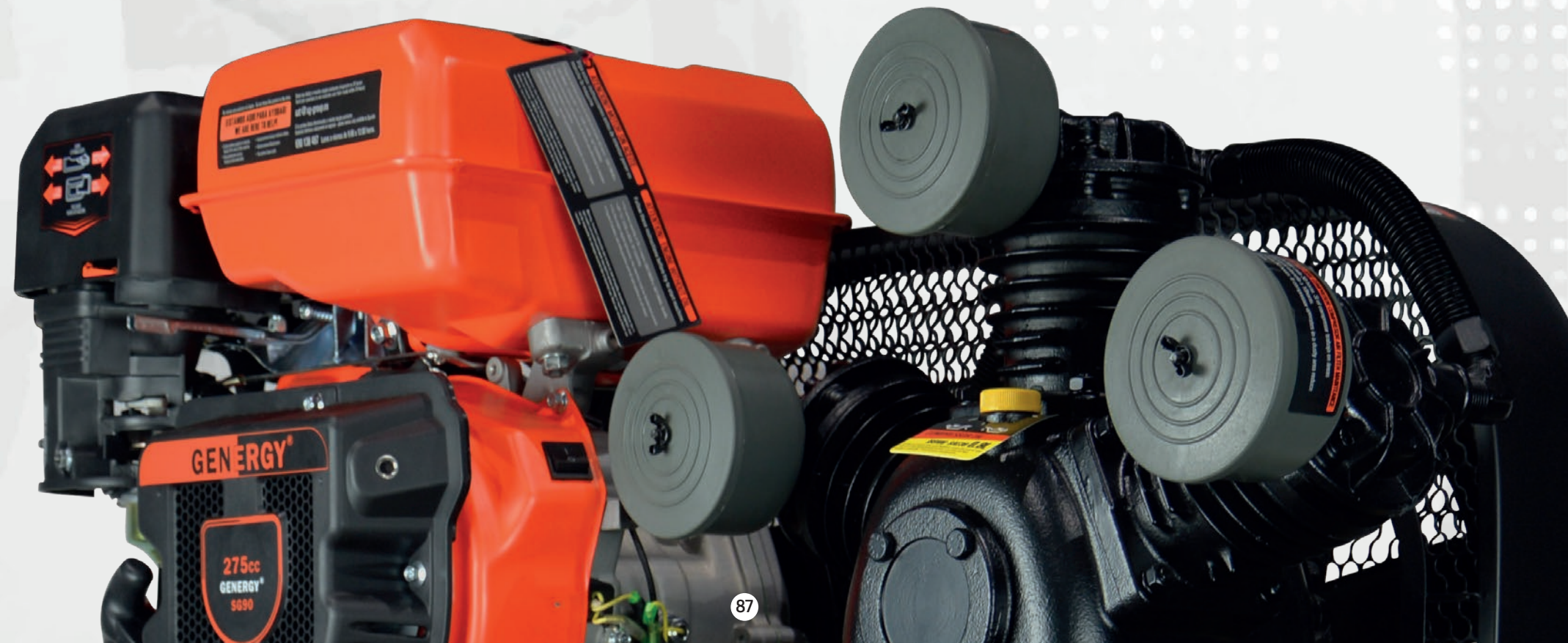
Displaced air: 1000L/M
Tank capacity: 110l
Pressurisation time: 60S
Working pressure: 0 - 8BAR
Engine: GENERGY SGB420PRO-C
Displacement: 420cc
Combustible: Gasoline
Starting: Electric with battery



7M



25% - 50%
IDL-WORK
1.0 - 2.6 LH

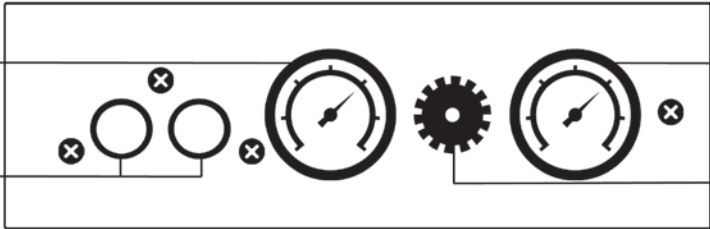


MOTOCOMPRESOR

	CIERZO	TRAMONTANA	MISTRAL
Desplazamiento máximo de aire / Max air displacement	516L/H	720L/H	1000L/H
Desplazamiento aire 2BAR / Max air displacement 2BAR	354L/M	560L/M	877L/M
Desplazamiento aire 4BAR / Max air displacement 4BAR	320L/M	518L/M	778L/M
Desplazamiento aire 6BAR / Max air displacement 6BAR	306L/M	498L/M	702L/M
Desplazamiento aire 8BAR / Max air displacement 8BAR	260L/M	475L/M	648L/M
Presión de trabajo / Working pressure	8BAR	8BAR	8BAR
Tipo de compresor / Head compressor type	Pistones / Pistons (2)	Pistones / Pistons (3)	Pistones / Pistons (2)
Capacidad de tanque de aire / Air tank capacity	76L	100L	110L
Tiempo de presurizado de 0 a 8BAR / Pumping up time 0 to 8BAR	105Seg	80Seg	60Seg
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	272cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Nivel sonoro a 4m (reposo-carga) / Noise level at 4m (unload-load)	82dB - 85dB	86dB - 88dB	87dB - 89dB
Nivel de potencia acústica LwA	107dB	109dB	110dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual y eléctrico / Recoil and electric
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	6L	6L
Consumo vacío-carga / Consumption idle-loading	0.8 L/H - 1.5 L/H	0.9 L/H - 2.1 L/H	1.0 L/H - 2.6 L/H
Autonomía media estimada / Average consumption estimate	2.2H	4H	3.3H
Capacidad y grado de aceite del motor / Oil grade and capacity for engine	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Estándar / Standard	ISO 12100:2010 EN1012-1:2010 EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010		
Kit de transporte / Wheel kit	Si, ruedas de 10* / Yes, 10* wheels	Si, ruedas de 10* / Yes, 10* wheels	Si, ruedas de 10* / Yes, 10* wheels
Dimensiones sin manillar / Dimensions without handle	930x546x880mm	1102x546x967mm	1202x546x989mm
Peso / Weight	82kg	122kg	187kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS			
Referencia / Reference	31105	31110	31115
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400015	400016
Filtro aire compresor / Compressor air filter	400072	400072	402913
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Correa transmisión / Transmission belt	400070	400071	402901
Puesta en marcha / Prior start-up service	499995	499995	499996

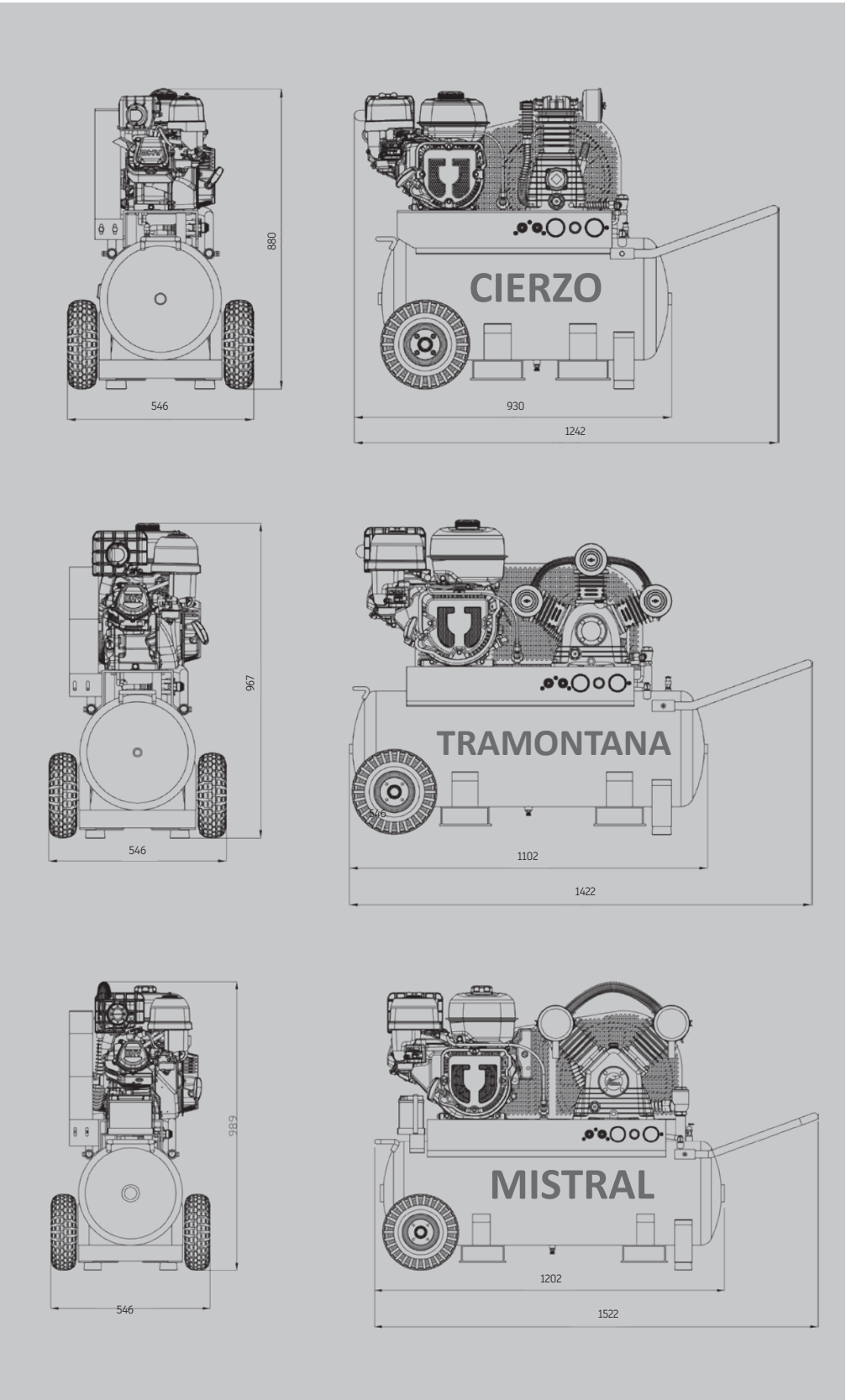
Manómetro presión de salida de aire
Air outlet gauge

Salidas de aire a presión
Outlet air pressure



Manómetro presión del calderín
Tank pressure gauge

Regulador de presión
Pressure regulator





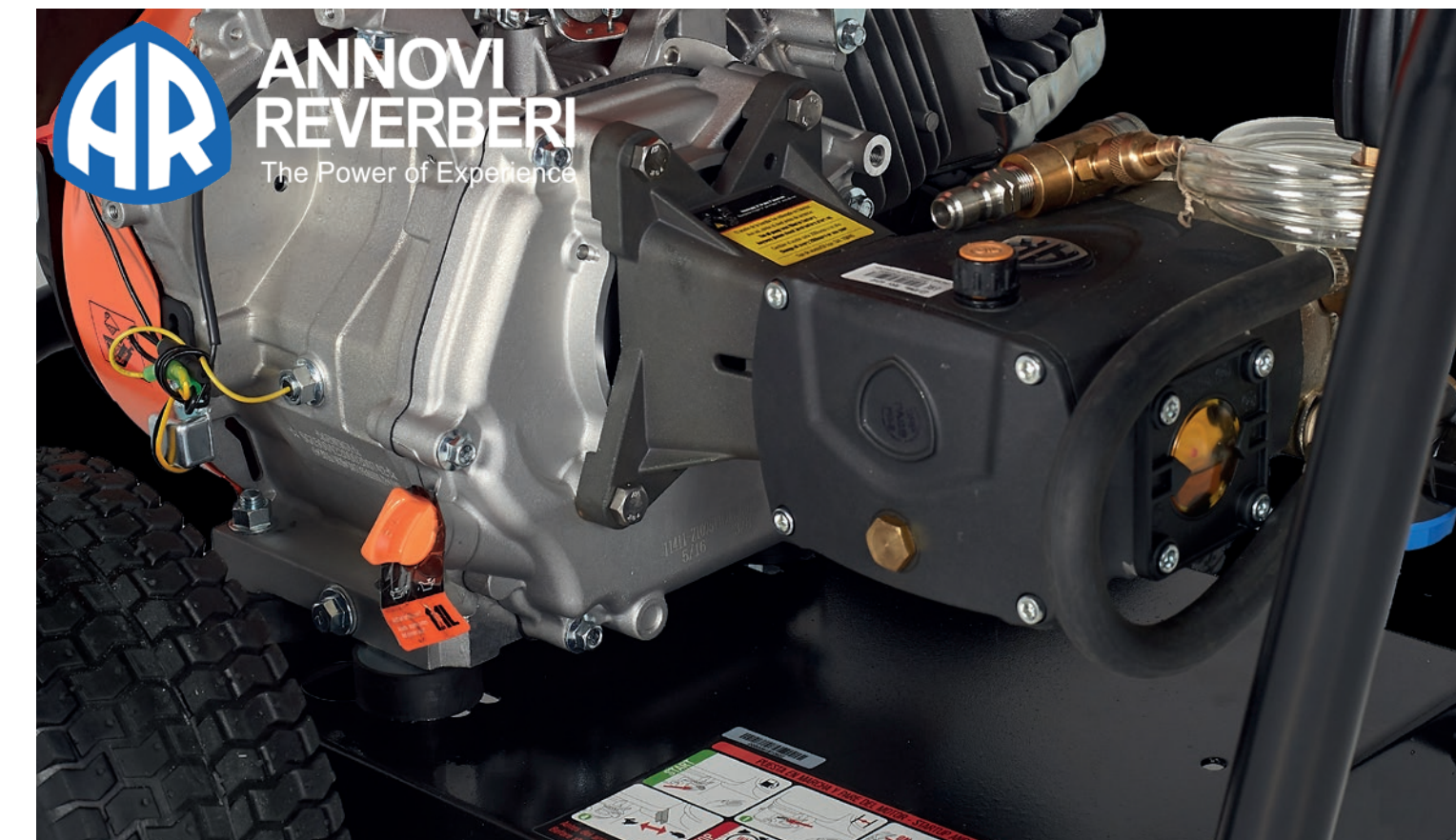
Nuestras bombas Tríplex fabricadas por Annovi Reverberi de Italia, ofrecen lo último en diseño y prestaciones. Pruebas de durabilidad con 500 horas a rendimiento máximo de 1100l/h y 275BAR.
Our Triplex pump made in Annovi Reverberi from Italy. Features the latest design and technology. 500-hours durability test at maximum performance of 1100L/H and 275BAR

Lanza de alta presión con kit de boquillas y 15 metros de manguera de calidad profesional son suministrados en todos los modelos.
High-pressure wand with nozzle kit, as well as 15 meters of professional quality hose, are supplied in all models.

Fabricación sobredimensionada en todos los elementos expuestos a fatiga para garantizar una alta durabilidad, incluso en condiciones extremas.
Oversized design in all element subject to fatigue, ensuring High durability even in extreme conditions.

Kit de transporte con ruedas de gran tamaño, permite el movimiento del equipo en terrenos accidentados.
Transport kit with large wheels, allows the movement of the equipment on rough terrain.

Motor GENERGY. Arranque manual extremadamente fácil en cualquier condición térmica, excelente rendimiento y larga vida útil. (Arranque eléctrico en modelo NARCEA).
GENERY engine. Extremely easy manual start in any thermal condition, excellent performance and long life. (Electric starter in NARCEA model).





Ref 31005

PÁG.
94

SEGURA 175BAR

Presión máxima: 175BAR
Caudal máximo: 684L/H
Motor: GENERGY SGB210PRO
Bomba: Annovi RRV3G27
Cilindrada: 208cc
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Maximum pressure: 175BAR
 Maximum flow: 684L/H
 Engine: GENERGY SGB210PRO
 Pump: Annovi RRV3G27
 Displacement: 208cc
 Fuel: Gasoline
 Starting: Recoil



PÁG. 96-97

AVERAGE
1.2 LH7M
64-73dBPÁG.
94

SELLA 275BAR

Presión máxima: 275BAR
Caudal máximo: 900L/H
Motor: GENERGY SGB420PRO
Bomba: Annovi RRV4G40
Cilindrada: 420cc
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Maximum pressure: 275BAR
 Maximum flow: 900L/H
 Engine: GENERGY SGB420PRO
 Pump: Annovi RRV4G40
 Displacement: 420cc
 Fuel: Gasoline
 Starting: Recoil



PÁG. 96-97

AVERAGE
2.1 LH7M
68-74dB

Ref 31010



Ref 31015

PÁG.
94

NARCEA 275BAR

Presión máxima: 275BAR
Caudal máximo: 900L/H
Motor: GENERGY SGB420PRO
Bomba: Annovi RRV4G40
Cilindrada: 420cc
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual-eléctrico

Maximum pressure: 275BAR
 Maximum flow: 900L/H
 Engine: GENERGY SGB420PRO
 Pump: Annovi RRV4G40
 Displacement: 420cc
 Fuel: Gasoline
 Starting: Recoil-electric

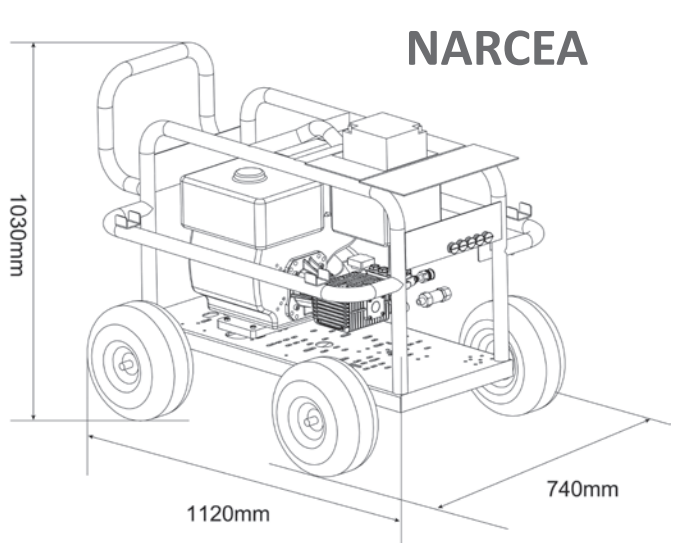
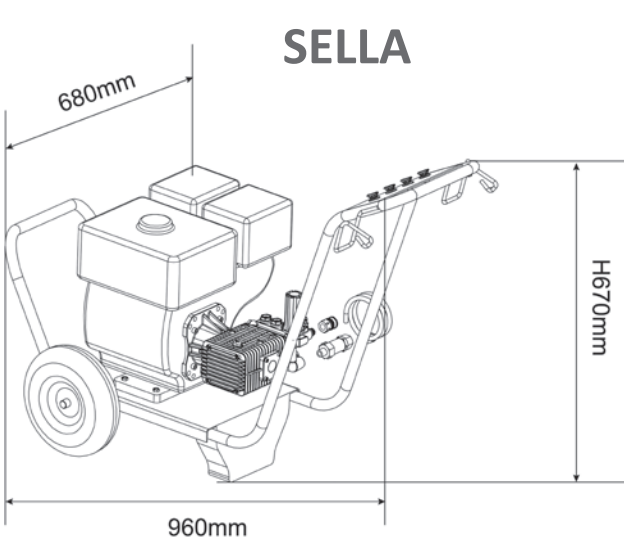
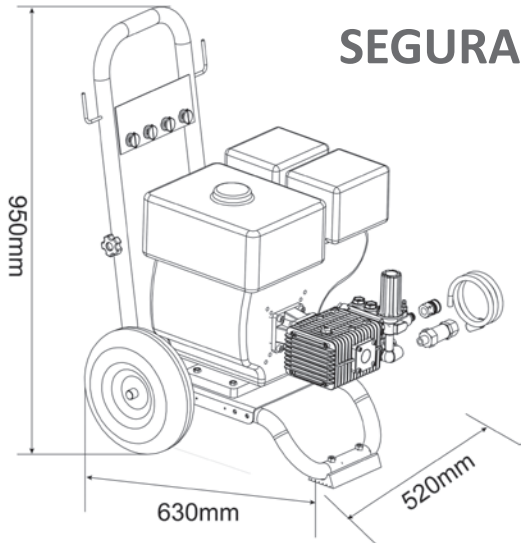


PÁG. 96-97

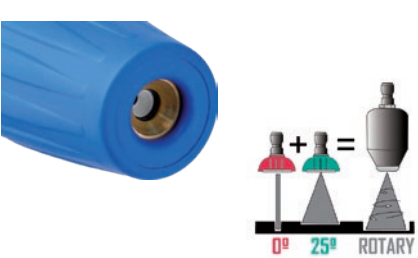
AVERAGE
2.1 LH7M
68-74dB

MOTOLAVADORA

	SEGURA	SELLA	NARCEA
Presión máxima / Max pressure	175BAR	275BAR	275BAR
Caudal máximo / Max flow	684L/H	900L/H	900L/H
Tipo de bomba / Pump and type	Bomba Triplex con acople directo a motor térmico / Triplex pump direct driving by combustion engine		
Modelo bomba / Pump end model	Annovi Reverbery RRV3G27	Annovi Reverbery RRV4G40	Annovi Reverbery RRV4G40
Dotación incluida / Included kit	Manguera 15 m, lanza alta presión, boquillas 0º-15º-40º-Jabon / 15 m hose, spray gum, nozzle kit 0º-15º-40º-Soap		
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB420PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	420cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	64 ~ 73dB	68 ~ 74dB	68 ~ 74dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual-Eléctrico / Recoil-Electric
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	3.6L	6.5L	6.5L
Consumo aproximado (promedio)	1.2L/H	2.1L/H	2.1L/H
Autonomía aproximada (promedio)	3H	3H	3H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Kit de transporte / Wheel kit	Ruedas 2x13* / 2x13* wheels	Ruedas 2x13* / 2x13* wheels	Ruedas 4x13* / 4x13* wheels
Dimensiones / Dimensions	630x520x950mm	960x680x670mm	1120x740x1030mm
Peso / Weight	40kg	65kg	95kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS			
Referencia / Reference	31005	31010	31015
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400016	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Puesta en marcha / Prior start-up service	499995	499995	499996



BOQUILLA ROTATIVA / ROTARY NOZZLE



REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LÍMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016100	0	Plug X 1/4" M-BSP	275BAR 150°	
2016101	1+(0)	Boquilla rotativa / Rotary nozzle	210BAR 100°	
2016102	2+(0)	Boquilla rotativa / Rotary nozzle	275BAR 100°	
2016103	3	Prefiltro / Prefilter	350BAR 150°	

LANZA TELESCOPICA / TELESCOPIC WAND



Nos permite la limpieza en altura con total seguridad. Ideal para la limpieza de fachadas, monumentos, paneles solares, maquinaria, etc. Evita el empleo de costosos y complejos sistemas de elevación, así como los riesgos por caída de los usuarios. Su sistema de extensión telescópico permite una extensión máxima de 5,5 metros, que sumados a la altura de una persona nos ofrece una altura efectiva de trabajo de hasta 7 metros.

Allows us to clean at height in complete safety. Ideal for cleaning building fronts, monuments, solar panels, machinery, etc. Avoids the use of complex, expensive lifting systems, as well as the risk of users falling. Its telescopic system can extend up to 5.5 meters, which, added to the person's height, gives us an effective working height of up to 7 meters.

REF.	POSICIÓN POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	FOTO PICTURE
2016107	7+(15-13)	Lanza telescópica / Telescopic wand 5,5 metros / meters	275BAR 100°	

CONECTORES Y ACCESORIOS/ CONNECTORS AND ACCESSORIES

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LÍMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016110	10	Plug X 3/8" F-NPT	275BAR-150°	
2016111	11	Plug X 1/4" F-NPT	275BAR-150°	
2016112	12	Coupler X 3/8" F-NPT	275BAR-150°	
2016113	13	Coupler X 1/4" F-NPT	275BAR-150°	
2016114	14	Coupler X 1/4" M-NPT	275BAR-150°	
2016115	15	Plug X 3/8" M-NPT	275BAR-150°	
2016116	16	Plug X 1/4" M-NPT	275BAR-150°	
2016117	17	Manguera / Hose 15 m	275BAR-100°	
2016118	18	Pistola / Spray Gun	275BAR-150°	
2016119	19	Lanza / Lance 90 cm	275BAR-150°	
2016120	20	KIT Manómetro / Gauge	350BAR-60°	

LIMPIASUPERFICIES / SURFACE CLEANER



Nuestro limpiasuperficies ha sido diseñado para un uso totalmente profesional. A diferencia de otros modelos existentes en el mercado, nuestro equipo está fabricado en acero inoxidable y ofrece una resistencia a la corrosión y al desgaste de por vida. Su gran diámetro permite un rápido y eficaz trabajo en la limpieza de suelos, tejados industriales, terrazas o cualquier otra superficie.

Our surface cleaner has been designed for totally professional use. Unlike other models on the market, our equipment is made of stainless steel and offers lifetime resistance to corrosion and wear. Its large diameter allows fast, efficient work when cleaning floors, industrial roofs, terraces or any other surface.

REF.	POSICIÓN POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	FOTO PICTURE
2016104	4+(15)	Limpiasuperficies profesional INOX Ø55cm Professional cleaning surfaces SS Ø55cm	275BAR 100°	
2016105	5	Cabezal rotor recambio / Rotary head replacement	275BAR 100°	
2016106	6	Boquilla recambio / Replacement Nozzle ¼" 25° - 020	350BAR 150°	

KIT ARENADO / SANDBLAST KIT

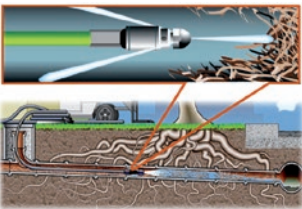


Gracias al efecto Venturi, la arena u otros abrasivos son aspirados por el flujo de agua a alta presión, dando como resultado la proyección a alta presión de arena húmeda, capaz de desgastar por abrasión cualquier material. Muy útil para decapar metales, limpieza de roca o piedra, desprender grafitis, etc.

Thanks to the Venturi effect, all sand or other abrasives are sucked in by the high-pressure water flow, resulting in high-pressure spraying of wet sand that can efficiently blast any type of material. Very useful for pickling metals, cleaning rock or stone, removing graffiti, etc.

REF.	POSICIÓN / POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	LÍMITES / LIMIT	FOTO / PICTURE
2016121	21+(16)	Kit Arenador profesional / Professional sandblaster	350BAR 60°	
2016122	22	Boquilla recambio / Replacement Nozzle ¼" 15° - 035	350BAR 150°	
2016123	23	Boquilla arenador recambio / Sandblast nozzle replacement	350BAR 60°	

LIMPIEZA DE AGUA RESIDUAL / SEWER CLEANING

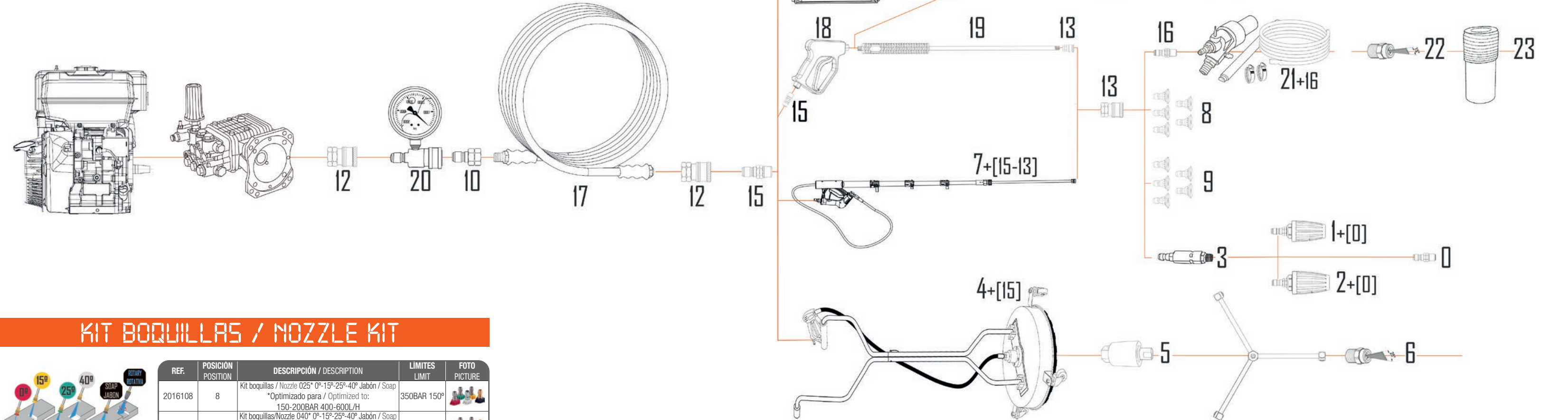


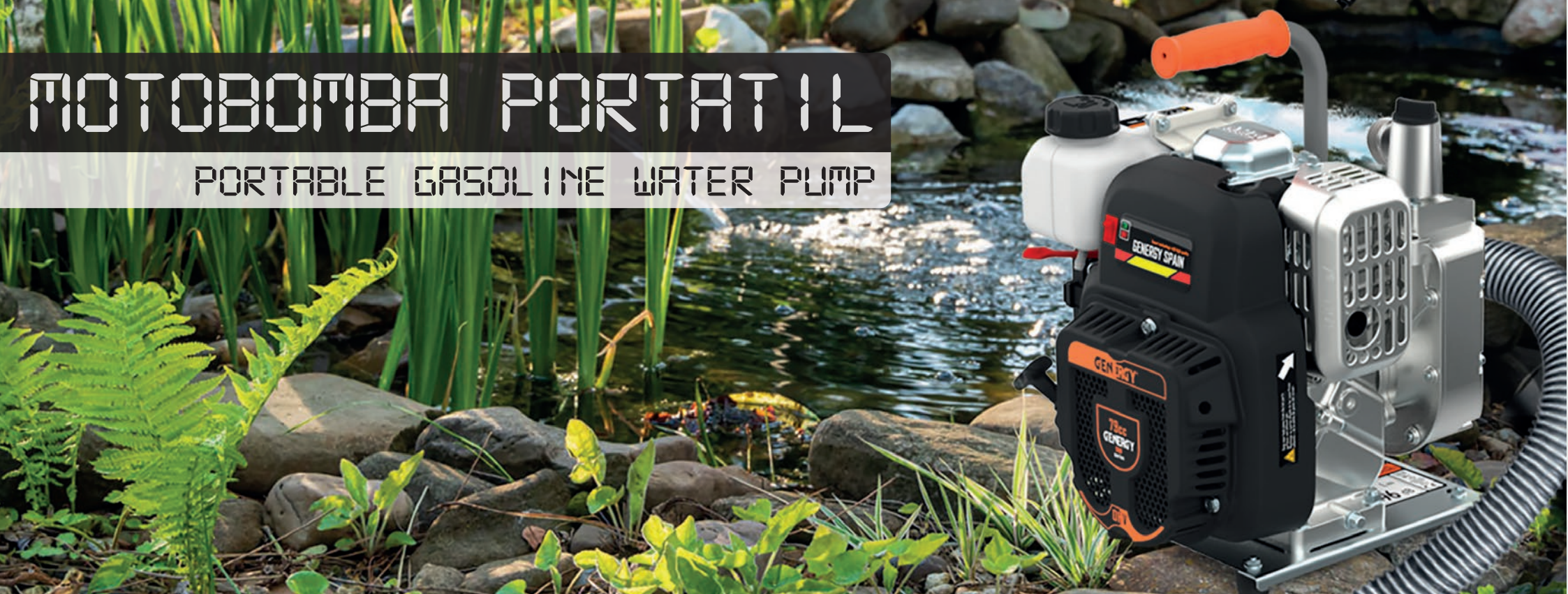
Ideal para la limpieza de alcantarillado, canalones, desagües, grandes tuberías, etc. La manguera de alta presión con trenzado de acero ofrece una alta resistencia y durabilidad. Gracias al pedal de control podemos abrir o cerrar la presión del agua al mismo tiempo que usamos ambas manos para introducir la manguera durante el desatasco. Disponibles boquillas de desatasco estándar y rotativa.

Ideal for cleaning sewers, gutters, drains, large pipes, etc. The high-pressure steel braided hose offers high strength and durability. The foot control can be used to open or shut off water pressure while using both hands to insert the hose during unblocking. Standard and rotary unblocking nozzles available.



REF.	POSICIÓN POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	LÍMITES LIMIT	FOTO PICTURE
2016125	25+(11)	Manguera limpiatuberías con trenzado de acero 20m / Sewer hose with steel braid 20m	MAX 275BAR-100°	
2016126	26+(14-15)	Pedal de control / Foot controller	MAX 275BAR-100°	
2016127	27	Boquilla desatascos 1+3 Sewer nozzle 1+3"	MAX 350BAR-150°	
2016128	28	Boquilla desatascos rotativa 1+3 Rotary sewer nozzle 1+3	MAX 220BAR-100°	





MOTOBOMBA PORTATIL

PORTABLE GASOLINE WATER PUMP



PÁG.
100



Ref 30010

CIDACOS 13000L/H

Aspiración: 1.5" Ø38mm	Suction: 1,5" Ø38mm
Impulsión: 1.5" Ø38mm	Discharge: 1,5" Ø38mm
Caudal máximo: 13000L/H	Max flow: 13000L/H
Altura máxima descarga: 15M	Max lift discharge: 15M
Aspiración máxima: 6M	Max lift suction: 6M
Motor: GENERGY SGH80 (79cc)	Engine: GENERGY SGH80 (79cc)
Combustible: Gasolina	Fuel: Gasoline
Arranque: Manual	Start: Recoil

2015202 2015222 2015242 2015272 2015252 2015212 2015262 2015232

ID: 42Ø
1M: 2015302
50M: 2015302B

ID: 42Ø
1M: 2015308
100M: 2015308B

ACCESORIOS OPCIONALES 1.5"
OPTIONAL ACCESSORIES 1.5"



PÁG.
100



Ref 30005

DEVA 8000L/H

Aspiración: 1" Ø24mm	Suction: 1" Ø24mm
Impulsión: 1" Ø24mm	Discharge: 1" Ø24mm
Caudal máximo: 8000L/H	Max flow: 8000L/H
Altura máxima descarga: 29M	Max lift discharge: 29M
Aspiración máxima: 7M	Max lift suction: 7M
Motor: GENERGY SGH30 (31cc)	Engine: GENERGY SGH30 (31cc)
Combustible: Gasolina	Fuel: Gasoline
Arranque: Manual	Start: Recoil

2015200 2015220 2015240 2015270 2015250 2015210 2015260 2015230

ID: 28Ø
1M: 2015300
50M: 2015300B

ID: 28Ø
1M: 2015306
100M: 2015306B

ACCESORIOS OPCIONALES 1"
OPTIONAL ACCESSORIES 1"



PÁG.
100



Ref 30015

TURIA 35000L/H

Aspiración: 2" Ø50mm	Suction: 2" Ø50mm
Impulsión: 2" Ø50mm	Discharge: 2" Ø50mm
Caudal máximo: 35000L/H	Flow max: 35000L/H
Altura máxima descarga: 28M	Max lift discharge: 28M
Aspiración máxima: 7M	Max lift suction: 7M
Motor: GENERGY SGH150 (149cc)	Engine: GENERGY SGH150 (149cc)
Combustible: Gasolina	Fuel: Gasoline
Arranque: Manual	Start: Recoil

2015203 2015223 2015243 2015273 2015253 2015213 2015263 2015233

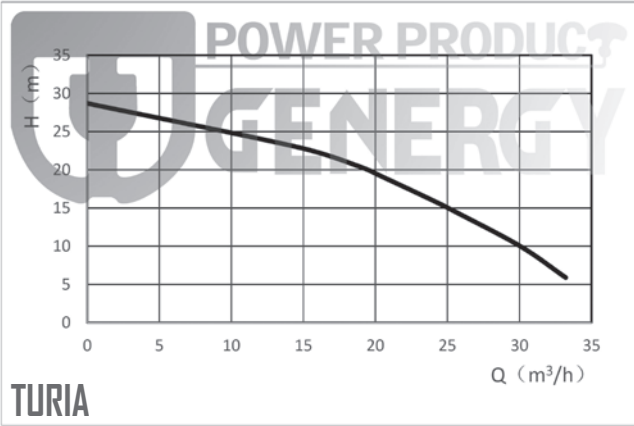
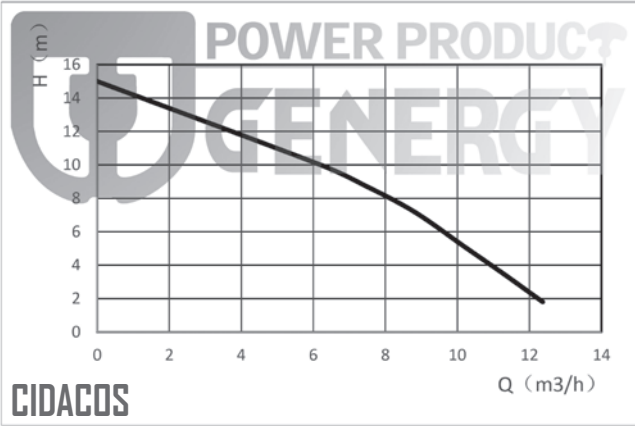
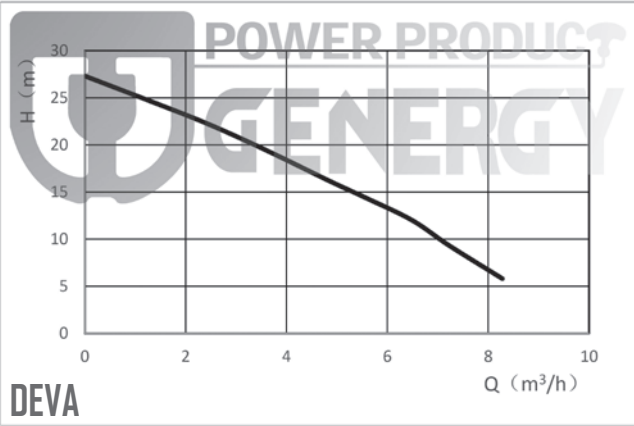
ID: 54Ø
1M: 2015303
50M: 2015303B

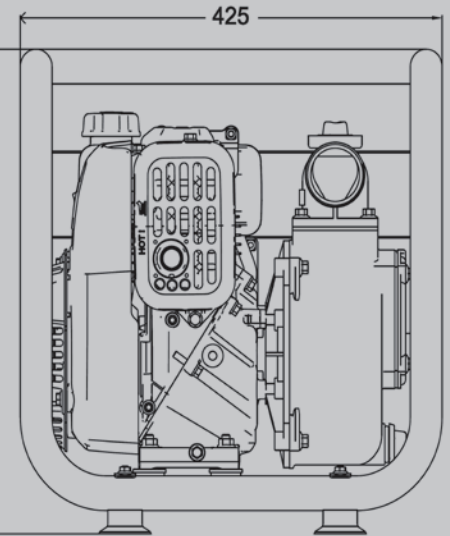
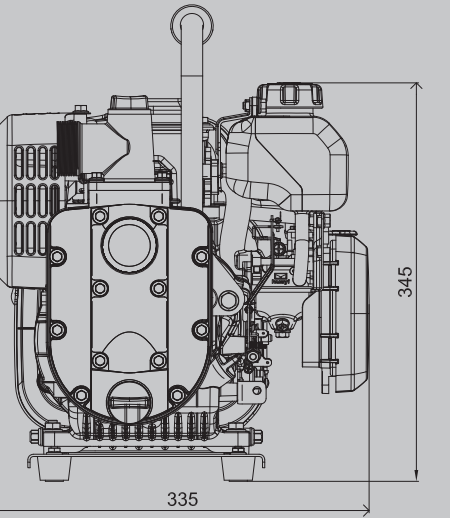
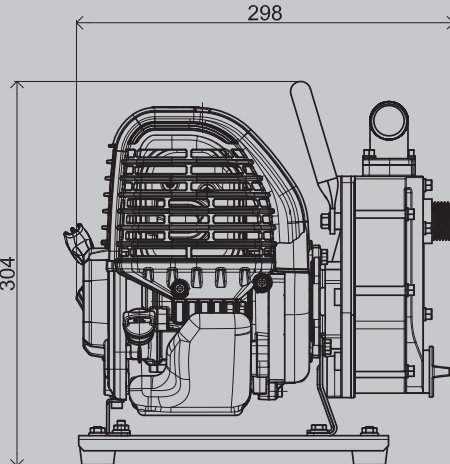
ID: 54Ø
1M: 2015309
50M: 2015309B

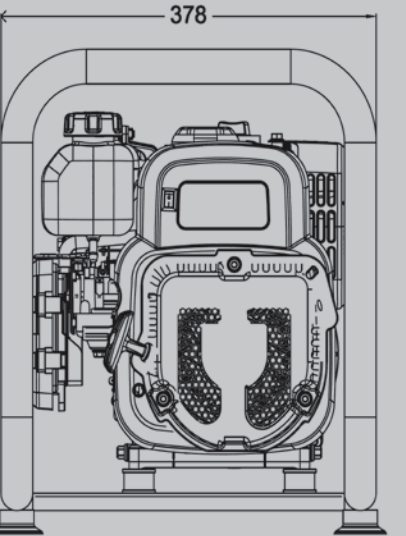
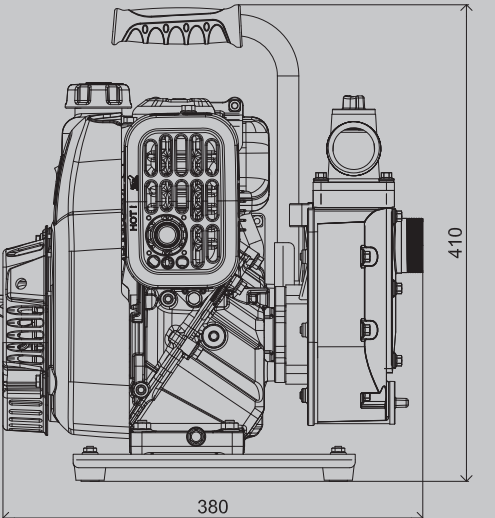
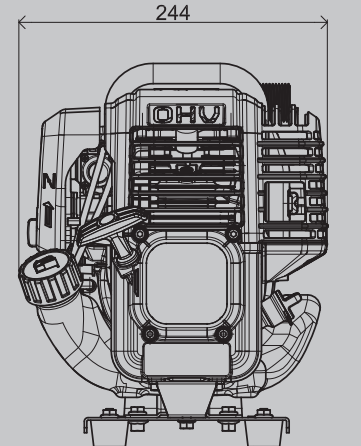
ACCESORIOS OPCIONALES 2"
OPTIONAL ACCESSORIES 2"

PORTABLE WATERPUMP

	DEVA 8000L/H	CIDACOS 13.000L/H	TURIA 35.000L/H
Aplicación / Application	Aguas limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º		
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 1" - 24mm	BSP 1.5" - 38mm	BSP 2" - 50mm
Caudal máximo / Maximum flow	8.000L/H	13.000L/M	35.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7m	6m	7m
Altura máxima total / Total lift discharge	29m	15m	28m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGH30	GENERGY SGH80	GENERGY SGH150
Cilindrada / Displacement	31cc	79cc	149cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	59 ~ 74dB	66 ~ 73dB	69 ~ 74dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	101dB	96dB	102dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	0.6L	1.1L	1.1L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	0.21L/H - 0.25L/H - 0.30L/H	0.36L/H - 0.35L/H - 0.48L/H	0.53L/H - 0.57L/H - 0.76L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.8H - 2.4H - 2H	3H - 3H - 2.3H	2.2H - 2.1H - 1.5H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.07L (70ml) - SAE10W40 SINTÉTICO	0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO	0.5L - SAE10W40 SINTÉTICO
Estándar / Standard	EN809	EN809	EN809
Kit de transporte / Wheel kit	Asa de transporte / handle	Asa de transporte / handle	No
Dimensiones / Dimensions	298x244x304mm	380x335x345mm	425x378x446mm
Peso / Weight	6kg	12.5kg	18kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS			
Referencia / Reference	30005	30010	30015
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400007	401548	401548
Bujía / Spark plug	400004	400001	400001
Ratén agua / Water seal	401567	401549	401550







DEVA

CIDACOS

TURIA

100

101





MOTOBOMBAS CAUDAL

HIGH-FLOW GASOLINE WATER PUMP

PÁG.
104



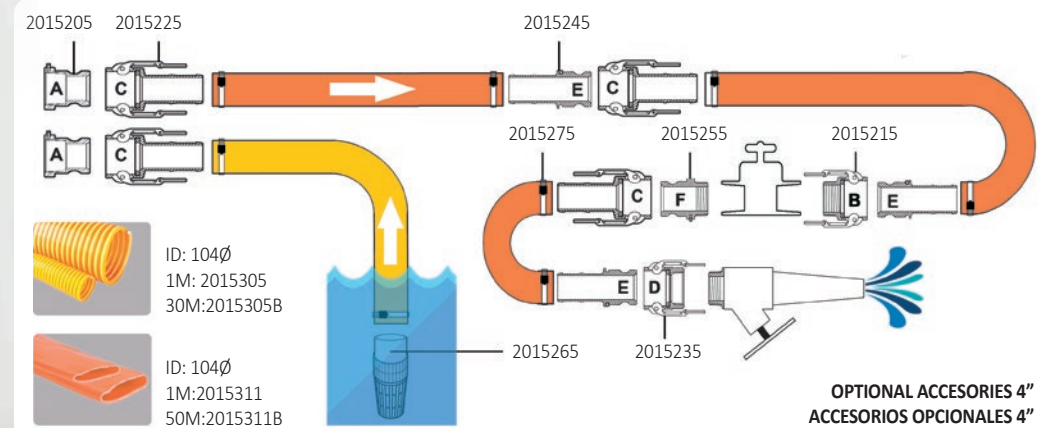
Ref 30025



VOLGA 105000L/H

Aspiración: 4" Ø100mm
Impulsión: 4" Ø100mm
Caudal máximo: 105.000L/H
Altura máxima descarga: 25M
Aspiración máxima: 6M
Motor: GENEY SGB270PRO (272cc)
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Suction: 4" Ø100mm
Discharge: 4" Ø100mm
Max flow: 105.000L/H
Max lift discharge: 25M
Max lift suction: 6M
Engine: GENEY SGB270PRO (272cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual



PÁG.
104



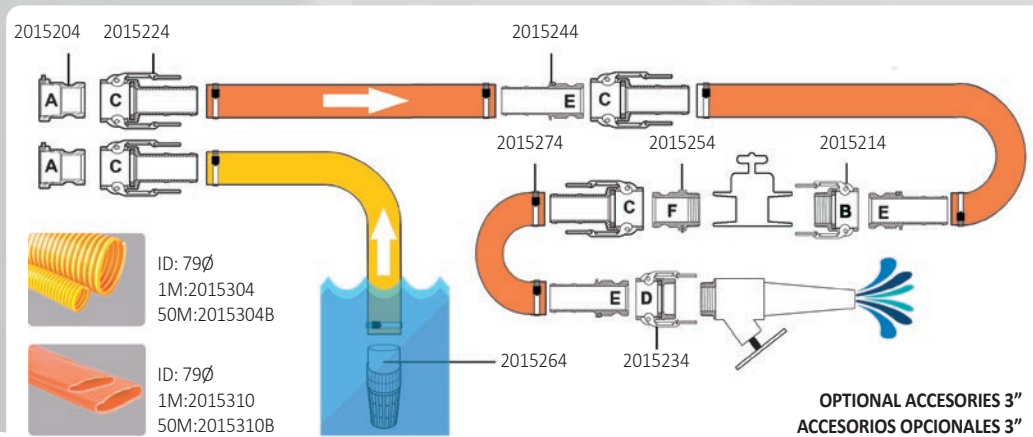
Ref 30020



TAJO 55000L/H

Aspiración: 3" Ø75mm
Impulsión: 3" Ø75mm
Caudal máximo: 55.000L/H
Altura máxima descarga: 30M
Aspiración máxima: 7M
Motor: GENEY SGB210PRO (208cc)
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Suction: 3" Ø75mm
Discharge: 3" Ø75mm
Max flow: 55.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 7M
Engine: GENEY SGB210PRO (208cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



PÁG.
104



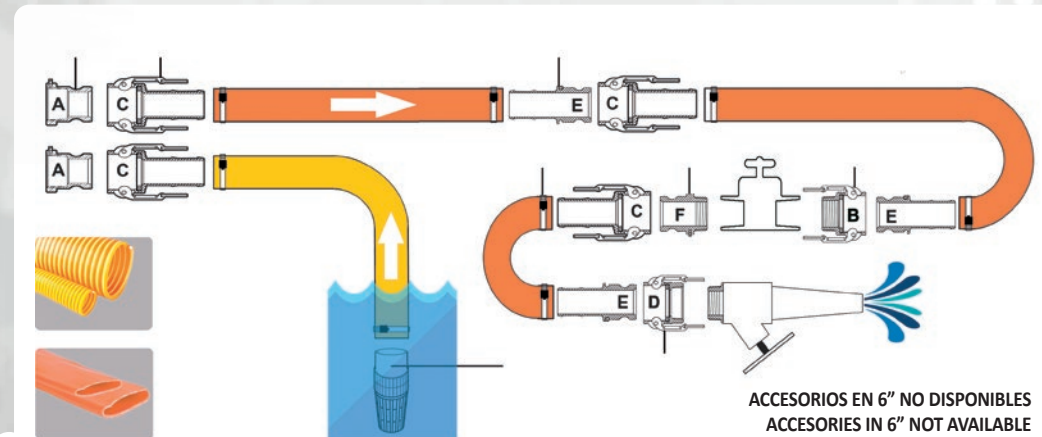
Ref 30030



AMAZONAS 150000L/H

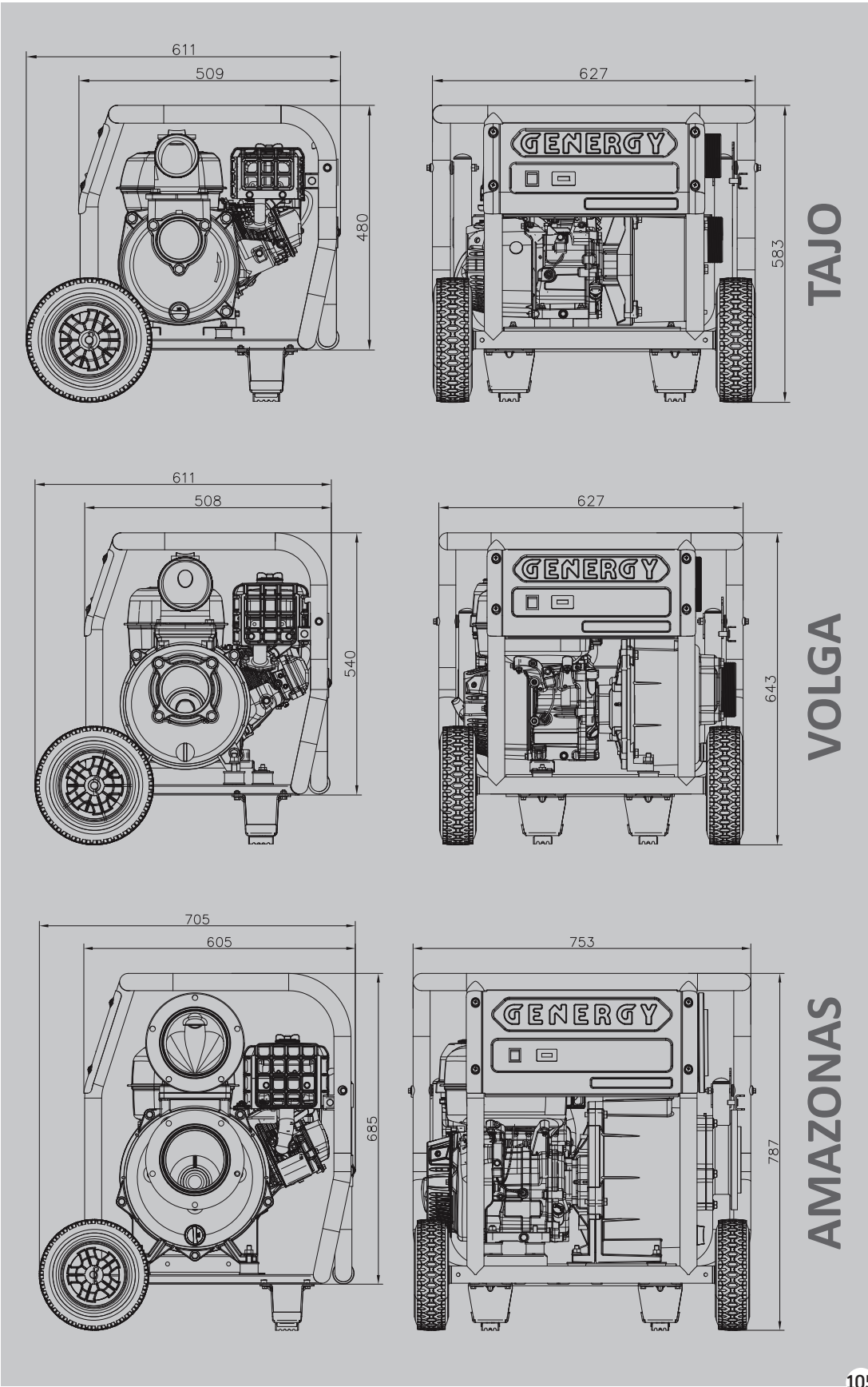
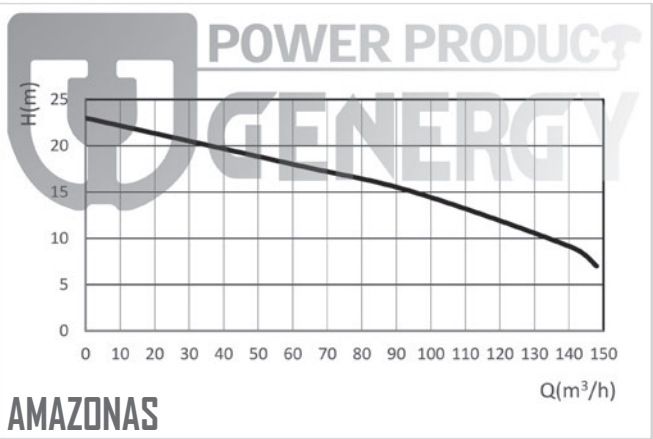
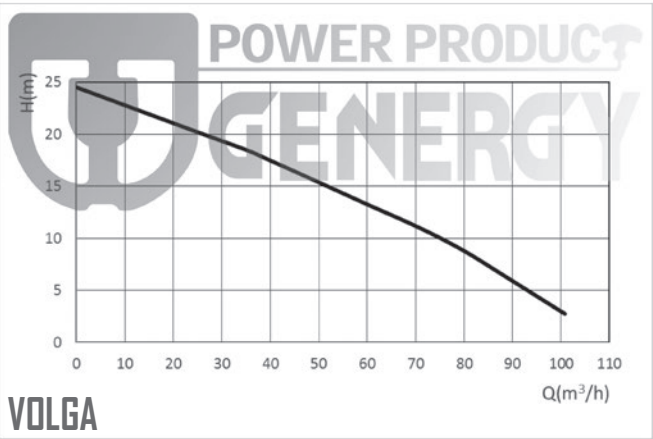
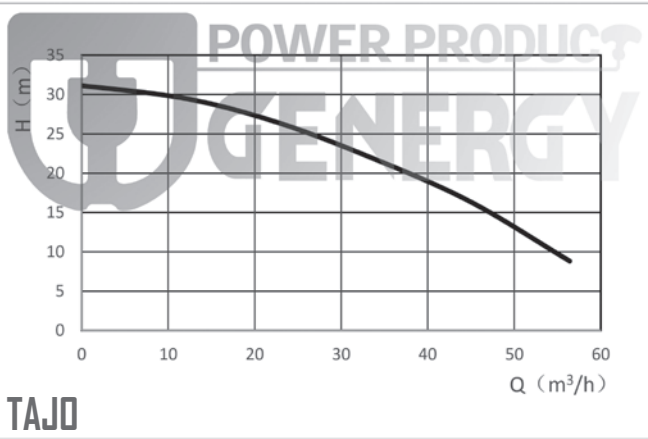
Aspiración: 6" Ø150mm
Impulsión: 6" Ø150mm
Caudal máximo: 150.000L/H
Altura máxima descarga: 20M
Aspiración máxima: 5M
Motor: GENEY SGB420PRO (420cc)
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Suction: 6" Ø150mm
Discharge: 6" Ø150mm
Max flow: 150.000L/H
Max lift discharge: 20M
Max lift suction: 5M
Engine: GENEY SGB420 (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual



HIGH FLOW WATERPUMP

	TAJO 55.000L/H	VOLGA 105.000L/H	AMAZONAS 150.000L/H
Aplicación / Application	Aguas limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º		
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 3" - 75mm	BSP 4" - 100mm	BSP 6" - 150mm
Caudal máximo / Maximum flow	55.000L/H	105.000L/M	150.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7m	6m	5m
Altura máxima total / Total lift discharge	30m	25m	20m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB270PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	272cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling		
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	68 ~ 79dB	69 ~ 79dB	71 ~ 81dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB	108dB	111dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	3.1L	6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.4L/H - 1.8L/H - 2.3L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3.0L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.85H	2.2H - 1.7H - 1.3H	3.3H - 2.6H - 2H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.06L - SAE10W40 SINTÉTICO	1L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Estándar / Standard	EN809	EN809	EN809
Kit de transporte / Wheel kit	Si, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels		
Dimensiones / Dimensions	627x509x480mm	627x508x540mm	753x605x695 - 753x705x787mm
Peso / Weight	38kg	43kg	80kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS			
Referencia / Reference	30020	30025	30030
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE			
Filtro del aire / Air filter	400014	400014	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001	400001
Ratén agua / Water seal	401753	401754	401755





MOTOBOMBAS PRESION

HIGH-PRESSURE GASOLINE WATER PUMP

PÁG.
108



Ref 30035

PÁG.
108

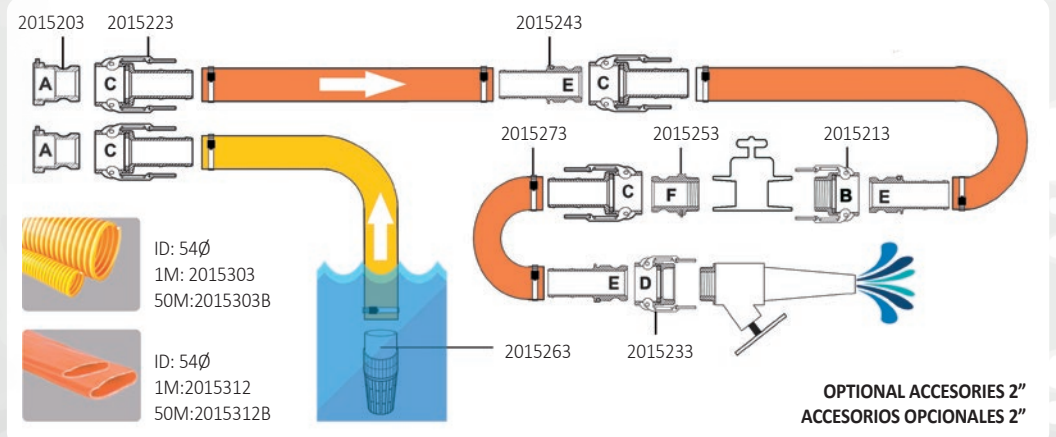


Ref 30040



NERVION 35000L/H

Aspiración: 2" Ø50mm	Suction: 2" Ø50mm
Impulsión: 2" Ø50mm + 2x1.5" (40mm)	Discharge: 2" Ø50mm + 2x1.5" (40mm)
Caudal máximo: 35.000L/H	Max flow: 35.000L/H
Altura máxima descarga: 50M	Max lift discharge: 50M
Aspiración máxima: 7M	Max lift suction: 7M
Motor: GENERGY SGB210PRO (208cc)	Engine: GENERGY SGB210PRO (208cc)
Combustible: Gasolina	Fuel: Gasoline
Arranque: Manual	Start: Recoil

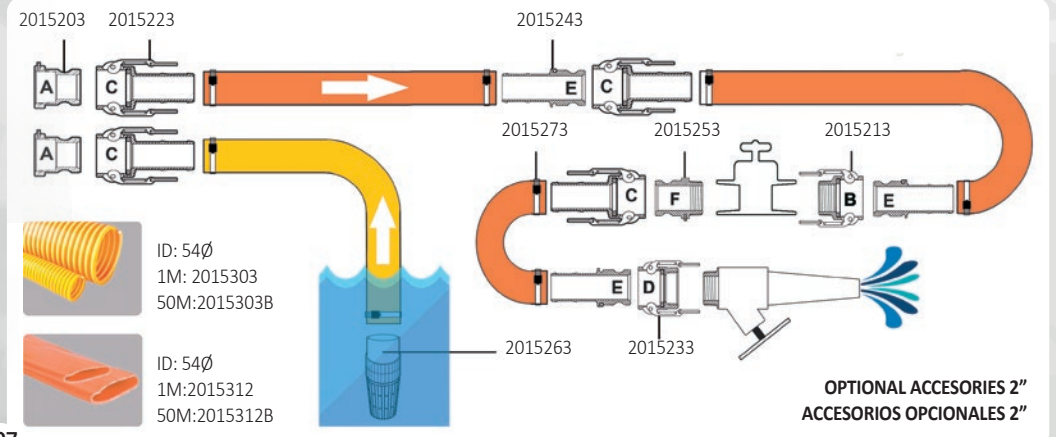


OPTIONAL ACCESORIES 2"
ACCESORIOS OPCIONALES 2"



DANUBIO 30000L/H

Aspiración: 2" Ø50mm	Suction: 2" Ø50mm
Impulsión: 2" Ø50mm	Discharge: 2" Ø50mm
Caudal máximo: 30.000L/H	Max flow: 30.000L/H
Altura máxima descarga: 95M	Max lift discharge: 95M
Aspiración máxima: 7M	Max lift suction: 7M
Motor: GENERGY SGB420PRO (420cc)	Engine: GENERGY SGB420 (420cc)
Combustible: Gasolina	Fuel: Gasoline
Arranque: Manual	Start: Manual

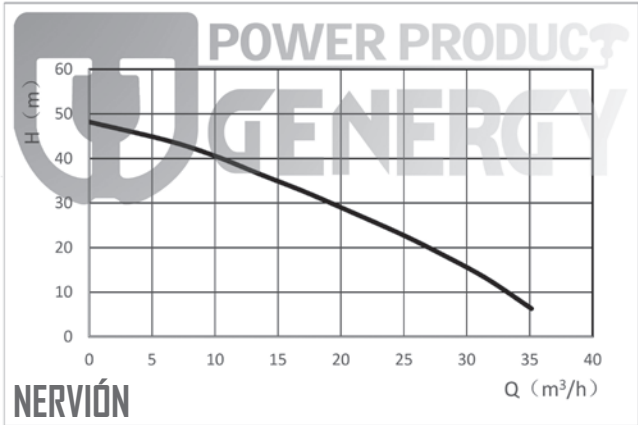
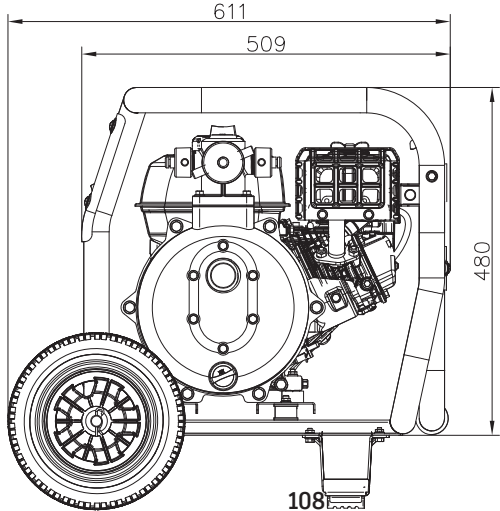
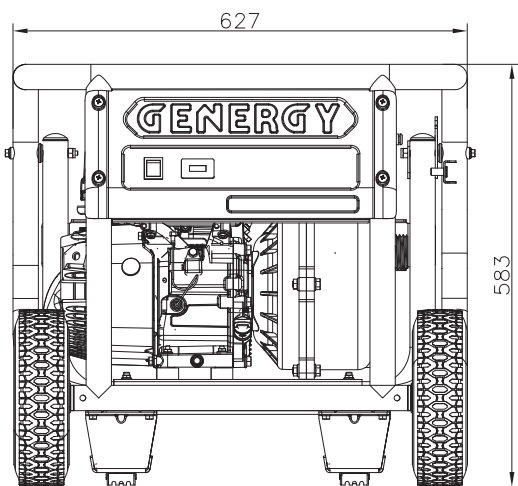


OPTIONAL ACCESORIES 2"
ACCESORIOS OPCIONALES 2"

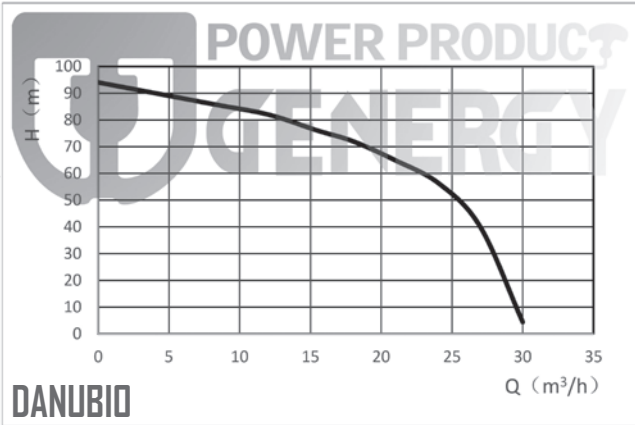
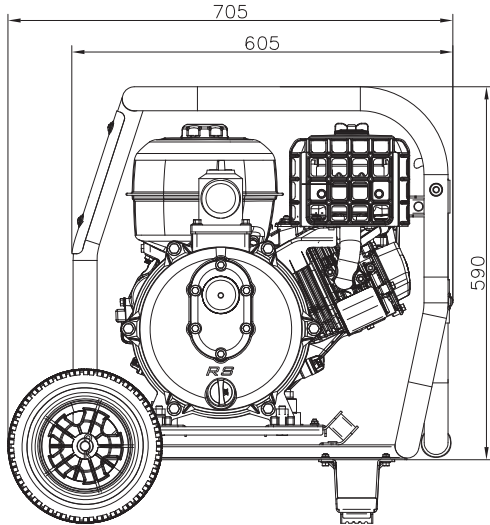
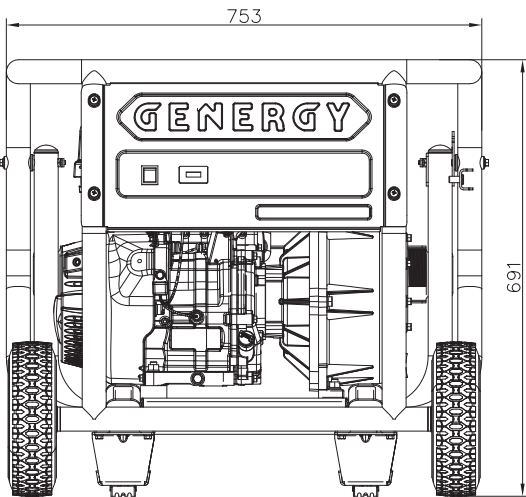
HIGH FLOW WATERPUMP

	NERVIÓN 50m 35.000L/H	DANUBIO 95m 30.000L/H
Aplicación / Application	Aguas limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º	
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	1xBSP 2" - 50mm 2xBSP 1.5" - 40mm	BSP 2" - 50mm
Caudal máximo / Maximum flow	35.000L/H	30.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7m	7m
Altura máxima total / Total lift discharge	50m	95m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	208cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling	
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	67 - 78dB	73 - 82dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB	108dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	6.0L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H	3.3H - 2.6H - 2H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.06L - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Estándar / Standard	EN809	EN809
Kit de transporte / Wheel kit	Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels	
Dimensiones / Dimensions	627x509x480mm	753x605x590mm - 753x705x691mm
Peso / Weight	38kg	78kg
	VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS	
Referencia / Reference	30035	30040
	RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE	
Filtro del aire / Air filter	400014	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001
Retén agua / Water seal	401756	401757

NERVIÓN



DANUBIO





MOTOBOMBA AGUAS SUCIAS-LODOS

TRASH/MUD WATERPUMP

PÁG.
112



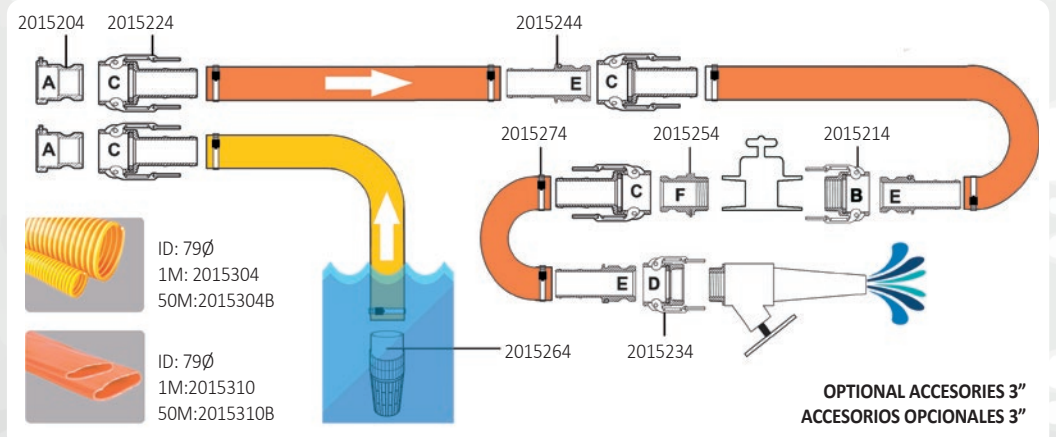
PÁG.
112



GUADALQUIVIR 55000L/H

Aspiración: 3" Ø75mm
Impulsión: 3" Ø75mm
Caudal máximo: 55.000L/H
Altura máxima descarga: 30M
Aspiración máxima: 6M
Motor: GENEY SGB225PRO (224cc)
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

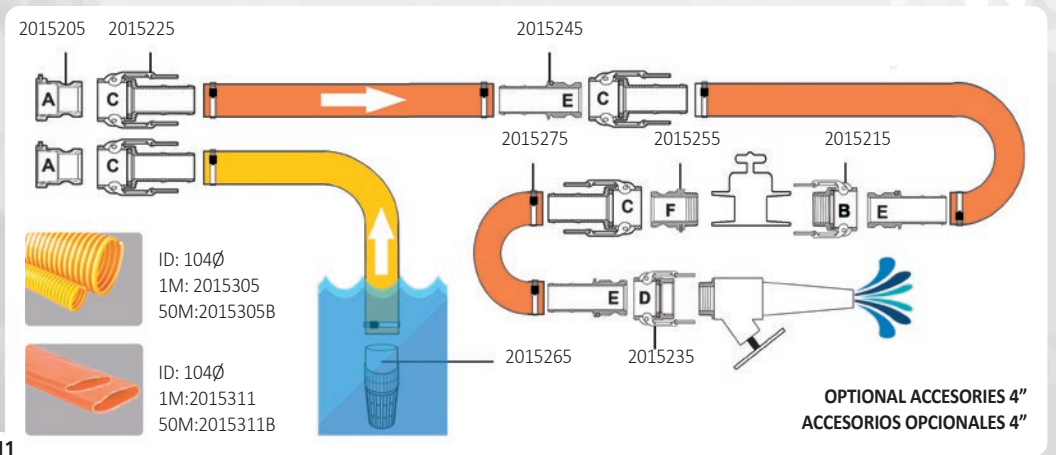
Suction: 3" Ø75mm
Discharge: 3" Ø75mm
Max flow: 55.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 6M
Engine: GENEY SGB420PRO (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil



081 110000L/H

Aspiración: 4" Ø100mm
Impulsión: 4" Ø100mm
Caudal máximo: 110.000L/H
Altura máxima descarga: 30M
Aspiración máxima: 6M
Motor: GENEY SGB420PRO (420cc)
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

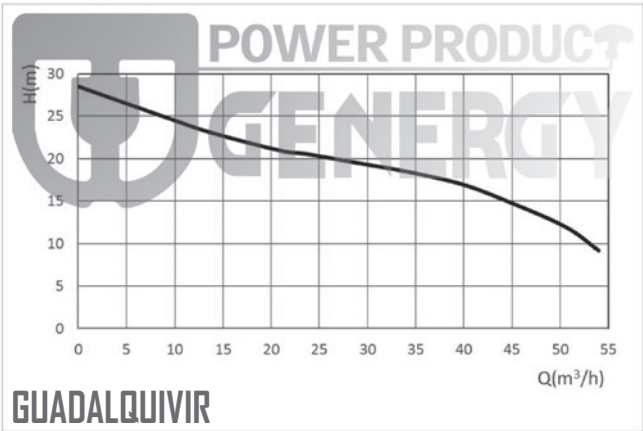
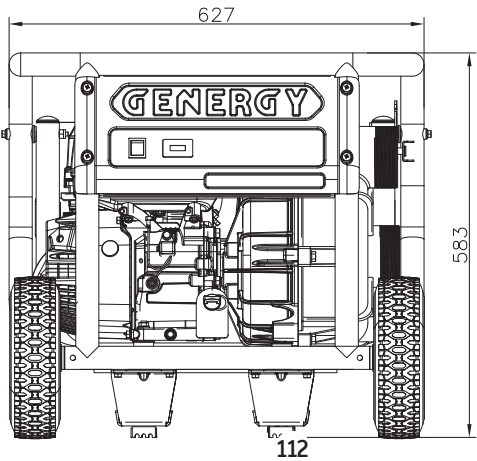
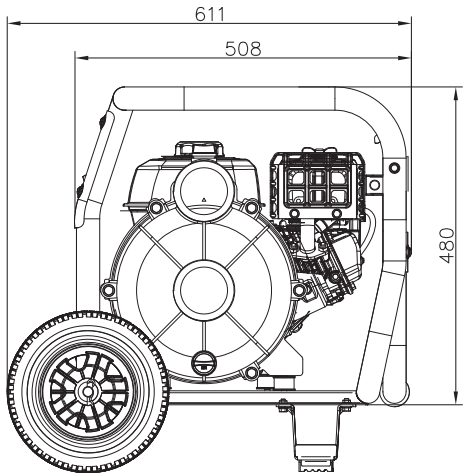
Suction: 4" Ø100mm
Discharge: 4" Ø100mm
Max flow: 110.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 6M
Engine: GENEY SGB420 (420cc)
Fuel: Gasoline
Start: Manual



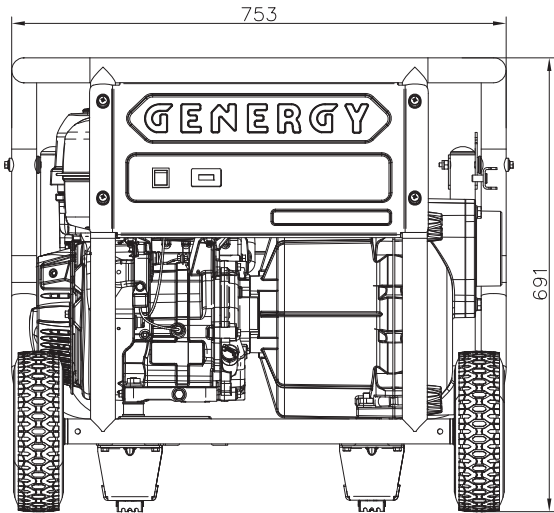
TRASH-MUD WATERPUMP

	GUADALQUIVIR 55.000L/H	OBI 110.000L/H
Aplicación / Application	Aguas limpias o sucias sin sólidos >5º / Clean and dirty water without solid >5º	
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 3" - 75mm	BSP 4" - 100mm
Caudal máximo / Maximum flow	55.000L/H	110.000L/M
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	6m	6m
Altura máxima total / Total lift discharge	30m	30m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB225PRO	GENERGY SGB420PRO
Cilindrada / Displacement	224cc	420cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling	
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	69 ~ 80dB	72 ~ 81dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA Guaranteed noise power level LwA	108dB	111dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L	6.0L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H	1.8L/H - 2.3L/H - 3L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H	3.3H - 2.6H - 2H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.06L SAE10W30 - SAE10W40 SINTÉTICO	1.1L - SAE10W40 SINTÉTICO
Estándar / Standard	EN809	EN809
Kit de transporte / Wheel kit	Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels	
Dimensiones / Dimensions	627x508x480mm	753x605x590mm
Peso / Weight	46kg	84kg
VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS		
Referencia / Reference	30045	30050
RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE		
Filtro del aire / Air filter	400014	400016
Bujía / Spark plug	400001	400001
Retén agua / Water seal	401756	401759

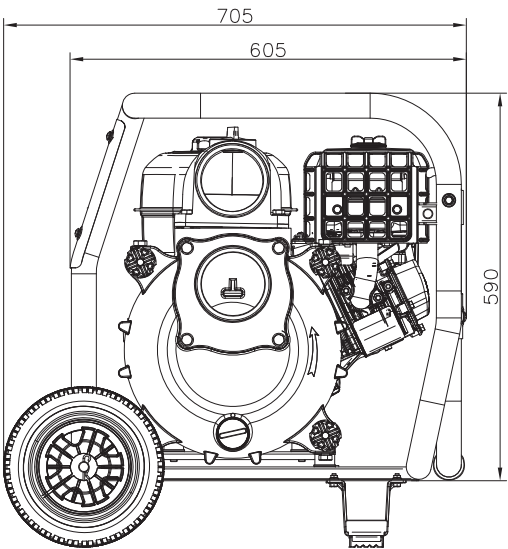
GUADALQUIVIR



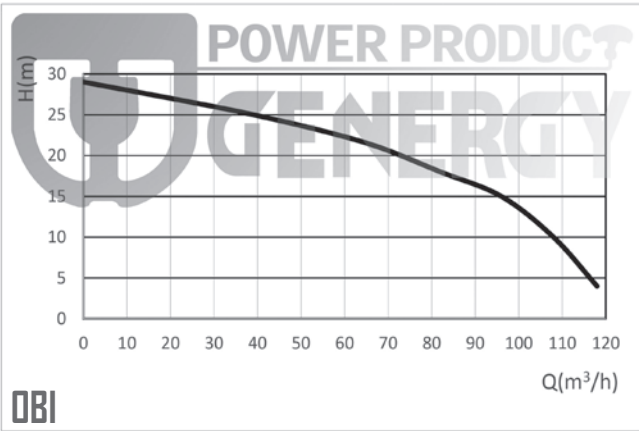
GUADALQUIVIR



OBI



OBI





MOTOBOMBA
ANTICORROSION
CHEMICAL PUMP

PÁG.
115

CANTÁBRICO 35000L/H

Aspiración: 2" Ø50mm
Impulsión: 2" Ø50mm
Caudal máximo: 35.000L/H
Altura máxima descarga: 30M
Aspiración máxima: 7M
Motor: GENERGY SGB210PRO (208cc)
Combustible: Gasolina
Arranque: Manual

Suction: 2" Ø50mm
Discharge: 2" Ø50mm
Max flow: 35.000L/H
Max lift discharge: 30M
Max lift suction: 7M
Engine: GENERGY SGB210PRO (208cc)
Fuel: Gasoline
Start: Recoil

2015203 2015223 2015243 2015273 2015253 2015213 2015263 2015233

1M: 2015213
50M: 2015313B

MANGUERA ANTIABRASIÓN NON-ABRASIVE HOSE

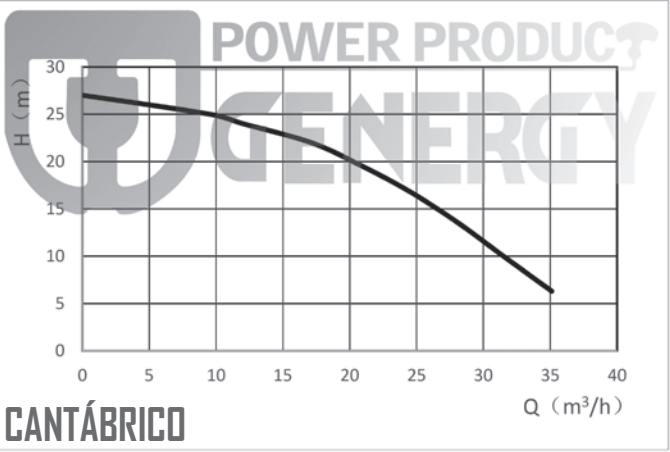
ACCESORIOS OPCIONALES 3" / OPTIONAL ACCESSORIES 3"

Ref 30055

	CANTÁBRICO 35.000L/H
Tamaño rosca-Diámetro aspiración / Thread size-Suction diameter	BSP 2" - 50mm
Caudal máximo / Maximum flow	36.000L/H
Altura máxima de aspiración / Max suction head lift	7m
Altura máxima total / Total lift discharge	30m
Modelo motor / Engine model	GENERGY SGB210PRO
Cilindrada / Displacement	208cc
Tipo de motor / Engine type	Gasolina, 4 tiempos OHV refrigerador por aire / Gasoline 4 stroke OHV air cooling
Nivel de presión acústica media 7m LpA (Ralentí-nominal) / Average noise pressure level 7m LpA (Idle-rated)	68 ~ 78dB
Nivel de potencia acústica garantizada LwA / Guaranteed noise power level LwA	108dB
Tipo de arranque / Starting type	Manual / Recoil
Capacidad tanque combustible / Fuel tank capacity	2.6L
Consumo al 25-50-75% carga / Consumption 25-50-75% load	1.0L/H - 1.1L/H - 1.4L/H
Autonomía 25-50-75% carga / Long run time 25-50-75% load	2.6H - 2.4H - 1.8H
Capacidad y grado de aceite / Oil grade and capacity	0.6L - SAE10W40 SINTÉTICO
Estándar / Standard	EN809
Kit de transporte / Wheel kit	Sí, con ruedas de 10" / Yes, with 10" wheels
Dimensiones sin-con ruedas / Dimensions without-with wheels	627x509x480mm - 627x611x583mm
Peso / Weight	36kg
	VERSIONES-REFERENCIAS / VERSIONS-ITEMS
Referencia / Reference	30055
	RECAMBIOS Y SERVICIOS / SPARE PARTS AND SERVICE
Filtro del aire / Air filter	400014
Bujía / Spark plug	400001
Retén agua / Water seal	401756

611 509 480 627 583

115



Cuerpo, voluta y turbina han sido fabricados en polipropileno en sustitución de los clásicos metales. Permite su uso con agua salada, aguas subterráneas, químicos con bajo punto de ignición, líquidos ligeramente ácidos, líquidos alcalinos (PH4 - PH11). No válida para trasvase de producto alimentario, líquidos de viscosidad elevada, alto punto de ignición o alto índice de adherencia.

NOTA: Tenga precaución cuando use líquidos peligrosos. Siga la normativa de seguridad.

Body, volute and turbine manufactured in polypropylene instead of traditional metal. Can be used with seawater, groundwater, chemicals with a low flash point, slightly acidic liquids, alkaline liquids (PH4 - PH11). Not valid for transferring food, or high viscosity, high ignition point or high adhesion index liquids.

NOTE: Use caution with hazardous liquids. Follow the safety regulations.





LOADING 2024

NEW FACILITIES



EXPOSITORES DE PRODUCTO

PRODUCT EXHIBITORS



Módulo A+B

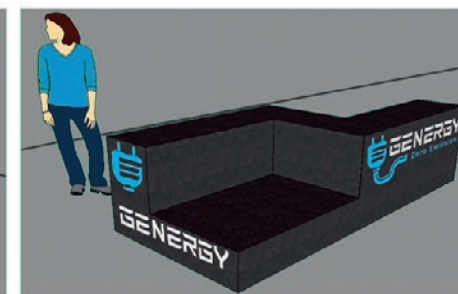
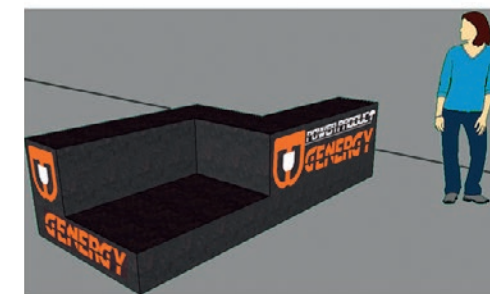
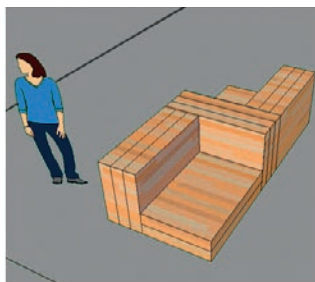
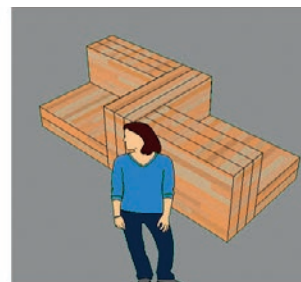
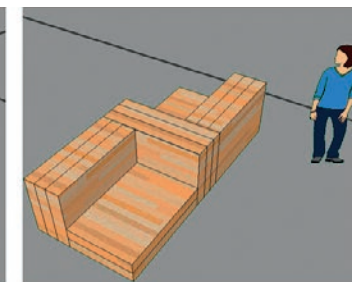
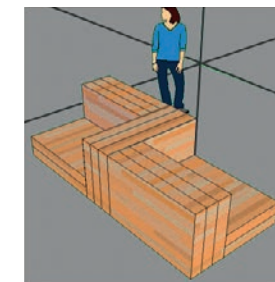
Unidos por espalda en isla
115x120xH202cm (+ cartel 263cm)
Capacidad: 15 productos mixto

Módulo A

Pared o frente cabecera
115x78xH202cm (+ cartel 263cm)
Capacidad: 6-8 productos mixto

Módulo B

Pared o frente cabecera
115x40xH202cm (+ cartel 263cm)
Capacidad: 10 productos Zero emisión



Pódium de palets

Tamaño 285x125cm
Capacidad
10-20 máquinas

Conformado con 13 palets europeos 120x80.
Se entrega la cubierta impresa con sus logos.

GUIA RAPIDA DE SELECCION

QUICK SELECTION GUIDE

CUBE



PÁG. 10	REF 10005	GORBEA 2800W
PÁG. 11	REF 10010	ESTRELA 3300W
PÁG. 11	REF 10015	MONCAYO 4500W
PÁG. 14	REF 10040	MONCAYO 4500W
PÁG. 12	REF 10020	ANETO 5500W
PÁG. 12	REF 10025	MULHACÉN 7000W
PÁG. 15	REF 10030	MULHACÉN 7000W
PÁG. 13	REF 10035	MULHACÉN 7000W

PROFESIONAL



PÁG. 20	REF 11005	VELETA 2800W
PÁG. 21	REF 11010	JACA 3300W
PÁG. 22	REF 11015	PANTICOSA 4000W
PÁG. 23	REF 11020	NAVACERRADA 5500W
PÁG. 24	REF 11025	ASTÚN 7000W
PÁG. 25	REF 11030	CANDANCHÚ 8.8kVA
PÁG. 26	REF 11035	BENTAYGA 10kVA

PROFESIONAL-S



PÁG. 20	REF 11505	VELETA 2800W
PÁG. 21	REF 11510	JACA 3300W
PÁG. 22	REF 11515	PANTICOSA 4000W
PÁG. 23	REF 11520	NAVACERRADA 5500W
PÁG. 24	REF 11525	ASTÚN 7000W
PÁG. 25	REF 11530	CANDANCHÚ 8.8kVA
PÁG. 26	REF 11535	BENTAYGA 10kVA

GASOLINA ALTA POTENCIA-S



PÁG. 48	REF 12905	SOMPORT 11.5kVA
PÁG. 48	REF 12901	CERVASCAN 13.7kVA
PÁG. 49	REF 12910	IZOARD 18.5kVA
PÁG. 49	REF 12915	STELVIO 22.5kVA

INVERTER INSONORIZADO



PÁG. 62	REF 13065	PALMA 1700W
PÁG. 62	REF 13070	LANZAROTE 2000W
PÁG. 63	REF 13075	MENORCA 2800W
PÁG. 64	REF 13020	MALLORCA 3200W
PÁG. 63	REF 13022	MADEIRA 4000W
PÁG. 65	REF 13060	ELBA 5500W
PÁG. 64	REF 13024	TENERIFE 7500W
PÁG. 65	REF 13080	CRETA SILENT 7500W
PÁG. 66	REF 13050	CRETA SILENT 7500W
PÁG. 67	REF 13055	CRETA SILENT 7500W

MOTO-SOLDADOR



PÁG. 82	REF 31220	TIMANFAYA 6500W-200A
PÁG. 82	REF 31225	TIMANFAYA 6500W-200A

MOTO-LIMPIADOR



PÁG. 92	REF 31005	SEGURA 175BAR
PÁG. 92	REF 31010	SELLA 275BAR
PÁG. 93	REF 31015	NARCEA 275BAR

MOTO-COMPRESOR



PÁG. 86	REF 31105	CIERZO 516L
PÁG. 86	REF 31110	TRAMONTANA 720L
PÁG. 87	REF 31115	MISTRAL 1000L

PREMIUM



PÁG. 32	REF 12010	EZCARAY 5500W
PÁG. 33	REF 12015	BAQUEIRA 7000W
PÁG. 34	REF 12275	BAQUEIRA 7000W
PÁG. 35	REF 12020	FORMIGAL 7000W
PÁG. 36	REF 12610	CUBIERTA / COVER
PÁG. 37	REF 12605	TORRE LUZ / LIGHT TOWER

PREMIUM-S



PÁG. 32	REF 12260	EZCARAY 5500W
PÁG. 33	REF 12265	BAQUEIRA 7000W
PÁG. 35	REF 12270	FORMIGAL 7000W
PÁG. 36	REF 12610	CUBIERTA / COVER
PÁG. 37	REF 12605	TORRE LUZ / LIGHT TOWER

HÍBRIDO GASOLINA-PROPANO



PÁG. 42	REF 15020	NATURA3500 3300W
PÁG. 42	REF 15025	NATURA6000 5500W
PÁG. 43	REF 15030	NATURA8000 8500W

INVERTER ABIERTO



PÁG. 54	REF 13025	RODAS 3800W
PÁG. 54	REF 13030	FEROE 4600W
PÁG. 56	REF 13040	CRETA 7500W
PÁG. 57	REF 13045	CRETA 7500W
PÁG. 55	REF 13035	CRETA 7500W
PÁG. 55	REF 13085	AZORES 10500W (EFI)

MOTOBOMBA PORTÁTIL



PÁG. 98	REF 30005	DEVA 8000LH
PÁG. 99	REF 30010	CIDACOS 13000LH
PÁG. 99	REF 30015	TURIA 35000LH

MOTOBOMBA PROFESIONAL



PÁG. 102	REF 30020	TAJO 55000LH
PÁG. 103	REF 30025	VOLGA 105000LH
PÁG. 103	REF 30030	AMAZONAS 150000LH
PÁG. 107	REF 30035	NERVIÓN 35000LH 50M
PÁG. 107	REF 30040	DANUBIO 30000LH 95M
PÁG. 111	REF 30045	GUADALQUIVIR 55000LH
PÁG. 111	REF 30050	OBI 110000LH
PÁG. 114	REF 30055	CANTÁBRICO 35000LH

DIESEL 1500RPM



PÁG. 76	20005	GDS10M
PÁG. 76	20015	GDS14M
PÁG. 76	20022	GDS20M
PÁG. 76	20025	GDS27M
PÁG. 76	21005	GDS10T
PÁG. 76	21015	GDS14T
PÁG. 76	21025	GDS20T
PÁG. 76	21035	GDS27T
PÁG. 77	21065	GDS50T
PÁG. 77	21075	GDS70T
PÁG. 77	21085	GDS90T
PÁG. 78	21095	GDS130T
PÁG. 78	21105	GDS150T
PÁG. 78	21115	GDS200T
PÁG. 78	21135	GDS275T
PÁG. 78	21145	GDS350T
PÁG. 76	21200	GDS20M EUV
PÁG. 76	21205	GDS20T EUV
PÁG. 76	21210	GDS27M EUV
PÁG. 76	21215	GDS27T EUV
PÁG. 77	21220	GDS50T EUV
PÁG. 77	21225	GDS70T EUV
PÁG. 77	21230	GDS90T EUV
PÁG. 78	21235	GDS130T EUV
PÁG. 79	21605	ATS63A
PÁG. 79	21610	ATS80A
PÁG. 79	21615	ATS100A
PÁG. 79	21620	ATS125A
PÁG. 79	21625	ATS250A
PÁG. 79	21630	ATS400A
PÁG. 79	21635	ATS630A

CONDICIONES DE VENTA

Precios: Los precios de venta vigentes se encuentran actualizados en nuestra foto-tarifa accesible desde nuestra web www.genenergy.es/catalogo-generadores/, también pueden solicitarlos en otros formatos contactando con comercial@genenergy.es

- **Pedidos:** Los canales para transmisión de pedidos serán mediante correo electrónico, fax o directamente con su delegado de zona. No se tramitarán pedidos vía telefónica, será en todo caso imprescindible un documento por escrito.

- **Entregas:** Los plazos de entrega aproximados serán de 48/72 horas dentro de península, y 5-6 días laborables en Portugal e Islas Baleares. Otros destinos bajo consulta.

- **Portes:** Todos los envíos que superen los 600€ netos en península, 900 en Baleares y 1.500€ en Canarias/Ceuta o Melilla serán entregados libres de portes. En caso de no llegar a dicho importe se facturará en península 0,37€/kg, 0,60€/Kg en Baleares, y 0,87€/Kg en Canarias/Ceuta y Melilla, con unos mínimos de 9,90€ en península, 20€ en Baleares, y 34€ en Canarias.

- Las entregas serán a pie de calle, cualquier gasto de reexpedición o medios necesarios de descarga serán asumido por parte del cliente.

- **Facturación:** Se emitirá factura en la fecha de envío de la mercancía y con las condiciones de pago aprobadas para cada cliente. Los posibles aplazamientos de pago se iniciarán en la fecha de factura, sin verse estos afectados por los diferentes plazos de entrega.

- **Facturación recambios y reparaciones:** Giro a la vista.

- **Forma de pago:** Las formas de pago aceptadas por Genenergy son giro bancario, pagaré o confirmando con un plazo máximo de 55 días. Se admite “pronto pago” con un descuento del 1% sobre el total de la factura.

- **Incidencias entregas:** Una vez recibida la mercancía el cliente dispone de un plazo máximo de 24 horas para notificar a Genenergy cualquier deficiencia encontrada en ella. Una vez pasado este plazo Grupo SG no podrá reclamar a los proveedores logísticos, ni garantizar por tanto reemplazo o abono de las partes deficientes.

- **Reserva de dominio:** La disposición de la mercancía por parte de un cliente no supone la propiedad de la misma. El cliente en este momento y hasta no haber realizado el pago total de la mercancía actuará como depositario de dicha mercancía.

Info y pedidos: PEDIDOS3@GENENERGY.ES - PEDIDOS@GENENERGY.ES - PEDIDOS4@GENENERGY.ES

Teléfono: 941 152 733 Fax 941 152 750

Prices: The current selling prices are updated in our pricelist PDF, available on our website www.genenergy.es/catalogo-generadores/, other formats can be requested by contacting comercial@genenergy.es

- **Orders:** Orders can be transmitted by email, fax, or directly via the area delegate. Orders will not be processed by phone; only written orders will be taken.

- **Deliveries:** Delivery time will be approximately 48/72 hours for the Spanish mainland, and 5-6 working days for Portugal and the Balearic Islands. Other destinations upon request.

- **Carriage:** All shipments over €600 net for the Spanish mainland, €900 for the Balearic Islands, and €1500 for the Canary Islands/Ceuta or Melilla will be delivered free of charge. If this amount is not reached, shipments will be invoiced at €0.37/kg for the Spanish mainland, €0.60/ kg for the Balearic Islands, and €0.87/kg for the Canary Islands/Ceuta and Melilla, with a mini- mum fee of €9.90 for the Spanish mainland, €20 for the Balearic Islands, and €34 for the Canary Islands.

- Deliveries will be kerbside, with any costs for re-shipping or unloading equipment being assumed by the customer.

- **Billing:** An invoice will be issued on the date of shipment of the goods, using the payment terms approved for each customer. Any payment deferrals will start on the invoice date, regardless of delivery times.

- **Billing spare parts and repairs:** Sight draft.

- **Form of payment:** The payment methods accepted by Genenergy are bank transfer, promissory note, or reverse factoring with a maximum term of 55 days. “Early payment” is allowed with 1% off the total invoice amount.

- **Delivery incidents:** Once received, the customer has up to 24 hours to notify Genenergy of any deficiencies identified in the goods. Grupo SG will not be able to make any claims against its logistics providers once this period has passed, meaning it cannot guarantee any replacement or payment of deficient parts.

- **Reservation of ownership:** Delivery of the goods to a customer does not imply ownership of them. From this moment, the customer will merely be the depository for these goods until they have been fully paid for.

Info and orders: PEDIDOS3@GENENERGY.ES - PEDIDOS@GENENERGY.ES - PEDIDOS4@GENENERGY.ES

Phone: 941 152 733 Fax 941 152 750

POSVENTA-GARANTIA

El plazo de garantía de máquinas facturadas a consumidores particulares será de 3 años. La garantía a empresas, autónomos o cualquier carácter legal diferente al de consumidor particular será de 1 año. La garantía cubrirá el transporte del producto, la mano de obra y los recambios necesarios para corregir los defectos de origen. La garantía no cubrirá en ningún caso los siguientes materiales o servicios:

- **Consumibles:** Consumibles como filtros, correas, bujías, escobillas y resto de materiales destinados al mantenimiento preventivo no están cubiertos por la garantía. Tampoco el desgaste lógico de piezas por fatiga.

- **Baterías:** Las baterías básicas incluidas en nuestros equipos se entregan como obsequio y no están cubiertas por la garantía comercial del generador. Si no desea recibir las baterías básicas de obsequio puede indicarlo al emplazar su pedido.

- **Maquinaria auxiliar:** El transporte por áreas remotas, necesidad de grúas, camiones plumín, carretillas elevadoras o cualquier otra maquinaria necesaria para elevar o mover los equipos, no quedarán en ningún caso cubiertas por la garantía. Le aconsejamos que emplace el generador en una zona accesible.

- **Desplazamientos:** El servicio en garantía se realiza mediante la recogida del equipo a domicilio y sin cargo para el cliente. En ningún caso estará incluido el desplazamiento de técnicos especializados a domicilios particulares. En caso de requerirse este servicio, los costes de desplazamientos/dietas será a cargo del cliente. Las piezas y la mano de obra del técnico sí quedarán cubiertos por la garantía.

- **Sustitución:** La garantía no cubre un generador de sustitución en ningún caso. Tenga en cuenta que un generador es una máquina que se utiliza como apoyo, emergencia o sustitución. Un generador no debe ser utilizado como principal opción de fuente de energía, en caso de ser así, es responsabilidad única del usuario el disponer de otra fuente de energía alternativa de emergencia.

- **Daños a otros bienes:** La garantía no cubre la reparación de presuntos daños a otros bienes, únicamente serán cubiertos los defectos en nuestros productos. Los daños a otros bienes podrían ser gestionados a través de seguro de responsabilidad civil siempre que el reclamante pueda demostrar verazmente que el origen del daño fue creado directamente por un defecto de nuestros productos.

- **Pérdida de garantía:** Una incorrecta instalación, falta de mantenimiento (indicado en el manual de usuario) o una manipulación no autorizada por GENERGY supondrá la pérdida total de la garantía.

En caso de recogida para reparación en fábrica: Si el grupo está en periodo de garantía, y la avería es de origen, Genenergy se hará cargo del coste del transporte, mano de obra de los técnicos y piezas sustituidas. La máquina será retornada en un plazo aproximado de 15 días hábiles desde el día en que la agencia la recogió.

Reparaciones fuera de garantía reparadas en fábrica: Una vez recibida la máquina, se realizará presupuesto previo a la reparación, el cual será enviado mediante correo electrónico para su aceptación o rechazo.

Por favor, antes de ponerse en contacto con nuestro servicio técnico, léase el manual de usuario.

Posventa: SPV@GENENERGY.ES Recambios: RECAMBIOS@GENENERGY.ES

The warranty for machines invoiced to individual consumers will last for 3 years. The warranty for businesses, self-employed workers or any legal persons other than individual consumers will be 1 year. The warranty will cover the carriage, labour, and spare parts required to correct the original defects. The warranty will not in any case cover the following materials or services:

- **Consumables:** Consumables such as filters, belts, spark plugs, brushes and other materials for preventive maintenance are not covered by the warranty. Normal wear and tear of parts due to fatigue is also exempted.

- **Batteries:** The basic batteries included in our equipment are a free gift and are not covered by the generator’s commercial warranty. If you do not wish to receive the free basic batteries, please state this in your order.

- **Auxiliary machinery:** The warranty does not apply if the equipment needs to be transported in remote areas, or if cranes, crane trucks, forklift trucks or any other type of machinery is required to lift or move it. We advise placing the generator in an accessible area.

- **Callouts:** the warranty service includes collecting the equipment at the customer’s home free of charge. Callouts by specialist engineers to private homes will not be included in any case. Callout costs/ expenses will be paid for by the customer if this service is required. Parts and labour will be covered by the warranty.

- **Replace:** The warranty does not in any case cover a replacement generator. Note that a generator is a machine that is used as a backup, emergency or replacement. A generator should not be used as the main power source; if it is, the user shall be responsible having an alternative emergency power source available.

- **Damage to other goods:** The warranty does not cover repairs for damage to other goods; only defects in our products are eligible for coverage. Liability insurance may cover damage to other property if the claimant can prove that the damage was caused by a defect in our products.

- **Loss of warranty:** Any incorrect installation, lack of maintenance (as set out in the user’s manual) or use not authorised by GENERGY will completely void the warranty.

In the case of collection for repair at the factory: Genenergy will cover the cost of transportation, labour and replaced parts if the unit is under warranty and the failure is due to the product. The machine will be returned within around 15 working days from the date of collection by the agency.

Out-of-warranty repairs repaired at the factory: An estimate for the repair will be emailed for approval or rejection once the machine is received.

Please read the user manual before contacting our technical service.

After-sales: SPV@GENENERGY.ES Parts: RECAMBIOS@GENENERGY.ES

